

# PADERBORNER JOURNAL

Medienpartner der Landesgartenschau Bad Lippspringe 2017

Ausgabe 121 · 6. Jahrgang · 03. Mai 2017

www.HEGEMANNMEDIEN.de

In Kombination mit:

Gesamtauflage  
123.000 Exemplare



Landesgartenschau  
Bad Lippspringe



## Geiles Leben in der Paderborner City

Die Band Glasperlenspiel ist der Top-Act beim diesjährigen Frühlingsfest  
Die Werbegemeinschaft hat ein umfangreiches Sicherheitskonzept erarbeitet

**Schülerhilfe!**  
Das Original. Seit 1974.

**5 Weg oder Geld zurück!**

**- Paderborn**  
Westernstr.41  
(über Kochlöffel)  
**05251 19 4 18**

**- Salzkotten**  
Auf den Küten 6  
**05258 19 4 18**

[www.schuelerhilfe.de](http://www.schuelerhilfe.de)

\*Nur gültig für den Tarif "5 Weg oder Geld zurück"

**Miele Kundendienst & Geräteverkauf**

Waschmaschine defekt?  
Geschirrspüler defekt?

**KRIX** Hausgeräte Technik

**ÜBER 33 JAHRE ERFAHRUNG IM KUNDENDIENST**

Reparatur aller Marken

**Reinhard Krix**  
Elektromeister

Tel. 05251 / 28 29 80  
Leostraße 41 · 33098 Paderborn  
[www.krix-technik.de](http://www.krix-technik.de)

Paderborn. Das Frühlingsfest ist in Paderborn mittlerweile so etwas wie die kleine Schwester des Libori-Festes. 2017 findet das Innenstadtereignis bereits zum 33. Mal statt. Vom 5. bis zum 7. Mai verwandelt sich die City wieder in eine Kultur- und Partylandschaft.



Freuen sich auf drei Tage Kultur- und Party: City-Manager Uwe Seibel (links), die Vorsitzende der Paderborner Werbegemeinschaft Anne Kersting sowie Volker Schäfers und Lin Thiele aus dem Vorstand der Werbegemeinschaft.

In diesem Jahr gibt es gleich drei Bühnen. Top-Act ist die deutsche Band Glasperlenspiel, deren Hit „Geiles Leben“ gleichzeitig auch das Motto des Frühlingsfestes 2017 ist. Das Konzert der Band beginnt am Samstag, 6. Mai, ab 21 Uhr auf dem Rathausplatz. Sollten mehr als die erwarteten 10.000 Zuschauer auf den Platz strömen, wird dieser aus Sicherheitsgründen abgesperrt. Die weiteren Bühnen auf

Erstmalig vertreten ist das Street-Food-Festival auf dem Platz am Gymnasium Theodorianum am Kamp. In insgesamt 14 Zelten und Trucks gibt es zahlreiche kulinarische Schätze zu entdecken. „Wir setzen neue Impulse. Gleichzeitig freue ich mich wieder auf die Kleinkunst und die großen Acts. Es wird auch in diesem Jahr ein großes Innenstadtfest, das hoffentlich fried-

lich und freundlich verlaufen wird“, so die Vorsitzende der Werbegemeinschaft Anne Kersting. Paderborns City-Manager Uwe Seibel betonte, dass das Frühlingsfest trotz der hohen Qualität weiter kostenfrei bleibe. In Absprache mit den beteiligten Behörden und Institutionen sei ein Sicherheitskonzept entwickelt worden, welches die Einschränkungen für die 300.000 erwarteten Besucher möglichst gering halte. Im Bereich Grube/Liborius-Brunnen und Kamp wird ab Freitag ein LKW stehen, der die Straße blockiert. Zum aktuellen Stand bei der momentan laufenden Unterschriftenaktion für den Erhalt der verkaufsoffenen Sonntage äußerten sich die Vertreter der Werbegemeinschaft hingegen nicht.

**Helfen aus Leidenschaft!**

Bewirb dich jetzt!  
Stellenanzeige im Stellenmarkt

[www.ik-ambulante-pflege.de](http://www.ik-ambulante-pflege.de)

**I&K** Ambulante Pflege GmbH  
Rundum gut versorgt

Intensivpflege + Heimbeatmung

0178/2 02 12 50

**DIREKT AUS UNSEREN GEWÄCHSHÄUSERN**

**BEET UND BALKON**

**LANGE'S**  
BLUMENHOF

Paderborner Str. 67  
33189 Schlangen  
Telefon 0 52 52 / 72 42

AM 14. MAI IST MUTTERTAG! ♥





## Von innen nach außen Pete Alderton hat den Blues

**Paderborn.** (dg) „Blues ist ein Gefühl, das von innen kommt“, sagt Pete Alderton und trägt sein Inneres nach Außen. Bevorzugt auf einer Bühne. Vor einigen Tagen nutzte der Wahlpaderborner das Podium der Kulturkneipe Lenz, um ein ausgedehntes Konzert zu geben. Es diente unter anderem als österreichisches Kontrastprogramm. Denn während anderenorts Braten und Süßigkeiten verdrückt wurden, setzten Pete Alderton und sein Begleitmusiker Tommy Heineke (Gitarre) auf ein musikalisches Menü. Familientauglich war es auch nicht unbedingt, richtete sich der Output doch zuvorderst an die Erwachsenen. Die wissen, wie es ist, den Blues zu haben, der Trauer und Melancholie Vorschub zu leisten. Friede, Freude und Eierkuchen schmecken anders. Mit Eierkuchen hat es Pete Alderton ohnehin nicht. Ihn treiben andere Geister um. Die Geister der Vergangenheit, um genau zu sein.



Mit Sonnenbrille: Pete Alderton samt Markenzeichen.

Foto: Dietmar Gröbing

Nähe London geboren, griff der Sohn eines US-Amerikaners und einer Engländerin schon früh zur Gitarre und verarbeitete kindliche Impressionen. „Die Blues-Partys im Haus meiner Eltern haben mich nachhaltig geprägt“, verrät Pete Alderton und nennt John Lee Hooker und B.B. King als wesentliche Einflussgrößen. Mit der Gitarre unterm Arm kam Alderton 1972 nach Deutschland, fand als Angehöriger der britischen Streitkräfte eine Heimat in Paderborn und verlässt seitdem nur für auswärtige Konzert-Engagements ostwestfälischen Boden. Folglich fühlt sich der 61-Jährige wie ein „Englishman in Paderborn“ und ist nach eigener Auskunft längst ein „assimilierter Paderstädter“.

Als solcher ist er sowohl im Akustik-Blues, Rhythm & Blues wie im Gitarrenpop zuhause. Traumhaft sicher zupft der Mann mit der markanten Stimme die Saiten seines Saiteninstrumentes, weiß um den richtigen Ton zur richtigen Zeit. Resultat sind zarte musikalische Pflanzen, die sich im Schatten wohler fühlen als in der prallen Sonne. Wer will sich schon die Finger verbrennen an der heißesten aller Angelegenheiten? Ja, es geht um die Liebe und ihre fleischfressenden Auswüchse. Was wäre der Blues ohne sie? Quasi nicht existent. Weshalb wir dankbar sein sollten für alle geschundenen Herzen dieser Welt. Aus ihnen trieft eine unerschöpfliche Quelle. Sie speist den musikalischen Fluss, der niemals versiegt. Auch wegen solcher Künstler wie Pete Alderton.



HEGEMANNMEDIEN

Burgstr. 2 | 33175 Bad Lippspringe  
Telefon 05252 9653-0 | info@heggemannmedien.de  
www.heggemannmedien.de

## Zum Leben erweckt Tribut an Whitney Houston

**Paderborn.** (dg) Am 11. Februar 2012 hielt nahezu die gesamte westliche Welt den Atem an. Die Nachricht vom Tod der Pop- und Soulssängerin Whitney Houston löste wechselweise Schock und Entsetzen aus. Houston wurde nur 48 Jahre alt. Ihr musikalisches Vermächtnis lebt. Es erhielt per Tributkonzert entsprechende Würdigung. In einer Mischung aus Best-of-Sammlung und Musical, huldigte das Event „Whitney – One Moment in Time – The Tribute Concert“ der Queen of Soul. Dass die farbige Künstlerin mit der drei Oktaven umfassenden Stimme zuvorderst Opfer des Ruhms, falscher Freunde und exzessiven Drogenkonsums wurde, blieb dabei im Hintergrund. Stattdessen fokussierte die aufwendig gestaltete Produktion das künstlerische Schaffen der 1963 in New Jersey geborenen Whitney Houston. Spätestens ab Mitte der 80er-Jahre zählte die Entertainerin zur ersten Liga der modernen Pop- und Souldivas. Ihr Siegeszug setzte zunächst in Nordamerika, mit entsprechender Verzögerung auch in Europa ein. Eisbrecher war das Album „Whitney Houston“, das 1985 erschien und sich mehr als 20 Millionen Mal verkaufte. Unter anderem wegen der enthaltenen Hits „Saving all my love for



Stimmlich nah dran: Nya King schlüpft in die Rolle von Whitney Houston.

Foto: Dietmar Gröbing

you“ und „How will I know“. Selbstredend waren auch diese Titel innerhalb der Show zu vernehmen. Interpretiert wurden sie von Nya King, die in der gut besuchten Paderhalle in die Rolle Whitney Houstons schlüpfte. Optisch und stimmlich relativ nah am zitierten Vorbild, gelang es King, den Geist der Originale zu entfachen. King gilt als das weltweit beste Whitney Houston-Double, hat die Amerikanerin doch diverse Compections gewonnen. Unterstützung erfuhr Nya King von einer fünfköpfigen Live-Band, einer Tanzcrew und einigen Multimedia-Effekten. Wechselnde Choreographien und Kostüme unterstützten den Charakter der präsentierten Musiktitel, wobei sich der breiteste Block auf die Filmmusik

zu „The Bodyguard“ (1992) konzentrierte. Das autobiografisch gefärbte Leinwanddebüt Whitney Houstons war nicht zuletzt wegen des kapitalen Soundtracks ein überaus erfolgreiches. Als Zitate traten „Run to you“, „I have nothing“, „Queen of the night“ und die Ballade „I will always love you“ in Erscheinung. Neben dem melodramatisch angehauchten Evergreen nahmen die tanzbaren Hits breiten Raum ein. „I wanna dance with somebody“, „I’m your baby tonight“ und „Love will save the day“ entlockten rund 400 Anwesenden zustimmende Interaktionen. In einhelliger Übereinkunft applaudierte man einer gelungenen Produktion und ihrer herausragenden Hauptdarstellerin.

## Das letzte Abendmahl Passionsspiel für Heranwachsende

**Paderborn.** (dg) Mit leidvoller Mine trug Thomas Gruna sein Kreuz über den Schulhof der Stephanusschule. Es ist das Leiden Christi, das der Paderborner Schauspieler eindringlich verkörperte. Gruna war Hauptdarsteller der 1. Kinder- und Jugendpassion, die vor Ostern ihre Premiere feierte. Aufführungsort war die Paderborner Stephanusschule (Arndtstraße 11-13), die als Bühne für das österliche Spektakel diente. Interpretiert wurde die „Sache Jesu“ sowohl von Mitgliedern der Musical-Academy wie von Kindern der Grundschule Stephanus. Die Regie oblag der Leiterin der Academy, Petra Merschmann, die die Thematik bereits mehrfach anderenorts für Erwachsene in Szene gesetzt hat.

„Schweren Herzens musste ich 50 Prozent des ursprünglichen Textes streichen“, weist Petra Merschmann auf die extreme Komprimierung der ursprünglich zweistündigen Dramaturgie hin. Das Ergebnis der sechswöchigen Probenzeit war über jeden Zweifel erhaben, führte die Kürzung doch zu einer Verdichtung der Ereignisse und gleichzeitigen Fokussierung auf die wesentlichen Elemente der Passionsgeschichte. Die begann in der Aula der Schule, verhandelte ihren Klimax aber unter freiem Himmel, wobei der Kreuzweg und die Kreuzigung Jesu auf eindringliche Weise auf dem Schulhof in Szene gesetzt

wurden. Die Fassung für Kinder und Jugendliche wurde nicht nur auf 60 Minuten gekürzt, sondern auch musikalisch alternativ aufbereitet. Kirchenmusik aus dem modernen, englischsprachigen Bereich fungierte als Zugeständnis an den populär orientierten Geschmack der Heranwachsenden. Jedoch waren die Aufführungen ebenso für Erwachsene geeignet, sollten sich doch Junge und Junggebliebene gleichermaßen angesprochen fühlen. „Das Gesehene und Gehörte hat mir gut gefallen“, sagte Franziska Daniel, die ihre 13-jährige Nichte Laura im Gepäck hatte. Diese fand das Stück „toll“ und zeigte sich angesichts des tragi-

schen Finales tief berührt. Was auch für Sarah und Linda galt. Die Paderborner Schülerinnen sahen das Osterfest nach Betrachtung der eindringlichen Sequenzen „mit anderen Augen“, was zuvorderst der Leistung der engagierten Darsteller zu verdanken war. Die agierten teilweise inmitten der Zuschauer, was eine „explizite Nähe zum Geschehen herstellt“, wie der musikalische Leiter Volker Merschmann bemerkte. Ein besonderes Feeling stellte sich auch beim letzten Abendmahl ein. Die Jünger Jesu wurden entgegen des Originals zumeist von Kindern verkörpert. Auch das ein gelungener Schachzug, denn seitens der jungen Zielgruppe „erhöht sich somit die Identifikation“, wie Volker Merschmann abschließend bemerkte.

Finale Brotbrechung: Jesus (Thomas Gruna) weiß um den Verrat von Judas.

Foto: Dietmar Gröbing



# SO GEHT SCHÜTZENFEST!

Schneller Versand  
Riesiges Lager  
Kauf auf Rechnung



TRUSTED SHOPS

Händlerbewertung

4.83 / 5.00

Stand: 25.04.2017



DEUTSCHLANDS größtes Versandhaus für Traditionsschützen!



Schützen shoppen auf [www.deitert.de](http://www.deitert.de)  
oder direkt in Sassenberg!

Vereinsbedarf Deitert GmbH  
Müllerstrasse 3  
48336 Sassenberg

24h Hotline 0 2583-300 32-0  
[service@deitert.de](mailto:service@deitert.de)  
[www.deitert.de](http://www.deitert.de)

Öffnungszeiten Ladengeschäft:  
Mo. - Fr.: 10:00 - 18:00 Uhr  
Sa.: 09:00 Uhr - 13:00 Uhr (nur April - August)

## Buchsbäume besser vor Schädlingen schützen

tn. Ob als komplette Hecke oder einzeln in Form geschnitten: Buchsbäume setzen in jedem Garten gestalterische Highlights. Leider kommt es durch Pilzbefall oder Schädlinge immer wieder zu Erkrankungen der immergrünen Gewächse. Hobbygärtner wissen: Kräftige Pflanzen sind weniger anfällig für Stress und Krankheiten. Um Buchsbäume und Stechpalmen zu vitalisieren, empfiehlt sich die regelmäßige Anwendung der BioKraft Vitalkuren des Naturgartenspezialis-

ten Neudorff. Diese Kuren sind speziell auf die Bedürfnisse von Buxus und Ilex (wissenschaftlich für Buchsbaum und Stechpalme) abgestimmt und versorgen die Pflanzen optimal mit allen wichtigen Nährstoffen. Vor allem geschwächte und gefährdete Buchsbäume schon frühzeitig behandeln, um eine gesunde und vitale Pflanze zu fördern. Einfach die Blattober- und Unterseiten tropfnass einsprühen. Die BioKraft Vitalkur ist unbedenklich für Haustiere und Bienen.

## Zum Staudengarten in Wewer lädt ein: Tag der offenen Tür am 6. und 7. Mai

**Wewer.** Wer sich für Stauden, Gräser, winterharte Kräuter, Beet- und Balkonpflanzen interessiert, sollte diesen Termin nicht verpassen.

Am kommenden Wochenende laden die Gärtner Silvia Bunte und Wilhelm Beelenherm Sie ein, ihre Staudengärtnerei kennen zu lernen, die sie im Nebenerwerb betreiben. Natur pur ist hier das Motto. Ihr Schwerpunkt liegt in der Anzucht von Gräsern und Stauden, die sich gut als Bienenweide eignen. Die naturnahe Produktion von Stauden, Gräsern und winterharten Kräutern liegt diesen Profis sehr am Herzen. Deshalb düngen sie ausschließlich mit organischem Dünger und setzen auch keine Pflanzenschutzmittel ein. Nur durch das entsprechende Pflanzsubstrat und den Dünger wird die Pflanze in dieser Staudengärtnerei gekräftigt und entwickelt dadurch aus eigener Kraft eine Widerstandskraft gegen Pilzkrankheiten. Ein weiterer Vorteil ist, dass die Pflanzen, wenn sie im Garten des Kunden ausgepflanzt werden, sehr schnell einwurzeln und weiterwachsen.

Zum Tag der offenen Tür präsentiert Herr Agnesen aus Sande ein sehr altes Handwerk, sehen Sie dem Seiler und Korbmacher bei der Arbeit zu. Außerdem gibt es handgefertigte Gefäße und interessante Dekoartikel aus Beton. Am Imkerstand dreht sich alles um die fleißigen Bienen. Duftender Kaffee, leckerer Kuchen und diverse Getränke sorgen für das leibliche Wohl.

Am Samstag, dem 6. Mai haben Sie Gelegenheit, sich in der Zeit von 9:00 bis 18:00 Uhr vom schönen Ambiente inspirieren zu lassen. Entspannen Sie beim Bummel durch die Schaubeete. Auch am Sonntag 7. Mai ist von 10:00 bis 17:00 Uhr geöffnet. Silvia Bunte und Wilhelm Beelenherm freuen sich auf Ihren Besuch und beraten Sie gern.

**Staudengärtnerei Zum Staudengarten UG**  
Planung - Beratung - Verkauf

**Öffnungszeiten:**

Mo., Di. und Do. 17.00 - 19.30 Uhr • Mittwoch geschlossen  
Freitag: 14.00 - 19.30 Uhr • Samstag: 9.00 - 14.00 Uhr

## Damit Rosen üppig blühen, brauchen sie viel Pflege

(djd). Mit ihrer Farbvielfalt und betörendem Duft gilt die Rose zu Recht als Königin der Blumen. Als Topf-, Beet oder Kletterrose gehört sie zu den beliebtesten Pflanzen in Privatgärten, und jedes Jahr kommen neue Züchtungen auf den Markt. Allerdings ist die sensible Schöne auch recht pflegeaufwändig und anfällig gegenüber Schädlingen. Gartenfreunde müssen daher einiges beachten, um Wuchs und Blüte optimal zu fördern.

**- Rose passend zum Standort kaufen:** Schon beim Kauf sollte man überlegen, wo die Rose im Garten stehen wird. Jede Sorte hat ihre eigenen Schwächen und Stärken und sollte daher passend zum Standort ausgewählt werden. Generell gilt, Rosen sind Sonnenanbeter und ihre Wurzeln brauchen Platz. Im Beet ausgepflanzt reichen sie bis zweieinhalb Meter in die Tiefe. Im Kübel können Rosen nur gedeihen, wenn dieser mindestens 50 Zentimeter tief ist.

**- Pilzbefall vorbeugen:** Rosen leiden häufig unter Mehltau, Rosenrost oder Sternrußtau. Um solchen Pilzbefall von Anfang an einzudämmen, sollten die Pflanzen einen sonnigen, luftigen Standort ohne Zugluft haben. Die Blätter können so nach dem Regen gut abtrocknen. Auf dem Markt gibt es inzwischen auch viele homöopathische Stärkungsmittel, die der sensiblen Rose von Innen her gut tun und sie widerstandsfähiger machen. Die Zell-



Bei der Bekämpfung von Blattläusen sollte man nicht nur die Oberseite, sondern auch die Blattunterseite sowie die Stängel besprühen.  
Foto: djd/Birchmeier

struktur wird gestärkt, das Wurzelwachstum angeregt und die Pflanzen entwickeln mehr Blüten.

**- Regelmäßig düngen:** Zum Ausbringen der flüssigen Pflanzenstärkungsmittel bei Kübel-, Topf oder Beetpflanzen eignet sich ein Handsprüher aus dem Fachhandel. Neu auf dem Markt ist zum Beispiel der Rose Star von Birchmeier. Der Flüssigkeitsbehälter ist mit einer 26 Zentimeter langen, biegbaren Verlängerung ausgestattet, an deren Ende sich die Düse befindet. Das Gerät sprüht in jeder Po-

sition, sogar wenn man es schräg oder kopfüber halten muss. Somit können auch die Blattunterseite oder das Innere der Pflanzen einfach behandelt werden. Die flüssige Kur sollte bis Ende August im Abstand von zwei bis drei Wochen gegeben werden.

**- Blattläuse bekämpfen:** Leider tummeln sich im Sommer oft unzählige Blattläuse an den Stängeln und Blüten. Als Erste-Hilfe-Maßnahme gegen die Schädlinge hilft schon mal ein härterer Wasserstrahl. Sollten die Tierchen dann wieder kommen, können handelsübliche Mittel gegen Blattläuse helfen. Günstiger als fertige Mischungen sind Konzentrate, die direkt im Rose Star Handsprüher mit Wasser gemischt werden. Die beste Wirkung erzielt man, wenn man die Rosen tropfnass an den Blattober- und -unterseiten und auch im Inneren besprüht.

## Mehr Kraft und Vitalität für den Rasen

tn. Der Rasen ist die Visitenkarte jedes Gartens - kräftig sollte er sein, dicht, widerstandsfähig und natürlich leuchtend grün. Wer möglichst schöne Rasenflächen genießen möchte, muss dafür etwas tun. Denn Grashalme sind vielen Belastungen ausgesetzt und deshalb ist es wichtig, sie mindestens zweimal jährlich durch eine Rundumkur zu stärken. Dabei geht es vor allem um die Zufuhr geeigneter Nährstoffe, denn jeder Boden ist irgendwann aus-

gelaugt und braucht Hilfe. Um alle Bedürfnisse der Grünfläche zu erfüllen und die Halme nachhaltig zu kräftigen, empfehlen Gartenexperten eine Kombination aus Azet RasenDünger und Terra Preta BodenAktivator. Die natürlichen Rohstoffe des organischen Düngers helfen den Halmen dabei, nicht nur nach oben, sondern auch kräftig in die Breite zu wachsen. Das enthaltene MyccoVital erhöht zudem die Widerstandsfähigkeit gegenüber Tro-

ckenheit und Frost. Gleichzeitig verbessern Mikroorganismen die Wachstumsbedingungen und bauen Rasenfilz natürlich ab. Das macht das Vertikutieren überflüssig. Ein Dauerhumuskonzentrat wie der BodenAktivator fördert das Wurzelwachstum und beugt Trockenheitsschäden vor. Gleichzeitig wird dadurch der Boden gelockert, sodass Staunässe gar nicht erst entsteht und Moos und Unkräuter sich nicht so schnell ansiedeln können.



Tag der offenen Tür

Samstag: 06. Mai 9.00 - 18.00 Uhr  
Sonntag: 07. Mai 10.00 - 17.00 Uhr

## Gräser, Blütenstauden, Blattschmuckstauden, Kräuter, Beet- und Balkonpflanzen

Wir geben unseren Stauden Zeit zum Wachsen.... Die Stauden werden naturnah produziert. Das heißt, sie werden ausschließlich draußen herangezogen, somit sind sie von der Jungpflanze bis zur verkaufsfertigen Pflanze der Witterung zu allen Jahreszeiten ausgesetzt. Dadurch entwickeln sie sich zu gesunden, robusten, langlebigen Pflanzen. Unsere Stauden werden weder gespritzt, noch mit einem schnell wirkenden Dünger behandelt. Denn dies würde nur einen kurzen Erfolg bedeuten. Wir düngen ausschließlich mit langsam wirkendem, nachhaltigem, organischem Dünger.



UG (haftungsbeschränkt)

An der Alme 1  
33106 Paderborn-Wewer  
Telefon: 05251 - 5489009  
Mobil: 0176 - 81279735  
info@zum-staudengarten.de  
www.zum-staudengarten.de

# ALU-Terrassenverglasung und Sonnenschutz



**Wintergarten**  
ALU-Profile in anthrazitgrau, Feinstruktur,  
Verglasung in Wärmeschutzglas 24-36 mm

**Wintergarten-Markise**  
Hersteller: markilux, Typ 8800  
- [www.markilux.com](http://www.markilux.com)

**Vertikal-Markise**  
Hersteller: markilux, Typ 876  
- [www.markilux.com](http://www.markilux.com)



mit dem  
„schönsten Schatten der  
Welt“  
von **markilux**  
– sicher – zeitlos – schön –



**Kassetten-Markisen, Halbkassetten-Markisen, Offene Markisen**  
Hersteller: markilux - [www.markilux.com](http://www.markilux.com)



**Terrassendach mit Unterglas-Markisen und Vertical-Markise**  
**Unterglas-Markise**  
Hersteller: markilux, Typ 879 - [www.markilux.com](http://www.markilux.com)



**Kassetten-Markisen mit Schattenplus**  
schützt vor tiefstehender Sonne und neugierigen Blicken, auf Wunsch mit Funkmotor und Handsender  
Hersteller: markilux, Typ 6000 - [www.markilux.com](http://www.markilux.com)

**Beratung vor Ort**  
**Angebote und Zeichnungen**  
**kostenlos**

**Metallbau Görmann GmbH & Co. KG**  
Dammweg 4+6 33184 Altenbeken-Schwaney  
Telefon 052 55/93 00 73 [info@goermann.com](mailto:info@goermann.com)  
Telefax 052 55/93 00 78 [www.goermann.com](http://www.goermann.com)  
kostenlose Service-Hotline 0800/9300730



# Rolladen

Sebastian Rose & Jörg Feuchthofen GbR

Reparatur  
05252 81317 Modernisierung  
Fertigung

Gewerbepark 18 \* 33189 Schlangen  
www.rollladen-schlangen.de

INSEKTEN- UND SONNENSCHUTZ NACH MASS

EIGENE PRODUKTION!

DIETMAR KRÖGER  
LIPPSCHER STR. 7  
33165 LICHTENAU

**AUSSTELLUNG  
VOR ORT  
TERMINE NACH  
VEREINBARUNG**

**K-I-S** TEL 05295 / 997663  
KRÖGER-INSEKTEN-SCHUTZ FAX 05295 / 997664  
WWW.KIS-INSEKTENSCHUTZ.DE

## Wohngesunde Kinderzimmer

txn. Rückzugsort, Treffpunkt, Schlafplatz, Spielstätte: Das Kinderzimmer hat viele Funktionen - und sollte entsprechend bunt, fantasievoll, aber auch wohngesund gestaltet werden. Eine Vielzahl unbedenklicher Baustoffe steht dafür zur Verfügung - mit teilweise verblüffenden Eigenschaften. So binden beispielsweise die Gipsfaser-Platten Fermacell greenline aktiv Schadstoffe wie Formaldehyd aus der Raumluft und wandeln diese dauerhaft in unschädliche Substanzen um. Die Platten sind dafür mit dem Wirkstoff Keratin versehen, der auch in Schafwolle vorkommt. Ein Effekt, der das Wohnklima spürbar verbessert - im Neubau genauso wie bei der Modernisierung einer älteren Immobilie. Foto: fermacell/Nikolaus Hermann

## Neue (T)Raumdecke in nur 1 Tag!

BEWAHRT SEIT 1982 QUALITÄT

**PLAMECO DECKEN**

Besuchen Sie unsere Ausstellung  
Mo.-Fr. 9:00-18:00 Sa. 10:00-16:00

schnell und sauber montiert

Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten

PLAMECO Fachbetrieb Scherf  
Berghöfen 2 • 33129 Delbrück-Bentfeld (an der Kirche) • 05250 / 7089670



## Lausen

Mineralöl- und Schmierstoffhandel GmbH

Grüner Weg 24 · 33098 Paderborn  
www.lausen-mineraloel.de

Lausen Paderborn	☎ 0 52 51 / 75 00 77
Ostermoller Bad Lippspringe	☎ 0 52 52 / 58 08
Lütge Paderborn	☎ 0 52 51 / 340 46
Verkaufsbüro Geseke	☎ 0 29 42 / 988 68 77
Verkaufsbüro Rietberg	☎ 0 52 44 / 26 16

- Anzeige -

## Barrierefreie Duschen im Altbau – Geht doch!

(trd/akz-o) Wer heute neu baut oder einen Altbau saniert, wünscht sich fast immer ein barrierefreies Bad mit einem ebenerdigen, gefliesten Duschbereich. Dies gilt nicht nur für Senioren oder gehandicapte Personen, sondern auch für junge Familien mit Design-Ansprüchen. Ein barrierefreies Bad lässt sich im Neubau in der Regel problemlos umsetzen, beim Umbau eines Badezimmers im Altbau kann allerdings so manches Hindernis im Weg stehen. Der einfache Austausch der alten, hohen Duschwanne gegen einen herkömmlichen flachen Duschablauf ist nicht immer möglich. Oft fehlt dann das Gefälle zum Ablauf des Duschwassers in die nächste Abwasserleitung. Die Abwasserspezialisten von Pentair Jung Pumpen haben nun eine spezielle Bodenablaufpumpe entwickelt, die barrierefreie Bäder überall möglich machen soll!



Im Altbau ist das Duschabwasser mit bodengleichen Duschen nicht wegzukriegen. Es fehlen oft nur wenige Zentimeter, die das vorhandene Abwasserrohr zu hoch im Estrich liegt. Abhilfe schafft ein neues Produkt. Mit einer kleinen leistungsstarken Pumpe im neuen Bodenablauf wird das Abwasser in die alte Leitung gefördert. Foto: Pentair Jung Pumpen/trd/akz-o

### Die Dusche endlich bodengleich – auch im Altbau

Das Produkt heißt Plancofix und ist die erste Lösung für die Installation bodengleicher Duschen in Altbauten. Die Technologie ist eine Kombination aus Bodenablauf und Pumpe. Nachdem die alte Duschwanne entfernt und Fliesen sowie Estrich entfernt wurden, wird die flache und sehr leise Pumpe in den neuen Duschboden integriert und

mit verfließt. Sobald das Wasser aus der Dusche in den Behälter abläuft, pumpt die kleine leise Pumpe im Inneren das Wasser zur nächsten Fallleitung. Der Plancofix fördert zuverlässig eine Wassermenge von bis zu 30 Litern pro Minute und ist damit auch für den Einsatz von Duscharmaturen mit hohen Durchflussmengen geeignet. Wer mehr erfahren möchte, findet unter (www.plancofix.de) einen anschaulichen Erklärfilm. Das Pumpengehäuse ist leicht von den üblichen Verunrei-

nungen wie Haaren, Flusen oder Sand zu reinigen. Die Oberfläche des Pumpengehäuses kann voll verfließt und unauffällig in die Bodenfläche des Duschbereichs integriert werden. Zwei weitere Zuläufe ermöglichen den Anschluss einer Duschrinne.

## Frühling im Schlafzimmer

(akz-o) Nach dem Winter freut sich jeder Mensch auf den Frühling. Durch das Umdekoriieren der eigenen vier Wände wird die Vorfreude noch gesteigert – im Schlafzimmer z. B. mithilfe neuer, frühlingfrischer Bettwäsche.



Die neuen Bettwäsche-Kollektionen sind dafür hervorragend geeignet. Aufgrund der großen Auswahl ist für jeden Geschmack etwas dabei. Oft wiederkehrende Motive sind Blumen und Blüten auf hellem Grund, aber auch Streifen, Karos und grafische Muster finden sich in zahlreichen Kol-

lektionen. Farblich besonders im Trend liegen kräftige Rot-, Blau- und Grüntöne, aber auch Silber und zarte Naturfarben kommen zum Einsatz. Damit die Dessins und Farben ihre volle Wirkung entfalten können, sollten auch die farblich passenden Betttücher nicht fehlen.

Garagentoraktion bis 31.8.2017

MADE IN GERMANY

Sektionaltor so 45  
Statt 1.892 €\* nur **998€**

**PREMIUM-TORE? Da setzen wir auf Novoferm.**

Das Aktionspaket:

- Das Premium-Tor\*\* mit 45 mm Dämmung in attraktiver Großsicke oder eleganter Großlamelle
- 10 attraktive und elegante Oberflächen\*\* zur Auswahl
- Design-Garagentortrieb mit Handsender

**novoferm**  
www.novoferm.de

Ihr Novoferm Vertriebspartner:

Plate Bauelemente Paderborn  
Andreasstr. 6  
33098 Paderborn  
Tel.: +49 5251 / 50 896 200  
Fax: +49 5251 / 50 896 209  
E-Mail: thoms@plate.eu.com

Preis inkl. MwSt., o. Montage. \*UVP d. Herstellers. \*\*Gilt für Aktionsgrößen.

25 Jahre Qualität und Zuverlässigkeit.

## Bernd-Ulrich Peschka

### Rohrbruchortung

in Gebäuden  
im Außenbereich, Leitungsortung, alle Leitungssysteme

Ursachenermittlung ungeklärter Feuchtigkeitsschäden  
Heizungs- u. Lüftungsverhalten, Schimmelbildung, Geruchsbelästigung

Fon 05251.5408999. Mail info@peschka.de

# 200

Aktionszeitraum bis 20.05.2017

# Sorten sofort

## Click-Laminat

7 mm, AC3, versch. Dekore, für den Wohnbereich geeignet, 10 Jahre Garantie, UVP\* des Herstellers, m<sup>2</sup>

**14.99**

PE-Dämmung 2 mm, m<sup>2</sup> unser Preis **0.50**

Fußleiste passend, mtr. unser Preis **2.48**

**17.97**

alles zusammen

m<sup>2</sup> € **7.99**

einschließlich PE-Dämmung und Fußleiste

## Click-Laminat

7 mm, AC3, für den Wohnbereich geeignet, 10 Jahre Garantie, UVP\* des Herstellers, m<sup>2</sup>

**16.99**

PE-Dämmung 2 mm, m<sup>2</sup> unser Preis **0.50**

Fußleiste passend, mtr. unser Preis **2.48**

**19.97**

alles zusammen

m<sup>2</sup> € **9.99**

einschließlich PE-Dämmung und Fußleiste

## Holzoptik Click-Vinyl

Aktueller Designbelag, z.B. Dekor Canmore Oak grey, 5 mm Stärke, 0,2 mm Nuttschicht, PU-vergütet, UVP\* des Herstellers, m<sup>2</sup>

**32.95**

Spezial-Dämmung 1,5 mm Stärke, m<sup>2</sup> unser Preis **7.95**

Fußleiste passend, mtr. unser Preis **3.33**

**44.23**

alles zusammen

m<sup>2</sup> € **24.99**

einschließlich Dämmung und Fußleiste

phthalatfrei Made in Germany

## Holzoptik Click-Vinyl

4,5 mm Stärke, 0,3 mm Nuttschicht, Nutzungsklasse 23/31, PU-versiegelt, diese Bestseller-Qualität gibt es in 7 versch. Dekor- und Farbgebungen, UVP\* des Herstellers, m<sup>2</sup>

**32.99**

Spezial-Dämmung 1,5 mm stark, m<sup>2</sup> unser Preis **7.95**

Fußleiste passend, mtr. unser Preis **3.33**

**44.27**

alles zusammen

m<sup>2</sup> € **29.99**

einschließlich Dämmung und Fußleiste

Laminat DEPOT

Laminat DEPOT



Unser Markt in Paderborn

**Ständig Laminat-RESTPOSTEN am Lager**

**NEU!**

# Laminat DEPOT

[www.laminatdepot.de](http://www.laminatdepot.de)

Jetzt 13x in Nordrhein-Westfalen - auch in: Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Lipstadt, Mülheim/Ruhr, Solingen, Velbert und Wuppertal



**Bielefeld**

Herforder Straße 158

Tel: 0521 - 94939370

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9.30 - 19 Uhr · Sa. 9.30 - 17 Uhr



**Paderborn**

Frankfurter Weg 27d

Tel: 05251 - 1845726

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10 - 19 Uhr · Sa. 9 - 18 Uhr



**Porta Westfalica**

Erbeweg 3 (am Porta-Markt)

Tel: 0571 - 82946898

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10 - 19 Uhr · Sa. 9 - 18 Uhr

\*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers

Laminat-Lager OWL GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld

## Wiedereröffnung des modernen Gastronomiebereichs zur Landesgartenschau



### Best Western Premier Park Hotel & Spa mit neu aufgestelltem Restaurant ‚karl‘ und trendiger Sommerterrasse mit Lounge



**Bad Lippspringe.** In zeitgemäßem Design – schwarz, golden und bronzefarben –, deutlich vergrößert und mit einer regional geprägten Frischeküche mit mediterranem Twist präsentiert das Best Western Premier Park Hotel & Spa sein neues ‚karl‘ – Restaurant sowie Plaza und Lounge am Park bei der Wiedereröffnung am 9. April 2017. Rund 1,5 Millionen Euro investierte das führende Tagungs- und Wellnesshotel der Region in den Ausbau seiner Gastronomie, die in Zusammenarbeit mit dem

international renommierten Gastro-Berater Pierre Nierhaus in allen Bereichen bis hin zum Namen, Logo und Webauftritt neu aufgestellt wurde. Mit seinem modernen Restaurant und Terrassenbereich angrenzend an den Kaiser-Karls-Park schafft das Best Western Premier Park Hotel & Spa eine zusätzliche Attraktion für Hotelgäste sowie für die Besucher der Landesgartenschau in Bad Lippspringe.

Inspiriert ist das neue ‚karl‘ von Karl dem Großen, das dem Herrscher im Namen, aber auch in Gestaltung der neuen Räume und der Küche seine Referenz erweist. In der gesamten Kurstadt ist der Frankenkönig und römische Kaiser allgegenwärtig. Hier fand im Jahr 776 die Sachsentaufe statt. 799 gewährte Karl Papst Leo Zuflucht in Paderborn, der ihn ein Jahr später in Rom zum Kaiser krönte. Karl der Große veränderte zu seiner Zeit das Gesicht Europas und setzte in vielerlei Hinsicht neue Maßstäbe. Auch Hoteldirektor und Geschäftsführer Torsten Kiene und Vater Rudolf Kiene wollen mit der Neuausrichtung der Gastronomie ein Zeichen in der Region setzen und die Erfolgsgeschichte des Vier-Sterne-Superior Hotels fortschreiben: „Karl der Große ist für uns Vorbild und Inspiration zugleich. Wir möchten mit unserer ‚karl‘-Gastronomie einen Treffpunkt für Genuss und Lebensfreude schaffen und damit zur Aufwertung der Region beitragen“.

Läufers und taube-farbenen Vasen mit Kräuterarrangements eingedeckt, aufgelockert durch grüne, rote und lilafarbene Dekoration. Blickfang ist das großformatige Portrait von Karl dem Großen, eine Pop-Art Interpretation des Originals von Albrecht Dürer. Das Unikat wurde in Öl auf Glas gemalt und kann beidseitig betrachtet werden. Die stimmungsvollen Schwarz-Weißbilder von Fotograf André Heineremann vermitteln den Gästen einen lebendigen Einblick in das Geschehen in der Küche. Um den vielseitigen Anforderungen gerecht zu werden, bietet das ‚karl‘ unterschiedliche Tischgrößen vom Zweiertisch bis zum so genannten ‚Community Table‘ für 12 Personen vor einer halbkreisförmigen bronzefarbenen Wand. Vergleichbar einer Ouvertüre stimmt ein opulentes Weinregal im Eingangsbereich auf den Restaurantbesuch ein.

Für die neu gestaltete ‚karl – Plaza & Lounge‘ ließ sich die Hotelleitung von den angesagten Sommerterrassen Kalforniens inspirieren. Neben dem Restaurantbereich mit 90 Plätzen finden Gäste dort neu eine Sommerbar und eine Lounge mit vier Sitzgruppen um ein begrüntes Wasserbecken mit Sprudelstein. Highlight ist eine fest installierte Gas-Feuerstelle an der Spitze der Terrasse mit Blick auf die große, beleuchtete Fontaine im Zentrum des Kaiser-Karls-Park. Parallel zum Haupteingang der Landesgartenschau wurde ein großzügiger, von Zierkirschen gesäumter Zugang zur Terrasse von der Fußgängerzone aus geschaffen. Für die Neugestaltung der gesamten Gastronomie zeichnen das örtliche Architekturbü-

ro Brockmeyer + Rütting, Innenarchitekt Joachim Stadtaus aus Fulda sowie SD Gartenbau aus Lichtenau verantwortlich.

Nicht nur die Architektur, auch die Küche wurde neu aufgestellt. Inspirationsquelle war auch hier Karl der Große. Der Kaiser förderte Landwirtschaft und Gartenbau, kannte sich mit Weinbereitung aus und in allen seinen Kronländern gab es Gärten mit Kräutern, Gemüsen und Früchten. Er schätzte gutes Essen, gepflegte Weine sowie geistreiche Unterhaltung und war als guter Gastgeber bekannt. Nach dem Vorbild Karls legte Küchenchef Bastian Schnelle einen Kräutergarten auf der Sommerterrasse an und verwendet für seine Küche Qualitätsprodukte aus der Region. Die vielfältigen Kulturen aus Karls Riesereich, das von der der Nordsee und dem Atlantik bis zum Mittelmeer reichte, verbindet er zu aufregenden Geschmackserlebnissen wie ‚karl’s westfälischen Tapas‘. Auf der Karte finden sich die großen Klassiker in moderner Interpretation, westfälische Spezialitäten und mediterrane Gerichte. Zu den Signature-Gerichten zählen ‚karl’s gebratenes Filet von der Lippeforelle‘ fangfrisch von der Forellenzucht Müller aus Bad Lippspringe sowie ‚karl’s Käseauswahl Charlemagne‘. Auch die Weinkarte legt den Schwerpunkt auf West- und Südeuropa.

Umbau und Neuausrichtung des ‚karl‘ ist Teil eines Masterplans für das Best Western Premier Hotel & Spa mit einem Investitionsvolumen in Höhe von 3 Millionen Euro. Pünktlich zur Eröffnung der Landesgartenschau am 12. April 2017 präsentiert sich das führende Hotel in Bad Lippspringe mit einer aktualisierten Lobby, runderneuten Zimmern sowie einer modernen Gastronomie.

**karl**  
RESTAURANT  
AM PARK  
05252-963-0

Peter-Härtmann-Allee 4 | 33175 Bad Lippspringe  
WWW.KARL-RESTAURANT.DE

**be kü bernhard küting**  
tischlermeister und holztechniker

- möbel-innenausbau 33098 paderborn · stargarder straße 7
- tischlerarbeiten aller art telefon 0 52 51 / 77 91 92-0
- objektanrichtungen fax 0 52 51 / 77 91 92-9
- aktuelles design www.kueting-innenausbau.de

b.kueting@kueting-innenausbau.de



**Brockmeyer + Rütting** GbR  
Architekten und Ingenieure

Dipl.-Ing. Architekt Martin Brockmeyer - AKWV | Dipl.-Ing. Werner Rütting - Beratender Ingenieur - IK-Bau NRW

Am Beispring 6 | 33175 Bad Lippspringe | Telefon: 0 52 52 - 64 46 | Telefax: 0 52 52 - 64 99

Größer, mit offenem Blick zum Park und mit moderner Eleganz präsentiert sich das ‚karl‘ nach dem grundlegenden Umbau. Durch die Kombination einer Stahl-Glas-Konstruktion mit einer Attika in Holz-Optik wurden zusätzliche 100 Quadratmeter Raum geschaffen, so dass das Restaurant jetzt über 150 Sitzplätze und eine 20 Meter lange, raumhohe Fensterfront verfügt. Die großzügigen Räume beeindrucken durch ihre Transparenz und ein klares, in schwarz-gold und bronzefarbenen Tönen gehaltenes Design. Akzente setzen die weinroten Stühle, die bodenlangen Taftvorhänge in hellem Grün und die Designerlampen. Passend zum taube-farbenen Teppich im Vintage-Look sind die Tische mit grauen



Zu Tisch mit Karl dem Großen



# Blitzblank gefegt - Paderborn hat sich für den Frühling herausgeputzt



Bildrechte: ASP, Fotograf: Markus Pühs

Ende März beteiligten sich die Kinder, Eltern und die Erzieherinnen des Kindergartens Fasanenweg am Paderborner Frühjahrsputz, die Teilnehmer reinigten im Bereich des Spielplatzes am Sperberweg, am Habichtsee und rund um den Kindergarten. Der ASP stellte Warnwesten, Greifzangen und Sammelbeutel zur Verfügung und entsorgte die Müllsäcke.

**Paderborn.** Der Paderborner Frühjahrsputz fand auch in diesem Jahr wieder mit sehr guter Beteiligung statt. Es waren deutlich über 50 Gruppen, Vereine, Schulen, Initiativen unterwegs und haben Paderborn blitzblank gesäubert. Im Einzelnen reinigten 16 Schulen, 12 Schützenvereine, 6 Heimatvereine und 20 sonstige Initiativen wie Sportgruppen, Hegeringe, Reservistenkameradschaften, Kleingartenvereine, Kirchengemeinden und der Kindergarten Fasanenweg mit Eltern, Kindern und Erzieherinnen das Stadt-

gebiet. Erneut ist der Paderborner Frühjahrsputz Bestandteil der europäischen Kampagne zum Anti-Littering und zur Stadtsauberkeit Let's Clean Up Europe. Dabei wurden bisher über 360 Tonnen Müll gesammelt und damit ein Zeichen gegen die Vermüllung von Städten und Landschaften gesetzt. Paderborns Bürgermeister Michael Dreier und ASP-Chef Reinhard Nolte, die zum Frühjahrsputz aufgerufen hatte, bedanken sich an dieser Stelle noch einmal ausdrücklich für den Ein-

satz der vielen Freiwilligen. Der Abfallentsorgungs- und Stadtreinigungsbetrieb Paderborn (ASP) koordinierte die Aktionen, stellte Sammelsäcke, Greifzangen und Warnwesten zu Verfügung und sorgte für den reibungslosen Abtransport der gesammelten Abfälle. Außerdem erhält jede Gruppe eine kleine Aufwandsentschädigung vom ASP. Alle Aktionen im Rahmen des Frühjahrsputzes sind mit Foto unter [www.asp-paderborn.de](http://www.asp-paderborn.de) auf der Homepage des ASP unter Frühjahrsputz 2017 zusammengefasst.



JETZT  
WECHSELN

...Mein Kreis. Mein Gefühl. Meine Heimat. Meine Region. Mein Beruf. Mein Liebling. Meine Stadtwerke Paderborn. Meine Entscheidung. Mein Ort. Meine Liebe. Meine...

**UNSER ANGEBOT FÜR SIE:**



naturstrom<sup>PB</sup>



naturheizstrom<sup>PB</sup>



erdgas<sup>PB</sup>



**BESTER STROM-ANBIETER**  
Paderborn  
Ausgabe 6/2017

Besuchen Sie uns in unserem Kundenzentrum – wir beraten Sie gerne!

Rolandsweg 80  
33102 Paderborn  
T. 0 52 51 / 1 85 48 0  
Stadtwerke Paderborn GmbH  
[www.stadtwerke-pb.de](http://www.stadtwerke-pb.de)



ECHT. STARK. VOR ORT.

www.HEGGEMANNMEDIEN.de

# MARKEN MÖBEL-SPARTAGE

## NUR VOM 04.05. - 13.05.2017!

- bei Möbel•Mit



15%

RABATT  
AUF DAS GESAMTE  
SORTIMENT!

Kompetent ✓  
Persönlich ✓  
Preiswert ✓

@ Besuchen Sie unsere Internet-Seite:  
[www.moebelmit.de](http://www.moebelmit.de)



Möbel•Mit

Wohnen und wohlfühlen!

Öffnungszeiten:  
Mo. -Fr. 10.00 - 19.00 Uhr · Sa 10.00 - 14.00 Uhr

Salzkotten-Verlar

Mühlenfeld 26, Telefon: 0 29 48-94 87 47

## Erholung schenken!



### Sole Day Spa p.P. 37 EUR

Tageskarte inkl. Sauna, Salinarium, Leihbademantel, -handtuch und 1x Tagesgericht aus dem hauseigenen Bistro

### Zeit für Zwei 65 EUR

2 Tageskarten inkl. Sauna, 2 x Sekt, 2 x Leihbademantel, 2 x Leihhandtuch und 2 x ein Tagesgericht aus dem hauseigenen Bistro

### Slowing for Two 152 EUR

2 Tageskarten inkl. Sauna und Sole SPA, 2 x Fangopackung mit Massage und 2 x Leihbademantel mit Leihhandtuch

Alle Arrangements und noch weitere Geschenkideen finden Sie als Sofortausdruck auf [www.westfalenterme-shop.de](http://www.westfalenterme-shop.de)

### Mehr Infos unter 05252 964-149

Westfalen-Therme GmbH & Co. KG · Schwimmbadstraße 14 · 33175 Bad Lippspringe

## Ruhe statt Rosen zum Muttertag

(spp-o) Was sich die meisten Mütter am sehnlichsten wünschen, ist eine kurze Auszeit vom Alltag. Wer am Muttertag also etwas anderes als eine Einladung zum Essen oder Blumen verschenken möchte, könnte an Wellness und Entspannung denken.

Während die Familie das Frühstück vorbereitet, kann die Mutter gemütlich im Bett bleiben und in aller Ruhe aufwachen. Wenn dann die Schlafzimmertür langsam aufgeht, weht ganz nebenbei ein aromatischer Kaffeeduft herein... Schnell ins Lieblingsshirt geschlüpft und sich ganz einfach freuen: Heute mal nicht Haushalt und Küche sondern sich rundum verwöhnen lassen. Warum nicht nach dem Frühstück zuerst ein Schönheitsbad nehmen?

Schon die ägyptische Königin Kleopatra pflegte sich in den eigenen vier Wänden. Um ihre samtweiche Haut glatt zu halten, badete sie in Milch und Honig. Für ein sinnliches Erlebnis zwei Esslöffel ungehärteten Honig in einem Liter warmer Milch auflösen und dem warmen Wasser in der Badewanne hinzu geben. 20 Minuten darin entspannen. Die hautpflegende Wirkung des Kleopatrabades ist kein Mythos: Dass Milchprodukte rückfettend wirken und das enthaltende Vitamin E die Haut glättet, ist auch wissenschaftlich erwiesen.

Nach dem Schönheitsbad den Körper am besten mit kuschelweicher Luxus-Wäsche verwöhnen (zum Beispiel aus edlen Materialien wie Kaschmir und Seide, gesehen bei [www.medima.de](http://www.medima.de)) – dann kann man am Muttertag buchstäblich auf Wolke sieben schweben.

## Starten Sie mit uns in den Sommer!

Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an Beet- und Balkonpflanzen. Auf Wunsch pflanzen wir Ihre Blumenkübel und Balkonkästen. Wir freuen uns auf Sie!



Denken Sie dran!

Am 14. Mai ist Muttertag. Wir sind vom 08:30 - 13:00 für Sie da!

Unser Angebot:

Floristik  
Garten- und Landschaftspflege  
Dienstleistungen rund ums Haus

Beet- und Balkonpflanzen  
Grab- und Dauergrabpflege



Floristik | Dienstleistungen  
Gartenpflege | Grabpflege

Bielefelder Straße 15  
33175 Bad Lippspringe  
Tel. 05252 4213

Öffnungszeiten  
Montag-Freitag: 08:30 - 18:00  
Samstag: 08:30 - 14:00

Besuchen Sie uns im Internet: [www.tofalls-blumenecke.de](http://www.tofalls-blumenecke.de)



## Mama, ich find' Dich wunderbar!

Am Muttertag ist Gelegenheit, einmal ausdrücklich DANKE zu sagen

(djd). Es ist schon sehr sportlich, was heute alles von Müttern verlangt wird. Noch immer schmeißen sie den überwiegenden Teil des Haushalts, sind ständig als Mama-Taxi für ihre Kinder unterwegs, sind Ansprechpartner für die kleinen und großen Sorgen der Sprösslinge - und haben heute im Gegensatz zu früheren Zeiten meistens noch einen anstrengenden Job auszufüllen. Für die meisten Kinder ist deshalb klar: Mama ist die Beste. Und einmal im Jahr, am Muttertag, sollten sie es ihr auch von Herzen zeigen und liebevoll Danke sagen.



*Blumen sind und bleiben der Klassiker, wenn kleine und große Kinder der Mutter zeigen wollen, wie wunderbar sie doch ist, als Mensch und als liebenswürdige Familienmanagerin.*

Foto: djd/Blume 2000 new media ag

### Blumen - der wundervolle Klassiker unter den Muttertagsgeschenken

Blumen sind und bleiben die erste Wahl, wenn kleine und große Kinder ihrer Mutter zeigen wollen, wie wunderbar sie ist - als Mensch und als Familienmanagerin. In den frischen Farben der neuen Saison wird der Blumenstrauß auch gleich zum Trendsetter, verbindet den Muttertag mit dem

Frühling und macht Vorfreude auf den kommenden Sommer. Im Onlineshop unter [www.blume2000.de](http://www.blume2000.de) beispielsweise sind schöne Muttertagssträuße für jeden Geschmack und in jeder Preisklasse schnell gefunden. Wichtig ist natürlich, dass das traumhafte Blumenpräsent auch pünktlich zum Muttertag geliefert wird. Bei einer Bestellung vor 18.30 Uhr an einem Werktag

kommt die Lieferung von Montag bis Samstag mit dem Standardversand bereits am nächsten Tag an. Noch schneller geht es mit der Expresslieferung. Hier wird bei Bestellung bis 19 Uhr eine Lieferung bis 12 Uhr des Folgetags garantiert. Die Sonn- und Feiertagszustellung sorgt zudem auch außerhalb der Werktage für ein strahlendes Gesicht bei jeder Mama.

## Sieben originelle Geschenkideen zum Muttertag

(djd). Für die Mama soll es etwas Schönes sein: Sobald der Muttertag am zweiten Sonntag im Mai naht, kommen kleine und große Kinder ins Grübeln. Blumen, Süßigkeiten oder Parfum sind zwar traditionell als Präsent sehr beliebt, doch mit einer originellen Geschenkidee können Kinder ihren Müttern zum Muttertag eine besondere Freude bereiten. Viele Anregungen findet man im Internet, beispielsweise bei einem Geschenkportal wie [www.monsterzeug.de](http://www.monsterzeug.de). Hier sind einige Tipps:

- Mit einem lieben Spruch, netten Fotos oder Namen versehen, bekommen Muttertagsgeschenke wie **Kaffeetaschen, Keksdosen oder Gläser** eine ganz persönliche Note. Kinder etwa können ihre Mama nicht nur mit einem selbstgemalten bunten Bild überraschen, sondern das kleine Kunstwerk auf eine Tasse drucken lassen. Beim Geschenkportal können solche personalisierten Tassen zum Muttertag direkt bestellt werden.

braucht, kann zum Beispiel einen schönen **Holzbilderrahmen** mit einer liebevollen Botschaft für die Mama versehen und den eigenen Namen eingravieren lassen.

- Individuell und praktisch sind peppige **Frühstücksbrettchen** mit frechen Sprüchen oder Schneidebretter aus Holz mit einer Namensgravur.

- Auch mit einem originellen **Wandbild**, das wie das Titelbild einer Zeitung gestaltet wurde, kann man Müttern seine Anerkennung zeigen. Mit Wunschfoto, Namen und Wohnort individualisiert, wird darauf die eigene Mama zur besten der Welt erklärt.

- Gelungene Fotos vom letzten Familienurlaub, der Geburtstagsparty oder dem Haustier - eine **Collage** kommt bei den Müttern bestimmt gut an. Mit speziellen Bilderrahmen für einzelne Fotos gelingt das ganz einfach.

- Wer gerne auf **Blumengrüße** zum Muttertag setzt, aber nicht nur den obligatorischen Blumenstrauß überreichen will, kann zum Beispiel einen bunt blühenden Pflanzenkorb mit graviertem Holzherz verschenken.

- Wer für ein Foto im wahrsten Sinne des Wortes einen besonderen Rahmen

- Jeden Tag freuen sich Mütter an einer **unvergänglichen Rose**, die beim Geschenkportal ebenfalls bestellt werden kann. Dank eines speziellen Konservierungs- und Veredlungsverfahrens bleibt die Rose jahrelang frisch und duftet.

## Der Ursprung des Muttertags

Der Ursprung des Muttertags ist in der Antike zu finden. Zu Ehren der Muttergöttin Rhea feierten die alten Griechen ein Frühlingsfest. Im England des 13. Jahrhunderts ernannte Heinrich III. einen Sonntag zum "Mothering Sunday", an dem Mutter Kirche und der leiblichen Mutter gedankt wurde. Der moderne Muttertag geht auf die Amerikanerin Anna Marie Jarvis zurück. Sie wollte das Werk ih-

rer Mutter, die sich für die Frauenbewegung einsetzte, in Erinnerung und Ehren halten und organisierte 1907 erstmals ein "Memorial Mothers Day Meeting". Bereits im Jahr 1909 wurde der Muttertag in den meisten amerikanischen Staaten begangen, bis US-Präsident Woodrow Wilson im Jahr 1914 schließlich offiziell den jeweils zweiten Sonntag im Mai zum Ehren-tag der Mütter ernannte.

# „Wir wollen als Stadtwerke Paderborn noch mehr Bürgernähe“

## Heimischer Energieversorger gründet Bürgerbeirat – Bewerbungsphase läuft



Stadtwerkegeschäftsführer Christian Müller präsentiert den Bewerbungsbogen. Um einen Platz im Bürgerbeirat können sich ab sofort alle Interessierten bis zum 21.05.2017 bewerben.

**Paderborn.** „Der Markt ist ständig in Bewegung“, umreißt der Geschäftsführer der Stadtwerke Paderborn Christian Müller seine alltäglichen Herausforderungen. Für innovative Ideen hierzu, aber auch, um Fragen und Kritik auf den Grund zu gehen, gründen die Stadtwerke Paderborn einen Bürgerbeirat.

Dabei ist Christian Müller ganz wichtig, dass das Gremium kein Kundenbeirat, sondern ein Bürgerbeirat ist: „Für

uns hat zentrale Bedeutung, hier sehr unterschiedliche Blickwinkel abzudecken, nicht nur den unserer Kunden.“ Aufgenommen in den Bürgerbeirat der Stadtwerke Paderborn werden können daher alle Interessierten. Aktuell läuft die Bewerbungsphase.

Als kommunales Stadtwerk, das 2015 gegründet wurde und aktuell mehr als 12.000 Energiezähler im Stadtgebiet und im Kreis Paderborn mit Gas, Strom und Heizstrom beliefert setzt

das Unternehmen auf mehr Bürgernähe. „Die Mitglieder im Beirat sind eingeladen, uns – auch gern kritische – Fragen zu stellen, uns zu erzählen, wo der Schuh drückt oder zu welchen Themen der Energiewirtschaft sie Ideen haben.“, so Christian Müller weiter. Das Gremium könne einen Beitrag zur zukünftigen Ausrichtung der Stadtwerke Paderborn leisten. Geschäftsführer Müller wünscht sich ausdrücklich auch sehr konkrete Anregungen zu unterschiedlichen Energiethematen und Services.

„Bei uns können und sollen die Mitglieder im Beirat auch hinter die Kulissen im Unternehmen schauen.“ Das sei ganz wichtig, um mitdenken und neue Impulse geben zu können.

Das Gremium soll mindestens zweimal im Jahr zusammenkommen, eine Beiratsperiode dauert 3 Jahre. Die Sitzungen des Bürgerbeirats der Stadtwerke Paderborn leitet eine externe Moderatorin. „Wir freuen uns auf die Bewer-

bungen“, führt Christian Müller aus. „Sich für die Herausforderungen der Zukunft zu rüsten, das funktioniert im Energiesektor nur gemeinsam MIT der Gesellschaft“, schließt der Geschäftsführer der Stadtwerke Paderborn.

Wer Interesse an einem der 15 Plätze hat, kann sich aktuell bis zum 21.05.2017 darauf bewerben. Die entsprechenden Unterlagen sind auf dem Paderborner Frühlingfest direkt bei den Mitarbeitern der Stadtwerke am Infostand am Kamp zu bekommen, außerdem ab sofort zu den Öffnungszeiten des Kundenzentrums der Stadtwerke Paderborn und online unter: [www.stadtwerke-pb.de/buergerbeirat](http://www.stadtwerke-pb.de/buergerbeirat)

### KOPIERPAPIER

- COPY
- FAX
- LASER
- INK-JET

500 Blatt  
A4 / 80g

3,80  
Euro

### HEGGEMANNMEDIEN

Burgstraße 2 · Bad Lippspringe  
Telefon 05252/9653-0

## Räumungsverkauf bei „Schuh-Sport Dreier“

**Schlangen.** Kaum ein Unternehmen der Region kann auf eine solche Firmengeschichte zurückblicken. Der Beginn wurde im Jahr 1902 geschrieben, als der Schuhmachermeister Friedrich Fischer neben der Kirche in der Ortsmitte von Schlangen seine Werkstatt eröffnete. Wann erstmals serienmäßig hergestellte „Fabrikschuhe“ Einzug hielten, kann Erhard Dreier, heutiger Inhaber und Enkel des Firmengründers nicht mehr recherchieren. Eins ist aber sicher, das Hauptgeschäft lag in der Fertigung und Reparatur, also im Handwerk.

Auch wenn im Hause Dreier heute keine selbstgefertigten Schuhe mehr vertrieben werden, so spürt man doch an vielen Kleinigkeiten die Nähe zum damaligen Handwerk. Das breitgefächerte Angebot lässt keine Wünsche in Bezug auf namhafte Hersteller offen. Unter-, Über- und Zwischengrößen sind für viele Kunden auch aus der weiteren Umgebung Grund genug immer wieder zu kommen. Sie wissen auch,



dass sie der guten Beratung vertrauen können und das beim Einkauf des Sortiments sorgfältig auf viele Kleinigkeiten in Punkto Qualität geachtet wird. 115 Jahre Schuhgeschichte in Schlangen, fern der großen Einkaufsstrassen von Paderborn oder Detmold. Die Familie Dreier sagt aus diesem Anlass allen Kunden Dankeschön! Auf Grund einer großen Sortimentsumstellung wird während des großen Räumungsverkaufes in den kommenden Tagen Ra-

batte von bis zu 59% gewährt. Dies gilt für Kinder-, Damen- und Herrenschuhe sowie für Sportschuhe. Stöbern Sie mit in diesem wahren Schuhparadies und sichern auch Sie sich echte Schnäppchen! Mehr als 10.000 Schuhpaare stehen zur Wahl und das Team von Schuh-Sport Dreier berät Sie gern. Geöffnet ist von Montag bis Freitag von 9.00 bis 13.00 Uhr und von 14.30 bis 18.30 sowie am Samstag von 9.00 bis 14.00 Uhr.

**die Brücke** Wäscherei „die Brücke“ gGmbH  
An der Weberei 1  
33175 Bad Lippspringe  
Tel.: 05252/939933 • Fax 933055  
[www.waescherei-diebruecke.de](http://www.waescherei-diebruecke.de)

Waschen + Trocknen  
Bügeln + Heißmangeln  
Teppich- + Polsterreinigung

**Annahmestelle für chemische Reinigung!**  
Wir waschen auch Pferdedecken und Hundekissen.  
Wir vermieten Tischwäsche für Ihre Familienfeiern!

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 7.<sup>30</sup> bis 18.<sup>00</sup> Uhr  
Sa. 8.<sup>00</sup> bis 13.<sup>00</sup> Uhr

**Gitarrenunterricht bei Ihnen zu Hause**

- Neuenbeken - Altenbeken - Schwümpel - Buke -
- Schloß Neuhaus - Eisen - Schlangen - Marienloh -
- Kohlstädt - Oesenhof - Paderborn - Benhausen -
- Bad Lippspringe - Hövelhof - Dahl - Delbrück -
- und viele weitere Orte in der Region Paderborn -

mobile school of guitar

**MSJ**  
O.E.M. - MUSIC

**0163 92 04 700**

**Jetzt schnell nach SCHLANGEN**

**GROSSER RÄUMUNGSVERKAUF**

ab **30%** reduziert

Markenschuhe der aktuellen Frühjahr- und Sommerkollektion für Damen, Herren u. Kinder bis zu **59%** reduziert

Wegen Sortiments-Umbau

Über 10.000 Paar Markenschuhe der aktuellen Frühjahr- und Sommerkollektion für Damen, Herren und Kinder müssen raus!!!

**Vieles muss raus!!!**

Die Gelegenheit für die ganze Familie!!!

Kirchplatz 1 · Tel. 05252 / 8789  
33189 SCHLANGEN

26.04. bis 03.06.2017

BRANDS: LLOYD, Gabor, Paul Green, K-S shoes, Semler, ECCO, RICOSTA, wortmann, Finn Comfort, adidas

**SCHUHSPORT DREIER**

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 09.00 - 13.00 Uhr und 14.30 - 18.30 Uhr  
Sa. 09.00 - 14.00 Uhr

# Landesgartenschau Bad Lippspringe



## „Grünes Klassenzimmer“ fast ausgebucht

**Bad Lippspringe.** Für das „Grüne Klassenzimmer“ hat die LGS 2017 in Bad Lippspringe ein interessantes Kursprogramm entwickelt. Aktionen und Kurse aus den Bereichen Natur, Gartenbau, Kultur, Wissenschaft und Bildung sind für Gruppen buchbar. Etwa 680 der 700 Kurse sind bereits gebucht. Das Programm des „Grünen Klassenzimmers“ wurde von der Ministerin für Schule und Weiterbildung des Landes NRW, Sylvia Löhrmann, offiziell eröffnet.

„Mit den Natur- und Bildungsorganisationen aus der Region haben wir gemeinsam ein vielseitiges und interessantes Kursangebot zusammengestellt. Die Resonanz ist sehr gut, fast alle Kurse sind schon ausgebucht“, betont LGS-Geschäftsführer Heinrich Sperling. Ministerin Sylvia Löhrmann freut sich über die große Nachfrage: „Das Grüne Klassenzimmer ist fester Bestandteil einer Gartenschau und leistet wichtige Beiträge zur Um-

weltbildung.“ Die Geschäftsführerin der Stiftung Umwelt und Entwicklung Nordrhein-Westfalen, Christiane Overkamp, sieht die Fördermittel der Stiftung in Höhe von 150.000 Euro gut angelegt: „Wir erreichen mit dem Grünen Klassenzimmer zahlreiche Kinder und Jugendliche, die hier spielerisch die Natur erkunden und lernen, wie sie in ihrem täglichen Leben zur Nachhaltigkeit beitragen können“.

Das „Grüne Klassenzimmer“ wendet sich an alle Schulen aus NRW und mit ausgewählten Angeboten auch an Kindergärten. Der Radius der angemeldeten Gruppen reicht vom Kreis Paderborn über Höxter bis hin nach Brilon, Detmold, Lemgo, Münster und Essen. Die Veranstaltungen finden auf dem gesamten Gelände statt. Anmeldungen und weitere Informationen gibt es beim Koordinator des „Grünen Klassenzimmers“, Philip Testroet, unter 05252/26-287 oder [gruenes.klassenzimmer@lgs2017.de](mailto:gruenes.klassenzimmer@lgs2017.de)

## Weltrotkreuztag in der LGS

**Bad Lippspringe.** In diesem Jahr wird der Weltrotkreuztag ganz groß gefeiert: Der DRK-Kreisverband PB e. V. lädt am Sonntag, den 7. Mai ab 11 Uhr zu einem bunten Programm auf der Adlerwiese ein.

Im Eingangsbereich des Arminiusparks wird die Rotkreuzgeschichtliche Sammlung in Westfalen-Lippe e. V. mit ihrem mobilen Museum dabei sein. In einem großen Zelt sind verschiedenste uralte Gerätschaften des Roten Kreuzes zu sehen. Darüber hinaus erläutert eine bebilderte Dokumentation die Anfänge des Rettungswesens bis heute. Kleine Filmausschnitte zeigen den Ursprung und die Anfänge des Roten

Kreuzes. In Ausstellungskästen kann eine Fahrzeugschau von Rotkreuzautos in Miniatur betrachtet werden. Auch eine historische Fahrtrage aus den 20er Jahren des vorigen Jahrhunderts ist zu bestaunen.

Auf der Newbridge-Avenue wird eine große Oldtimer-Parade aufgeföhren. Nicht nur alte Krankenwagen, auch eine antiquarische Sanitätskutsche von 1914 wird zu sehen sein. An der Lippequelle informiert die Wasserwacht des DRK über ihre oft gefährliche Arbeit an Badeseen und Urlaubsstränden und zeigt dabei ein originales Rettungsboot.

[www.museum-in-westfalen-lippe.drk.de](http://www.museum-in-westfalen-lippe.drk.de)

## Andreas Hillebrand Bildhauer

Tel.: 0 52 51 - 87 480  
Mobil: 0176 - 78 12 80 75

Im Dörener Feld 23  
33100 Paderborn

E-Mail: [a.hillebrand67@web.de](mailto:a.hillebrand67@web.de)

## Offizielle Eröffnung des GlaubensGartens



Bürgermeister Andreas Bee und Landrat Manfred Müller mit den Vertretern der Religionsgemeinschaften.

**Bad Lippspringe.** Mit einem spirituellen Auftakt aller beteiligten Religionen ist der GlaubensGarten auf der LGS 2017 eröffnet worden. Zu diesem Fest gehörte auch die Ridván Feier der Bahá'í mit Liedern und Texten. Ridván ist das höchste Fest der Bahai-Religion, es erinnert an die erste öffentliche Verkündigung des Religionsgründers Baha'u'llah im Garten Ridván in der Nähe von Bagdad. Der GlaubensGarten gehört zu den Besonderheiten dieser Landesgartenschau. Die erste interreligiöse Präsenz auf einer Gartenschau führt sieben Re-

ligions- und Glaubensgemeinschaften zusammen: Bahá'í, Hinduismus, Buddhismus, Islam, Christentum, Sikhi und Judentum. Sie gestalten sieben Gärten mit jeweils typischen Symbolen. In der Mitte der kreisförmig angelegten Gärten steht ein neun mal neun Meter großer, offener und durch Leuchtstäbe von innen künstlerisch gestalteter Pavillon. Genutzt wird er für die täglichen Andachten und Meditationen um 12.00 Uhr und 17.00 Uhr (jeweils 15 Minuten) von wechselnden Glaubensgemeinschaften.

Samstags, am „Tag der Religionen“, wird dort um 12.00 und 17.00 Uhr zum interreligiösen Gebet eingeladen. An jedem zweiten und vierten Freitag im Monat findet von 17.30 bis 19 Uhr das „Welcome Weekend“ statt. Ein Ort für Begegnungen, Gespräche, Verabredungen und vieles mehr. Öffentliche Führungen durch den GlaubensGarten werden samstags und sonntags von 12.30 Uhr bis 13.30 Uhr angeboten. Zusätzlich können Gruppen individuelle Führungen vereinbaren: [info@glau-bensgarten.de](mailto:info@glau-bensgarten.de)

## Stefan Fecke ist Gartenschau-König

Rund 700 Teilnehmer und fünf Musikkapellen waren beim „Tag der Schützenvereine“ dabei

**Bad Lippspringe.** 700 Schützen aus 17 Vereinen und fünf Musikkapellen machten den »Tag der Schützenvereine« auf der LGS 2017 zu einem besonderen Ereignis. Der Bad Lippspringer Bürgerschützenverein betrat mit dieser Veranstaltung in seiner 110-jährigen Geschichte Neuland. Die Großveranstaltung im Gartenschau-Gelände wurde zu einer beeindruckenden Image-Veranstaltung für das Schützenwesen. Nach einem Festgottesdienst richteten Oberst Josef Thöne und der Bundestagsabgeordnete Dr. Carsten Linnemann Grußworte an die Schüt-



zen. Die Festansprache hielt Schirmherr Landrat Manfred Müller.

Nach einer Vorstellung der Gastvereine begann das Prinzen- und Königsschießen mit einer mobilen Schießanlage. Dabei sicherten sich folgende Schützen die begehrten Titel:

**Landesgartenschau-König:** Stefan Fecke, St. Sebastian Schützenbruderschaft Nordborchen  
**Kronprinz:** Bernd Banek, Schützengilde Templin  
**Apfelprinz:** Markus Gerken, Heimat-schützenverein Neuenbeken  
**Zepterprinz:** Jürgen Schöne, St. Sebastian Schützenbruderschaft Altenbeken

## Unikate aus Holz von Andreas Hillebrand

Der Holzbildhauer Andreas Hillebrand arbeitet gern mit altem Holz. Er stammt aus einer bekannten Paderborner Bildhauerfamilie, sein Vater Franz Hillebrand absolvierte seine Lehren als Holz- und Steinbildhauer in der Bildhauerei Spalthoff, bevor er den Schritt in die Selbstständigkeit wagte. Seine Liebe zum Beruf sieht man auch daran, dass seine drei Söhne Andreas, Markus und Stefan beim Vater in die Lehre gingen. Andreas erweckt kreative Figuren aus alten Fachwerkbalken. Aus unebenen alten Zaunpfählen entstehen in seinen Händen kleine Kunstwerke. Aktuell ist er häufig in der „Lebendigen Werkstatt“ der Steinmetz- und Bildhauer-Innung Paderborn-Lippe auf der Landesgartenschau in Bad Lippspringe zu finden. Im Bereich der Ausstellungsfläche Grabgestaltung und Denkmal im Arminiuspark stellt der Künstler aus und er-

klärt gern den Besuchern die Geschichten seiner Werke. Er erzählt von wo das Holz stammt, das er verarbeitet hat, und haucht den Skulpturen Leben ein. Unweigerlich denkt man darüber nach, wie viel dieses Holz erzählen könnte. Verfärbungen stören den Künstler nicht. Nägel, die ins Eichenholz geschlagen wurden, haben „die Wunde“ dunkel verfärbt, es sieht aus, als würde sie bluten. Holz in allen Farben von hell bis dunkel, durch Dämpfe, Rauch und Feuchtigkeit gefärbt. „Die Zeit ist in das Holz gezogen“, sagt Andreas Hillebrand. Das stört ihn nicht – im Gegenteil. Dieses „gelebte Holz“ hat eine ganz besondere Ausstrahlung. Er sieht sofort, was sich im Holz verbirgt: Körper, Gesichter, Pflanzen oder Tiere. Mal modern und abstrakt, dann wieder klar und eher klassisch. Aber eins haben alle Werke gemeinsam, sie sind hand-

gefertigte Unikate. Wenn Sie die Welt der Kunstwerke von Andreas Hillebrand kennenlernen möchten, dann besuchen Sie ihn jetzt in der entspannten Atmosphäre im Arminiuspark, und lassen Sie sich von ihm in die Welt der Skulpturen entführen.



# Mehr als 225 neue Kurse bei der VHS

## Nach den Osterferien startet das breit gefächerte Angebot

**Paderborn.** Bei der Volkshochschule starten nach den Osterferien wieder mehr als 225 neue Kurse. Von Sprachkursen über EDV-Anwendungen, Sport- und Entspannungsangebote, Deutsch als Fremdsprache, Integrationskurse bis hin zu Kochkursen stellt die VHS eine große Bandbreite an Themen und Möglichkeiten zur Verfügung. Beispielsweise bieten ein Französisch-Konversationskurs, ein Bildungsurlaub Englisch sowie ein Wochenendkurs Niederländisch allen, die bereits über gute Fremdsprachenkenntnisse verfügen, die Möglichkeit, diese noch zu vertiefen und zu verbessern. Neben Klassiker-Kursen wie Qui Gong, Bauch-Beine-Po, Trampolinspringen,

Rückenschule, Bauchtanz, Tai Chi-Boxen, Nordic-Walking und Wassergymnastik sollen auch neue Bewegungstrends wie Tango Argentino, Piloxing und Salsa Cubana zur Erhöhung des Fitness-Levels beitragen und durch Freude an der Bewegung das Wohlbefinden der Teilnehmerinnen und Teilnehmer steigern. Auch die digitale Bildung bildet die Grundlage für einige spannende Kurse. Bloggen, Marketing mit Social Media, Bauen eines eigenen Datei-Servers, Digitale Fotografie oder auch Digital Painting mit dem Grafiktablett bieten Einblicke und vermitteln Techniken rund um den Bereich der digitalen Kommunikation.

Darüber hinaus haben Deutsch- und Integrationskurse für Flüchtlinge und Zuwanderer weiterhin Priorität bei der VHS. Ab Montag, 24. April, beginnen fünf neue Deutschkurse für Asylbewerber ab 16 Jahren sowie ein neuer Integrationskurs. Deutsch- und Integrationskurse hat die VHS darüber hinaus das ganze Jahr über laufend im Angebot. Interessierte können deshalb jederzeit nach einer eingehenden Beratung und Sprachstandserhebung in einen zeitnah stattfindenden Kurs integriert werden. Mehr Informationen zu den vorab angeführten und allen weiteren Kursen sind unter [www.vhs-paderborn.de](http://www.vhs-paderborn.de) erhältlich.

## Aktion Mensch fördert Ambulant Betreutes Wohnen für Menschen mit einer psychischen Erkrankung in Paderborn mit 120.000 Euro

**Paderborn.** Menschen mit Behinderung sollen über ihr Leben und die Unterstützung, die sie dafür brauchen, selbst bestimmen können. Die Caritas Wohnen im Erzbistum Paderborn gGmbH ermöglicht die Personalausstattung für das Ambulant Betreute Wohnen im Kreis Paderborn für Menschen mit einer psychischen Erkrankung oder einer seelischen Behinderung. Das Angebot richtet sich an volljährige Menschen mit seelischer Behinderung, aber auch an psychisch kranke Menschen, die von einer seelischen Behinderung bedroht sind und für längere Zeit Unterstützung in der selbständigen Lebensführung benötigen. Ziel des Ambulant Betreuten

Wohnens ist es, Menschen mit Behinderung und ihre Angehörigen in ihrem sozialen Umfeld individuell zu unterstützen und eine eigenverantwortliche Teilnahme an der Gesellschaft sowie eine individuelle, selbständige Lebensführung zu fördern. Ambulant Betreutes Wohnen für Menschen mit einer psychischen Erkrankung und einer seelischen Behinderung im Kreis Paderborn von der gemeinnützigen Caritas Wohnen im Erzbistum Paderborn gGmbH wird von der Aktion Mensch mit 120.000 Euro finanziert. Gemeinnützige Organisationen, die ähnliche Ideen zu inklusiven Projekten umsetzen möchten, können bei der Aktion Mensch finan-

zielle Unterstützung beantragen. Infos dazu unter [www.aktion-mensch.de/foerderung](http://www.aktion-mensch.de/foerderung). Die Förderung der Aktion Mensch ermöglichen rund vier Millionen Lotterieteilnehmer, die sich regelmäßig an Deutschlands größter Soziallotterie beteiligen. [www.aktion-mensch.de](http://www.aktion-mensch.de) Weitere Projektinformationen erteilt: Frau Britta Gallner, Fachbereich Ambulante Wohn- und Betreuungsformen, Tel.: 05254 996010.

**JETZT AUF FACEBOOK UND ALS APP**

**vhs Paderborn**

Schon auf Kurs?!  
[www.vhs-paderborn.de](http://www.vhs-paderborn.de)

**Weiterbildung!**  
*Muss ich haben.*

EDV, Sprachen, Gesundheit, Wirtschaft, Beruf, Gesellschaft, Politik, Kultur, Kreativität, Studienfahrten und vieles mehr.

Kursprogramm und Anmeldungen  
[www.vhs-paderborn.de](http://www.vhs-paderborn.de)  
oder bei der VHS-Geschäftsstelle,  
Am Stadelhof 8 | 33098 Paderborn  
Fon 05251 - 8758610

Volkshochschule.  
Das kommunale  
Weiterbildungszentrum.

Paderborn überregional

## Clever werben!!!

- Eigenständiger Lesewert
- Abdeckung genau definierter Gebiete
- Vermeidung von Streuverlusten

**Mit Beilagen**  
in Ihrer gewählten Region

**Tel. 05252 - 96530**

## DOXs – die neue Haustiermesse in Paderborn

**Paderborn.** DOXs – Hund, Katze & Co. – das ist die neue Haustiermesse, die am 07. und 08. Oktober 2017 im Schützenhof Paderborn stattfindet. Eine Messe rund um unsere geliebten Tiere!

„Wir planen eine richtig schöne Messe für Tierbesitzer, Vereine und Züchter“ freuen sich die Veranstalter Brigitta Bergmeier-Tillmann, Jan Fuhlrott und Helmut Goldschmidt, „auf der die Besucher aktiv ins Messageschehen einbezogen werden und auch neugierige Einsteiger herzlich willkommen sind.“ Interessante Aussteller präsentieren die neuen Trends und Messeangebote von der Ausstattung, der Pflege, der Ernährung und Gesundheit, über die gemeinsame Freizeit, bis hin zum Zubehör. Und es geht natürlich auch richtig rund – auf Aktionsflächen werden Vereinspräsentationen, Zuchtvorführungen, Vorträge, Workshops und Besucherturniere angeboten. Das wird ein Spaß für Mensch und Tier!

„Wir möchten Vereine und Zuchtverbände einladen, Ihre umfangreichen

Aktivitäten und Angebote auf der Messe DOXs zu präsentieren“ erläutern die Veranstalter „und freuen uns, gemeinsam mit ihnen tolle Ideen zu entwickeln und umzusetzen. Natürlich sind wir in der Lage auf die einzelnen Tierarten und deren speziellen Bedürfnisse einzugehen.“ Angesprochen sind dabei Vereine und Züchter von Hunden, Katzen, Kaninchen, Rassegeflügel und Tauben, Reptilien, Fischen, Pferden, usw.

Firmen bietet die DOXs eine innovative Plattform für die weitläufige Region Paderborn und Umgebung. Während der Messe kann aktiv verkauft und Kontakte geknüpft werden, die zu Folgegeschäften führen. Gerade auch für kleine Firmen gibt es sehr gut umsetzbare und bezahlbare Standkonzepte. Ein erfahrenes und serviceorientiertes Messeteam steht für Fragen und kompetente Unterstützung allen Interessierten gerne zur Verfügung.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.doxs-messe.de](http://www.doxs-messe.de)

Landesgartenschau  
Bad Lippspringe 2017

**Wir freuen uns auf Sie!**

BLUMENPRACHT & WALDIDYLLE

12. April - 15. Oktober

[www.lgs2017.de](http://www.lgs2017.de)

# Veranstaltungskalender

## 03. MAI 2017, MITTWOCH

### BAD LIPPSPRINGE

- LGS** Aktionstag Lippe: Lügde, Naturpark Beitrag  
**Lebendige Werkstatt:** Kettelgerdes, Delbrück  
 „Tropischer Blütenregen“ Orchideen, Blumenhalle
- 13.15 Uhr **Wanderung vom Furlbach zum Steinhorster Becken**, ab Bushaltestelle Stadtmitte und zusätzlich zwei Haltestellen Am Vorderflöß
- 14.00 Uhr **Märchenhafte Stadtführung**, Kaiser-Karls-Park  
 15.00 Uhr **Gedichte u. Kurzgeschichten**, Friedenskapelle  
 15.30 Uhr **Martin Hillebrand spielt auf dem Hang**, Klang des Waldes
- 19.30 Uhr **Bailey - Ein Freund fürs Leben**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut

### PADERBORN

- 09.00 Uhr **Existenzgründungsseminar - erfolgreich starten**, Technologiepark 13
- 16.00 Uhr **HNF-Museumspädagogik | Zeitreise Ägypten**, Heinz Nixdorf MuseumsForum, Fürstenallee 7
- 16.00 Uhr **Vorstellung des Projektes „Sprich dich aus!“**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr.
- 18.00 Uhr **HNF-Workshop | Smartphones – Da geht noch was!** HNF, Fürstenallee 7
- 19.00 Uhr **Lebenshilfe e.V. - Informationsveranstaltung**, Wohnwerkstatt d. Lebenshilfe e.V., Husener Str. 13
- 20.00 Uhr **Informationsveranstaltung für Frauen zum Thema Trennung und Scheidung**, Frauenberatungsstelle Lilith, Elsener Str. 88

## 04. MAI 2017, DONNERSTAG

### BAD LIPPSPRINGE

- LGS** Aktionstag Lippe: Lügde, Naturpark Beitrag  
**Lebendige Werkstatt:** Kettelgerdes, Delbrück  
 „Tropischer Blütenregen“ Orchideen, Blumenhalle
- 15.00 Uhr **Erlebnistanz: Vorführ- u. Mitmach tänze mit dem Bundesverband Seniorentanz e.V.**, Adlerwiese
- 20.00 Uhr **Filmclub Bad Lippspringe Clubabend in der Gaststätte Oberließ**

### PADERBORN

- 09.00 Uhr **Lebenshilfe e.V. - Einzelberatung**, Geschäftsstelle d. Lebenshilfe e.V., Anmeldung erforderlich
- 14.00 Uhr **Sprechtag zum Arbeitsrecht**, Technologiepark 13, Anmeldung unter 05251-1609050
- 16.00 Uhr **Offene Studienberatung**, FHDW - Fachhochschule der Wirtschaft, Fürstenallee 5
- 18.00 Uhr **HNF-Vortrag | Siri: Ist die Stimme das Interface der Zukunft?**, HNF, Fürstenallee 7
- 19.30 Uhr **HER IST WIEDER DA**, Theater PB, Neuer Platz 6
- 19.30 Uhr **Frühlingsedition des 13. Rudelsingen**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr.
- 20.00 Uhr **The last Night of Dire Straits**, PaderHalle

## 05. MAI 2017, FREITAG

### BAD LIPPSPRINGE

- LGS** Aktionstag Lippe: Lügde, Naturpark Beitrag  
**Lebendige Werkstatt:** Kettelgerdes, Delbrück  
 „Tropischer Blütenregen“ Orchideen, Blumenhalle
- 14.00 Uhr **Martin Hillebrand spielt auf dem Hang**, Klang des Waldes
- 16.30 Uhr **Sunny Girls Kindertanzgruppe**, Adlerwiese
- 17.00 Uhr **Meditation: Chr. Brüggemann**, Friedenskapelle
- 19.30 Uhr **Hidden Figures – Unerkannte Heldinnen**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut
- 20.00 Uhr **Tanzparty im Burgcasino**, Kongresshaus

### BÜREN

- 19.30 Uhr **Lauschsalon**, Kreismuseum Wewelsburg

### DELBRÜCK

- 20.00 Uhr **Kabarett mit Torsten Sträter**, Stadthalle

### PADERBORN

- 10.00 Uhr **Frühstück in der AIDS-Hilfe**, AIDS-Hilfe PB, Friedrichstr. 51
- 14.00 Uhr **Open Campus Day**, bib International College, Fürstenallee 5
- 14.00 Uhr **36. Spieltag: SC Paderborn 07 gegen FSV Zwickau**, in der Benteler-Arena

- 16.00 Uhr **Die Regentruhe - Bühneneingang**, PaderHalle
- 18.30 Uhr **HNF-Workshop | Excel 2010: Grundwissen**, 1. von 4 Teilen, HNF, Fürstenallee 7
- 19.30 Uhr **NORA ODER EIN PUPPENHAUS**, Theater PB, Neuer Platz 6

## 06. MAI 2017, SAMSTAG

### BAD LIPPSPRINGE

- LGS** Gartenberatung, Landschaftsgärtner-Treff
- Aktionstag Lippe: Naturpark**  
**Lebendige Werkstatt:** Bildhauerei Diwo, PB, Grabgestaltung und Denkmal  
 „Tropischer Blütenregen“ Orchideen, Blumenhalle
- 10.00 Uhr **Tag d. grünen Berufe**, Treffpunkt Landwirtschaft
- 14.00 Uhr **Märchenhafte Stadtführung**, Kaiser-Karls-Park
- 14.00 Uhr **Einem erfahrenen Imker des Kreisimkervereins PB e.V. über die Schulter schauen**, Imker TuRa Elsen Männerballett und andere Tanzgruppen, Adlerwiese
- 15.00 Uhr **Maiandacht**, Friedenskapelle

### BAD WÜNNENBERG

- 20.00 Uhr **„Concert Royal“ - Klassik-Abend**, „Spanckenhof

### PADERBORN

- 09.30 Uhr **Lebenshilfe e.V. - Wohnschule (Kurs 4)**, Wohnwerkstatt der Lebenshilfe e.V., Husener Str. 13
- 12.00 Uhr **Lebenshilfe e.V. - Ü16 Besuch der LGS**, Geschäftsstelle der Lebenshilfe e.V., Rolandsweg
- 13.00 Uhr **„applekid“ Basar für Kinderkleidung und Spielzeug**, Schützenhof
- 14.00 Uhr **Lebenshilfe e.V. - Dance 4 Fans**, Tanzschule Möllmann, Gruniger Str. 17
- 14.00 Uhr **Wunder Roms im Blick des Nordens**, Liboriana, An den Kapuzinern 5-7
- 14.00 Uhr **Paderborn - Stadt des Wassers**, ab Tourist Information, Marienplatz 2a
- 16.00 Uhr **Pechvogel und Glückskind**, Kulturwerkstatt
- 20.00 Uhr **Wet Temptation**, PaderHalle

## 07. MAI 2017, SONNTAG

### BAD LIPPSPRINGE

- LGS** Gartenberatung, Landschaftsgärtner-Treff
- Aktionstag Lippe: Naturpark**  
**Lebendige Werkstatt:** Bildhauerei Diwo, PB, Grabgestaltung und Denkmal  
 „Tropischer Blütenregen“ Orchideen, Blumenhalle
- Weltrotkreuztag**, Adlerwiese, Flaniermeile
- Tag d. grünen Berufe**, Treffpunkt Landwirtschaft
- 10.00 Uhr **Gespräche am Beet**, Staudengarten
- 11.00 Uhr **Waldtiere: Wolf, Uhu & Co.**, Wald und Holz NRW
- 14.00 Uhr **Märchenhafte Stadtführung**, Kaiser-Karls-Park
- 16.00 Uhr **Kolping, Geschichte mit Zukunft**, Friedenskapelle
- 17.00 Uhr **Wege zu Bach**, Werke von Vivaldi, Corelli, Dieupart, Bach u.a., Kirche St. Martin

### PADERBORN

- 10.00 Uhr **Sonntagsbrunch**, Schützenhof Paderborn
- 11.00 Uhr **DIY DesignMarkt**, Schützenhof Paderborn
- 14.00 Uhr **Tümpelmalen**, Naturwerkstatt im Schloß- und Auenpark
- 14.00 Uhr **Stadtrundgang**, ab Tourist Information, Marienplatz 2a
- 15.00 Uhr **Der König baut, öffentliche Führung**, Museum in der Kaiserpfalz, Am Ikenberg
- 18.00 Uhr **NORA ODER EIN PUPPENHAUS**, Theater PB
- 19.30 Uhr **5. Philharmonisches Konzert**, Marienplatz 2a
- 20.00 Uhr **SINGING FROM THE ROOFTOP**, Theater PB

## 08. MAI 2017, MONTAG

### BAD LIPPSPRINGE

- LGS** Gartenberatung, Landschaftsgärtner-Treff
- Aktionstag Lippe: Naturpark**  
**Lebendige Werkstatt:** Bildhauerei Diwo, PB, Grabgestaltung und Denkmal  
 „Tropischer Blütenregen“ Orchideen, Blumenhalle

### PADERBORN

- 14.00 Uhr **Menschen mit Demenz in Ihrer Welt begleiten**, AWO Leo, Leostraße 45

- 19.00 Uhr **Astronomie erleben**, Volkssternwarte PB e.V., Im Schloßpark 13 (Gymnasium, Eingang Ost)

## 09. MAI 2017, DIENSTAG

### BAD LIPPSPRINGE

- LGS** **Lebendige Werkstatt:** Bildhauerei Hillebrand, PB, Grabgestaltung und Denkmal  
 „Tropischer Blütenregen“ Orchideen, Blumenhalle
- 09.30 Uhr **Grünes Klassenzimmer: „Die grünen Lungen der Stadt“**, auch um 12.00 Uhr
- 15.00 Uhr **Paderborner Parkinson-Selbsthilfegruppe: Geschichten und Gedichte**, Friedenskapelle

### PADERBORN

- 10.00 Uhr **Trauertreff im Stifts-Café**, Ev. Altenheim St. Johannisstift, Reumontstr. 32
- 14.30 Uhr **Fit im Umgang mit dem Handy/Smartphone im Mai**, AWO Leo, Leostraße 45
- 19.30 Uhr **THE BLUES BROTHERS**, Theater Paderborn
- 19.30 Uhr **SCHNTZL**, Kleine Bühne Paderborn im Deelenhaus, Krämerstr. 8-10

## 10. MAI 2017, MITTWOCH

### BAD LIPPSPRINGE

- LGS** **Lebendige Werkstatt:** Bildhauerei Hillebrand, PB, Grabgestaltung und Denkmal  
 „Tropischer Blütenregen“ Orchideen, Blumenhalle
- 10.00 Uhr **Andacht: Kolpingsfamilie Lügde, Pastor Hellersberg, Wolfgang Dobroschka**, Friedenskapelle
- 10.00 Uhr **Grünes Klassenzimmer: „Unterwegs mit dem Extrembotaniker“**, Waldpark, + 12 Uhr + 15 Uhr
- 13.15 Uhr **Führung durch das LGS-Gelände**, Ca. 2 Std, 2 Euro zuzüglich Eintrittskarte, ab Gastst. Oberließ
- 14.00 Uhr **Großes Quiz der Religionen**, GlaubensGarten
- 14.00 Uhr **Märchenhafte Stadtführung**, Kaiser-Karls-Park
- 15.00 Uhr **Ottilie Schmalzgrüber: Geschichten und Kurzgeschichten sowie Erlebtes**, Friedenskapelle
- 15.30 Uhr **Martin Hillebrand spielt auf dem Hang**, Klang des Waldes
- 17.00 Uhr **Maiandacht mit dem Frauenkreis-Schlangen**, Friedenskapelle
- 19.30 Uhr **Hidden Figures – Unerkannte Heldinnen**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut

### PADERBORN

- 16.00 Uhr **Offene Studienberatung**, FHDW - Fachhochschule der Wirtschaft, Fürstenallee 5
- 16.00 Uhr **Die Csárdásfürstin (Seniorenveranstaltung)**, PaderHalle
- 19.00 Uhr **HNF-Vortragsreihe | Vernetzt und vermessen - Leben in der digitalen Welt: Spielend lernen**, Heinz Nixdorf MuseumsForum, Fürstenallee 7
- 19.30 Uhr **Implantante - die sichere Alternative**, ZM-Z, Mersinweg, Anmeldung: 05251/64400

## 11. MAI 2017, DONNERSTAG

### BAD LIPPSPRINGE

- LGS** **Lebendige Werkstatt:** Bildhauerei Hillebrand, PB, Grabgestaltung und Denkmal  
 „Tropischer Blütenregen“ Orchideen, Blumenhalle
- 10.00 Uhr **Grünes Klassenzimmer: „Unterwegs mit dem Extrembotaniker“**, Waldpark, wie Mittwoch
- 17.30 Uhr **Garten Gespräche - Sehnsucht und Stachel der Mystik**, GlaubensGarten

### PADERBORN

- 16.00 Uhr **Besuch des Klosters St. Michael**, St. Michaels Kloster, Michaelsstr. 17
- 19.00 Uhr **Dialoge im Museum (2)**, Diözesanmuseum Paderborn, Markt 17
- 19.30 Uhr **Daddy Cool - Das Musical**, PaderHalle
- 19.30 Uhr **NORA ODER EIN PUPPENHAUS**, Theater PB

## 12. MAI 2017, FREITAG

### BAD LIPPSPRINGE

- LGS** **Lebendige Werkstatt:** Bildhauerei Hillebrand, PB, Grabgestaltung und Denkmal  
 „Tropischer Blütenregen“ Orchideen, Blumenhalle

- 14.00 Uhr **Martin Hillebrand spielt auf dem Hang**, Klang des Waldes  
 15.00 Uhr **Hermann Multhaupt: Lesung**, Friedenskapelle  
 17.30 Uhr **Welcome Weekend**, GlaubensGarten  
 19.00 Uhr **Mit dem Nachtwächter durch die Stadt**, ab Rathaus  
 19.30 Uhr **Schatz, nimm du sie**, Odin's Filmtheater im Lippe-Institut

#### PADERBORN

- 10.00 Uhr **Frühstück in der AIDS-Hilfe**, AIDS-Hilfe Paderborn, Friedrichstr. 51  
 18.00 Uhr **Tastschreiben - Prüfung mit Zertifikat**, VHS, Am Stadelhof 8  
 18.00 Uhr **HNF-Event | Ausstellungseröffnung: Damit kannst du rechnen! - Vom Abakus zum Rechenschieber**, HNF, Fürstenallee 7  
 19.00 Uhr **Konflikte durch Religion?**, Liborianum, An den Kapuzinern 5-7  
 19.30 Uhr **Poetry-Slam: RO(a)Ming Around**, Diözesanmuseum, Markt 17  
 19.30 Uhr **DER KÖNIG DER KINDER: MACIUS!**, Theater PB  
 20.00 Uhr **Gerburg Jahnke**, PaderHalle  
 20.00 Uhr **Comedystar MAREK FIS kehrt zurück nach Paderborn**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr.

#### 13. MAI 2017, SAMSTAG

##### BAD LIPPSPRINGE

- LGS** **Gartenberatung**, Landschaftsgärtner-Treff  
**Lebendige Werkstatt: Bildhauerei Hillebrand**, PB, Grabgestaltung und Denkmal  
**„Tropischer Blütenregen“ Orchideen**, Blumenhalle  
 14.00 Uhr **Märchenhafte Stadtführung**, Kaiser-Karls-Park  
 14.00 Uhr **Einem erfahrenen Imker des Kreisimkervereins Paderborn e.V. über die Schulter schauen**, Imker  
 15.00 Uhr **Frauensingkreis Bad Lippspringe**, Friedenskapelle

##### PADERBORN

- 06.00 Uhr **Vogelstimmen-Exkursion**, Treffpunkt: Stadtbibliothek Paderborn (Am Rothoborn 1)  
 11.00 Uhr **Paderborner Schallplatten-Börse**, Schützenhof 37. Spieltag: **SC Paderborn 07** gegen **SC Preußen Münster**, in der Benteler-Arena  
 16.00 Uhr **Feuerwehrmann Sam**, PaderHalle  
 18.30 Uhr **UCI Events - Metropolitan Opera New York - Der Rosenkavalier**, UCI Kinowelt, Libori-Galerie

#### 14. MAI 2017, SONNTAG

##### BAD LIPPSPRINGE

- LGS** **Gartenberatung**, Landschaftsgärtner-Treff  
**Lebendige Werkstatt: Bildhauerei Hillebrand**, PB, Grabgestaltung und Denkmal  
**„Tropischer Blütenregen“ Orchideen**, Blumenhalle  
 11.00 Uhr **Gespräche am Beet**, Staudengarten  
 11.30 Uhr **Musikzug Freiwillige Feuerwehr Bad Lippspringe**, Adlerwiese  
 14.00 Uhr **Märchenhafte Stadtführung**, Kaiser-Karls-Park  
 15.00 Uhr **Die Schöne und das Biest - Das Musical für die ganze Familie**, Kongresshaus, Burgstr. 19  
 15.30 Uhr **PaderVoices, Chor-Konzert**, Adlerwiese  
 18.00 Uhr **Meditation: Thomas König**, Friedenskapelle

##### PADERBORN

- 10.00 Uhr **Muttertagsbrunch**, Schützenhof  
 11.00 Uhr **16. Paderborner Fahrradtag**, Barockgarten Schloß Neuhaus  
 15.00 Uhr **Die Paderborner Königspfalzen**, Museum in der Kaiserpfalz, Am Ikenberg  
 18.00 Uhr **Kammerkonzert: German Hornsoud**, Audienzsaal Schloß Neuhaus  
 20.00 Uhr **Salut Salon**, PaderHalle

#### 15. MAI 2017, MONTAG

##### BAD LIPPSPRINGE

- LGS** **Lebendige Werkstatt: Bildhauerei Hillebrand**, PB, Grabgest. u. Denkmal  
**„Tropischer Blütenregen“ Orchideen**, Blumenhalle  
**Big Challenge, Radlertreffen**, Treff Landwirtschaft  
 14.00 Uhr **Taschendruck: In wenigen Minuten zum LGS-Mitbringsel! Mitmach-Aktion**, Platz der Gesundheit  
 18.30 Uhr **TuRa Elsen, Männerballett und andere Tanzgruppen**, Adlerwiese



**ZM-Z**  
 ZAHNMEDIZINISCHES ZENTRUM

**INFORMATIONSPRESENZ**

Thema: Implantate - die sichere Alternative für mehr Lebensqualität

Mittwoch, den 10.05.2017 um 19:30 Uhr

Referent: Alan Florek



ZAHNMEDIZINISCHES-ZENTRUM PADERBORN  
 MERSINWEG 26 • 33100 PADERBORN  
 Um telefonische Anmeldung wird gebeten. Tel. 0 52 51 6 44 00  
 www.zm-z.de

**DRUCKEN IST UNSERE LEIDENSCHAFT**

**HEGGEMANNMEDIEN**

Burgstr. 2 | 33175 Bad Lippspringe  
 Telefon 05252 9653-0 | info@heggemannmedien.de  
 www.heggemannmedien.de

2017  
 www.fbsn.de

Freilichtbühne  
 Schloß Neuhaus

**ROBIN HOOD**




#### PADERBORN

- 17.00 Uhr **HNF-Workshop | Digitale Bildbearbeitung für Einsteiger, 1. v. 3 Teilen**, HNF, Fürstenallee 7  
 19.45 Uhr **PC-Anfängerkurs mit geringen Vorkenntnissen - Aufbaukurs Nr. 57**, AWO Leo, Leostr. 45  
 19.00 Uhr **Astronomie erleben**, Volkssternwarte PB e.V., Im Schloßpark 13 (Gymnasium, Eingang Ost)

#### 16. MAI 2017, DIENSTAG

##### BAD LIPPSPRINGE

- LGS** **Lebendige Werkstatt: Bildhauerei Hillebrand**, PB, Grabgestaltung und Denkmal  
**„Tropischer Blütenregen“ Orchideen**, Blumenhalle  
**Gesundheitswoche**, Naturpark Beitrag  
 09.30 Uhr **Grünes Klassenzimmer: „Kinderbewegungsabzeichen NRW im Wald“**, Am Trollenterrain  
 15.00 Uhr **Kantor Ulrich Schneider: Musik und Rezitation**, Friedenskapelle

##### PADERBORN

- 10.30 Uhr **Film: Streuobstwiese**, Naturkundemuseum im Marstall, Im Schloßpark 9  
 17.00 Uhr **HNF-Workshop | Meine Ideen. Meine Leidenschaft. Mein Blog., 1. v. 2 Teilen**, HNF  
 17.30 Uhr **Besichtigung des Wasserwerks am Diebesweg**, Am Diebesweg 60  
 18.00 Uhr **Infoveranstaltung im bib International College**, Fürstenallee 5  
 19.30 Uhr **Clubabend**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstraße 64  
 20.00 Uhr **2. Benefizkonzert vom Verein für Menschen mit Behinderung e. V.**, Kulturwerkstatt

#### 17. MAI 2017, MITTWOCH

##### BAD LIPPSPRINGE

- LGS** **Lebendige Werkstatt: Bildhauerei Hillebrand**, PB, Grabgestaltung und Denkmal  
**Gesundheitswoche**, Naturpark Beitrag  
**Balkon & Terrasse „Blumige Oasen“**, Blumenhallenschau  
 10.30 Uhr **Gottesdienst: kfd Bad Salzuflen**, Friedenskapelle  
 13.15 Uhr **Wanderung durch das Beller Holz**, ab Bushaltestellen Stadtmitte und Am Vorderflöß  
 14.00 Uhr **Märchenhafte Stadtführung**, Kaiser-Karls-Park  
 18.00 Uhr **The Fairy Queen - Henry Purcell, für Erzähler(in) u. Blockflötenquartett**, Glaubensgarten  
 19.30 Uhr **Schatz, nimm du sie**, Odin's Filmtheater im Lippe-Institut

##### DELBRÜCK

- 19.00 Uhr **"Patchwork im Wiesengrund"**, Landhotel & Seminarhaus, Wiesengrund

##### PADERBORN

- 18.00 Uhr **HNF-Workshop | Tablet-Computer**, HNF  
 18.00 Uhr **Spargelbuffet**, Schützenhof  
 19.00 Uhr **Ein Abend mit dem Autor Martin Mosebach**, Auditorium Maximum der Theologischen Fakultät Paderborn, Kamp 6

#### AUSSTELLUNGEN:

- bis 31.08.2017: **look upb**, Einblick in die MINT-Studiengänge der Universität PB, Anmeldung: www.upb.de/look  
 06.-07.05.2017: **Eingeprägt - Drucktechnik-Workshop**, Diözesanmuseum PB, Markt 17, Anmeldung: 05251/125-1400  
 bis 04.05.2017: **Exlibris international**, Stadtbibliothek, Am Rothoborn 1  
 bis 07.05.2017: **Ausstellung: Der Atem von La Habana Cuba**, Westphalenhof, Luise-Hensel-Saal, Giersstraße 1

bis 21.05.2017: **Klaus Chabowski Zeichnungen, Aquarelle, Arbeiten in Acryl**, Ausstellung, FORUM JUNGER KÜNSTLER, Gewölbesaal im Neuhäuser Schloßpark

bis 30.07.2017: **HNF-Sonderausstellung | Selbstbestimmt und sicher in der digitalen Welt**, HNF, Fürstenallee 7

bis 16.07.2017: **Bienen - Die Bestäuber der Welt**, Naturkundemuseum im Marstall, Im Schloßpark 9

bis 13.08.2017: **Wunder Roms im Blick des Nordens**, Diözesanmuseum Paderborn, Markt 17

ab 13.05.2017: **HNF-Sonderausstellung | Damit kannst du rechnen! - Vom Abakus zum Rechenschieber**, HNF

## KANZLEI RICKEN

E.-Rüdiger Ricken  
Rechtsanwalt

Fachanwalt für Arbeitsrecht und Sozialrecht  
Deutsch-Spanischer Rechtsverkehr

Residenzstraße 3  
33104 Paderborn-Schloß Neuhaus

Tel.: 05254 7077  
Fax: 05254 7076

info@kanzlei-ricken.de · www.kanzlei-ricken.de

## Ausbildung und erste Wohnung Wie Eltern mit Fonds vorsorgen können

(spp-o) Autokauf mit 18, Ausbildung, eigene Wohnung – wie können Eltern heutzutage für ihre Kinder vorsorgen, wenn Ersparnis kaum noch verzinst wird? Ob Sparbuch, Tagesgeld oder Festgeld – vernünftige Renditen sind Mangelware, eine Besserung im Niedrigzinsumfeld kaum in Sicht. Und doch: Sparen lohnt sich auch in diesen Zeiten. Einen wichtigen Grund dafür sah die Bundesbank im letzten Jahr in renditestärkeren Anlageformen. So steckte im Schnitt ein Teil des Vermögens privater Haushalte unter anderem in Aktien oder Investmentfonds. Ein breiteres Anlagespektrum kann also bei Mini-Zinsen helfen.

Für Fonds-Einsteiger, die die Renditechancen des Kapitalmarktes ohne Mühen und ohne Fachchinesisch nutzen möchten, können Online-Anbieter eine Option sein. Hier ist die Depotführung oft kostenlos, manchmal entfallen sogar die Transaktionskosten. Wer sich im unübersichtlichen Fondsuniversum schnell zurechtfinden möchte, klickt sich beispielsweise bei MoneYou (www.money.de) in wenigen Schritten zum eigenen Fonds: Statt Tausender komplizierter Fondsangebote wählt man einen von drei Fonds, der je nach Risikobereitschaft am besten zu einem passt. „Interessierten Sparern wird so auf unkomplizierte Art und Weise durch Fondslösungen unter Inkaufnahme entsprechender Risiken die Chance geboten, ein bisschen mehr Verzinsung ihres Kapitals zu erhalten als bei ‚klassischen‘ Sparprodukten“, bringt Geschäftsleiterin Liesbeth Rigter das Konzept auf den Punkt.

## FRISCH | PFITZER RECHTSANWÄLTE - NOTARE

### Kanzlei für Erb-, Immobilien- u. Wirtschaftsrecht

Der Partner Ihres Vertrauens  
im Hochstift für alle Fragen  
um Nachlass und Erbschaft.



Christoph Frisch  
Rechtsanwalt u. Notar  
www.erbmanager.de

**Christoph Frisch**  
Rechtsanwalt und Notar  
Erb-, Grundstücks- und Wirtschaftsrecht

**Udo Pfitzer (PB-Elsen)\***  
Rechtsanwalt und Notar  
Erb-, Miet- und Verkehrsrecht

**Michael Schweikert**  
Rechtsanwalt  
Vorsitzender Bauforum OWL e.V.  
Bau-, Architekten-, Miet- u. WEG-Recht  
www.bauforum-owl.de

**Dr. Bernhard Weber**  
Rechtsanwalt  
Bank- und Kapitalmarktrecht  
Unternehmens-, Finanzierungs- u. Vermögensrecht  
www.kanzlei-fuer-kapitalschutz.de

Büro Paderborn  
Warburger Straße 25  
33098 Paderborn  
Telefon: 0 52 51 – 870 83 0

Büro Elsen\*  
Von-Ketteler-Str. 53  
05254/5133  
www.recht-frisch.de

## (A) Soziales Netzwerk?

### Rechtliche Hinweise zu Facebook, Twitter und Co

Ein Leben ohne Social Media? Für viele Menschen ist das heute undenkbar. Auf den Plattformen pflegt man Freundschaften, lässt seine Kontakte an jeder Lebenslage teilhaben und informiert sich vielleicht sogar über das Tagesgeschehen. Den wenigsten sind die Risiken bekannt, die mit den schnelllebigen Medien einhergehen. Wann wird zum Beispiel ein Post zu sogenannten Fake News? Was gilt als Satire, was schon als Beleidigung? Welche Daten speichert Facebook? Und darf mein Arbeitgeber mich im Internet ausspionieren? Der ROLAND-Partneranwalt und Fachanwalt für Arbeitsrecht Fabian Rüsich aus der Rostocker Kanzlei Brozat Rüsich Matheja kennt die wichtigsten rechtlichen Hinweise – für wirklich soziale Netzwerke.

#### Alles nur Fake? – Wann die Falschmeldung den Autor hinter Gitter bringt

Früher nannte man sie Falschmeldungen, heute heißen sie Fake News. Auch wenn es sich bei beiden Begriffen um inkorrekte, in der Öffentlichkeit verbreitete Informationen handelt, bedeuten sie doch längst nicht das Gleiche. Fake News kann jeder streuen, der in den sozialen Netzwerken unterwegs ist. „Fake News werden gezielt zur Meinungsmache eingesetzt, zum Beispiel um Stimmung gegen Personen oder Institutionen zu machen“, erklärt Rechtsanwalt Fabian Rüsich. Haben sich diese gefälschten Nachrichten erst einmal wie ein Lauffeuer im Internet verbreitet, ist der Schaden kaum mehr zu beheben. Das Problem dabei: „Es gibt kein Gesetz, das grundsätzlich die Erstellung oder Verbreitung verbietet“, so der Anwalt. „Haben die Fake News aber einen beleidigenden oder verleumderischen Inhalt, handelt es sich dabei um eine Straftat.“ Und dann kann dem Autor eine Freiheitsstrafe von bis zu fünf Jahren, mindestens aber eine deftige Geldstrafe drohen.

#### Satire oder Beleidigung? – Wann die Stichelei zur rechtlichen Grauzone wird

Spätestens seit Jan Böhmermanns Dichtkunst ist klar: Öffentliche Aussagen können einen schnell in rechtliche Schwierigkeiten bringen – und dafür muss der auf den Schlipps Getretene nicht einmal ein Staatsoberhaupt sein. „Eine Beleidigung definiert sich dadurch, dass durch die Aussagen die Ehre eines Menschen verletzt wird – dabei ist zweitrangig, um wel-



chen Menschen es sich handelt“, erläutert der Rechtsexperte. Die Abgrenzung zur Satire, die per Definition mithilfe von Übertreibungen auf gesellschaftliche Missstände hinweisen möchte, ist jedoch weiterhin schwierig. Fabian Rüsich weiß, was zu tun ist, wenn man selbst Opfer einer öffentlichen Beleidigung oder von Fake News mit strafbarem Inhalt wird: „Der Geschädigte kann den Verursacher anzeigen und gegebenenfalls sogar auf Schadenersatz verklagen.“ Fast alle sozialen Netzwerke bieten außerdem die Möglichkeit, einen potenziell rufschädigenden oder beleidigenden Inhalt zu melden. Ob das zur gewünschten Löschung führt, ist allerdings eine andere Frage: „Die Meinungsfreiheit wird hier in der Regel sehr hoch bewertet“, so der ROLAND-Partneranwalt.

#### Datenschutz – Wenn das Internet einfach nicht vergessen will

Ein Video aus dem Urlaub, ein Bild vom Abendessen, eine Statusmeldung zum Kinobesuch: Nirgendwo wird Selbstinzenzenierung so groß geschrieben wie in den sozialen Netzwerken. Aber wie sagt man so schön? Das Internet vergisst nie! Oder etwa doch? Welche Daten werden von den sozialen Netzwerken gespeichert? „Facebook speichert zum Beispiel sämtliche Daten, die man seiner Chronik hinzufügt, auch alle Aktualisierungen und Änderungen“, weiß Rechtsanwalt Fabian Rüsich. Doch das ist noch lange nicht alles: Facebook merkt sich auch den Statusverlauf, die Klicks auf Werbeanzeigen oder Chatverläufe und Verbindungen zu anderen Usern. Wer wissen möchte, welche Daten im Langzeitgedächtnis der Plattform liegen, kann sich eine Kopie seiner Daten über die Kontoeinstellungen herunterladen. Doch wie werde ich unerwünschte Erinnerungen wieder los? „Hat man die Daten selbst eingestellt, kann man sie in der Regel auch selbst löschen“, erklärt der ROLAND-Partneranwalt. „Wenn ein anderer Nutzer die

Daten hochgeladen hat, muss man diesen bitten, sie zu löschen, oder sich gegebenenfalls an den Betreiber der Seite wenden.“ Dennoch gilt für alles, was man der Öffentlichkeit zugänglich macht: Nie geht man so ganz.

#### Social Boss? – Wenn sich der Chef in die virtuelle Welt einloggt

Einmal den Frust über den Chef bei Facebook kundgetan und schon liegt die Abmahnung auf dem Tisch. Darf mich mein Vorgesetzter eigentlich im Internet ausspionieren? Der Anwalt für Arbeitsrecht sagt dazu: „Ist das Profil öffentlich einsehbar, kann der Arbeitgeber natürlich genauso darauf zugreifen wie andere User auch. Bewusst durchsuchen sollte er die Seite seines Mitarbeiters aber nicht. Erst wenn er Anhaltspunkte dafür hat, dass der Arbeitnehmer eine Pflichtverletzung begangen hat, darf er Recherche betreiben.“ Dabei muss der Vorgesetzte allerdings seine wahre Identität preisgeben und darf seinem Angestellten nicht „undercover“, zum Beispiel über ein gefälschtes Profil, delikate Details entlocken. „Für die sozialen Netzwerke gelten die gleichen Verhaltensregeln wie im wahren Leben“, erläutert Fabian Rüsich. Sofern es sich nicht um betriebliche Belange handelt, darf der Chef seinem Mitarbeiter nicht vorzuschreiben, was er zu tun und zu lassen hat. Doch auch der Arbeitnehmer muss sich im World Wide Web benehmen. So kann der Vorgesetzte verlangen, dass bestimmte negative Äußerungen gelöscht werden. Wer seinen Ausbilder also zum Beispiel als „Menschenschinder“ bezeichnet, muss diesen Kommentar vermutlich später zurücknehmen – und mit arbeitsrechtlichen Konsequenzen rechnen. Richtig heikel wird es bei gravierenden Beleidigungen, volksverhetzenden oder geschäftsschädigenden Äußerungen im Internet: Denn dann folgt auf den frustgeladenen Kommentar schnell die fristlose Kündigung.



Den Frühling genießen!

# Ausflugsziele & Freizeit

Ich bin dann mal weg: REISETIPPS

**Das Gartenfest Kassel**  
25. bis 28. Mai 2017



**Kassel.** Der Frühling weckt alle Lebensgeister und bei vielen die große Lust auf Neues. Bei dem einen schreit der Garten nach einer lauschigen Bank für zweisame Stunden, beim anderen der Balkon nach einer prächtigen Kübelpflanze. Ganz zu Recht heißt es „Alles neu macht der Mai“. Und wer dem Wonnemonat beim Erneuern auf die Sprünge helfen will, besucht am Himmelfahrts-Wochenende Schloss Wilhelmsthal in Calden. Im Schlosspark zeigt „Das Gartenfest Kassel“ vom 25. bis 28. Mai eine stilvolle Auswahl an Pflanzen und schönen Dingen, die in Haus und Garten neue Akzente setzen. Zum Beispiel große Schalen für einen einladend gedeckten Tisch, bunte Glaskugeln als Hingucker im Beet

## Die große Lust auf Neues

oder robuste Outdoor-Möbel für die Gartenparty. Beim Bummeln zwischen den weißen Pagodenzelten findet sich zudem ein großartiges Angebot an Stauden und Gehölzen für das heimische Biotop. Pflanzenliebhaber freuen sich besonders über eine üppige Vielfalt an Rosen, Hortensien, Hostas oder winterharten Orchideen. Außerdem zeigen die Aussteller neben ganz Praktischem wie Gartenschere oder Pflanzennäherung auch Luxuriöses wie Außenkamine oder Whirlpools. Selbst wer keinen Garten oder Balkon hat, wird hier seine Freude haben, denn das Gartenfest bietet sogar Landmode und Schmuck zum Selbertragen oder Verschenken. Das Angebot ist ausgesprochen vielseitig und reicht von Antiquitäten und Badetörtchen bis Zubehör für den Hund. Zudem laden zahlreiche herzhaft und süße Stationen zu kulinarischen Pausen ein. Kaffee, Kuchen, Käse oder Kräuterdips können die Besucher vor Ort genießen oder die Köstlichkeiten einfach mit nach Hause nehmen.

„Das Gartenfest Kassel“, Schloss Wilhelmsthal, Calden, 25. bis 28. Mai 2017. Geöffnet: Himmelfahrt-Donnerstag, 9 bis 19 Uhr, Freitag bis Sonntag 10 bis 19 Uhr, letzter Einlass 18 Uhr. Eintritt: 10 Euro, ermäßigt 8 Euro, Kinder unter 12 Jahren frei, bis 17 Jahre 1 Euro. Wochenend-Karte: 16 Euro. Freitag und Samstag Familientag: Erwachsene 8 Euro, Kinder bis 17 Jahre frei. Tickets für den Familientag nur an der Tageskasse.

Informationen unter Telefon 0561 / 2075730 o. [www.gartenfestivals.de](http://www.gartenfestivals.de)

## GEWINNEN SIE 5 x 2 Eintrittskarten

Einfach eine Postkarte an

Redaktion HEGGEMANNMEDIEN  
Stichwort „Gartenfest“  
Burgstr. 2 • 33175 Bad Lippspringe.

Einsendeschluss: 08. Mai 2017.  
Das Losverfahren entscheidet.  
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

## Frank Hake stellt aktuell in Lichtenau aus



pertoire kann sich sehen lassen. Außerdem gestaltete er einige Wandbilder und auch große Bühnenbilder für den "Magellan Shanty-Chor Paderborn". Auch im Bereich der

**Paderborn/Lichtenau.** Noch bis zum 12. Mai sind aktuelle Werke des in Eisen lebenden Künstlers Frank Hake im Rathaus in Lichtenau, Lange Staße 39 zu bewundern. Die Öffnungszeiten sind von Montag bis Freitag ab 8:00 Uhr bis 16:30 Uhr und am Donnerstag bis 18:00 Uhr. Bereits im Alter von 10 Jahren entdeckte der Hobby-Künstler seine Liebe zur Malerei. Dabei arbeitet er bevorzugt mit Ölfarben. Stillleben, Land- und Seelandschaftsgemälde, sein Re-

Glasmalerei schuf er beeindruckende Kunstwerke. In regelmäßigen Ausstellungen macht er bereits seit 1986 seine Bilder für die Öffentlichkeit zugänglich. Nach der Ausstellung in Lichtenau, werden seine Werke voraussichtlich im Sommer in der Stadtbibliothek Paderborn, Am Rothoborn 1 zu sehen sein.

Mehr Informationen zu Frank Hake und seinen Kunstwerken finden Sie unter: [www.kuenstler-hake.de](http://www.kuenstler-hake.de)

# MERTENS-REISEN

„DA STEIGE ICH GERNE EIN!“

ERHOLUNG  
URLAUB

Fordern Sie unseren neuen Reisekatalog an!

<p>06.05.2017 <b>42,- €</b> 828. Hamburger Hafengeburtstag</p> <p>13.05.2017 <b>52,- €</b> Krombacher Brauerei</p> <p>14.05.2017 <b>53,- €</b> Muttertagsfahrt auf die Königsalm</p> <p>15. - 20.05.2017 <b>ab 499,- €</b> Tirol entdecken - Auf nach Imst...</p> <p>23. - 25.06.2017 <b>ab 399,- €</b> Der Klabaubermann Von der Elbe zur Oder</p>	<p>01. - 02.07.2017 Rhein in Flammen Mit ZDF Fernsehgarten <b>ab 198,- €</b></p> <p>12. - 13.08.2017 Überraschungsreise Reisen unter Freunden <b>ab 144,- €</b></p> <p>13. - 16.07.2017 Naturpark Altmühltal Eines der schönsten Naturwunder Deutschlands <b>ab 359,- €</b></p> <p>02. - 09.08.2017 Bodensee &amp; Bregenzer Wald Auf ins 3 Ländereck <b>ab 699,- €</b></p>	<p>01. - 03.09.2017 Hamburger Bordparty <b>ab 326,- €</b> Willkommen an der Elbe</p> <p>06. - 08.10.2017 Cannstatter Wasen <b>ab 299,- €</b> Gaudiwochenende in Stuttgart</p> <p>12. - 16.09.2017 Sonneninsel Rügen <b>ab 469,- €</b> Urlaub auf der größten Deutschen Insel</p>	<p>Merschhemkeweg 8 · 33397 Rietberg Tel. 05244 906390 · Fax 05244 9063929 <a href="http://www.mertens-rietberg.de">www.mertens-rietberg.de</a></p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Mit Schwung in die reifen Jahre ...



**Vitakt**  
Hausnotruf

**ICH BIN FÜR DICH DA**  
WENN DU MICH BRAUCHST

- Hausnotruf für Ihre Sicherheit zu Hause
- auch bei Ihnen vor Ort
- monatlich nur 18,36 € und einmal 10,49 €
- Kostenübernahme durch die Pflegekasse möglich
- kostenlose Beratung rund um die Uhr unter 0 59 71 - 93 43 56

Vitakt Hausnotruf GmbH • www.vitakt.com

## Für den Pflegefall vorsorgen

Trotz Pflegereform müssen Leistungslücken weiterhin privat abgedeckt werden

(djd). Am 1. Januar 2017 ist die Reform der sozialen Pflegeversicherung - das Pflegestärkungsgesetz II - in Kraft getreten. Zu den wesentlichen Neuerungen gehört, dass es statt der bisherigen drei Pflegestufen nun fünf sogenannte Pflegegrade gibt. Maßstab für die Einordnung ist nicht mehr die Zeit, die etwa ein Angehöriger oder eine Pflegekraft benötigt, um dem Pflegebedürftigen bei seinen Alltagsaktivitäten zu helfen, sondern der Grad der Selbstständigkeit. Kann der Betroffene noch ohne fremde Hilfe duschen, essen, seine Medikamente einnehmen oder seinen Tag planen? Neu ist auch, dass Menschen mit körperlichen, geistigen und psychischen Beeinträchtigungen künftig einheitlich begutachtet werden. Damit profitieren von der Reform zum Beispiel Demenzerkrankte, die bislang aufgrund ihrer körperlichen Gesundheit nicht als pflegebedürftig galten oder nur eine Einstufung in "Pflegestufe 0" erhielten.



Foto: djd/www.DEVK.de/Westend61/Gettyimages

Trotz der neuen Regelungen in der Pflegeversicherung bleibt der private Vorsorgebedarf unverändert hoch. Mit einer Pflegezusatzversicherung ist man im Ernstfall zumindest finanziell abgesichert.

egal ob ambulant oder stationär - ist teuer. Die Leistungen aus der gesetzlichen Pflegeversicherung reichen oft nicht aus, um die Ausgaben zu decken. Pflegebedürftige müssen daher häufig auf ihr Ersparnis zurückgreifen. Ist das eigene Vermögen aufgebraucht, werden in der Regel die Kinder zur Kasse gebeten. Mit einer privaten Pflegezusatzversicherung, wie sie beispielsweise die DEVK anbietet, kann man die finanziellen Risiken einer Pflegebedürftigkeit abfedern. Der Versicherungsnehmer bekommt je nach Tarif ein Tagegeld ausgezahlt, über das er frei verfügen kann. Informationen dazu

gibt es unter [www.devk.de](http://www.devk.de).

### Mit der privaten Absicherung nicht zu lange warten

Experten raten dazu, die private Absicherung nicht zu lange vor sich herzuschieben. Denn einerseits richten sich die Beiträge nach dem Eintrittsalter und Gesundheitszustand, andererseits kann der Pflegefall schnell und abrupt eintreten. Pflegebedürftige, die bereits Leistungen erhalten, werden im Übrigen durch die Reform nicht schlechter gestellt. Durch die automatische Überleitung in die neuen Pflegegrade haben viele Versicherte sogar Anspruch auf höhere Leistungen.

**Wir suchen Verstärkung für unser Team in Teilzeit und/oder Vollzeit mit flexiblen Arbeitszeiten!**

Bewerbung an Frau A. Berners  
Email: [kontakt@provita.org](mailto:kontakt@provita.org)

**Unsere Leistungen:**  
**Grundpflege**  
**Behandlungspflege**  
**Hauswirtschaftliche Hilfen**  
**Urlaubs-/Verhinderungspflege**  
**Hausnotruf**  
**24 Std. Bereitschaft**  
**Pflegeberatung und -schulungen**  
**Betreutes Wohnen in der arminius RESIDENZ**

proVITA  
ambulante Hauskrankenpflege  
Arminiusstr. 39  
33175 Bad Lippspringe

Telefon (05252) 940 992  
Telefax (05252) 940 993





### Zusätzlicher Schutz

#### für den Pflegefall bleibt wichtig

Trotz der neuen Regelungen bleibt der private Vorsorgebedarf unverändert, denn eine angemessene Versorgung -

## Alles „geregelt“? - Ein gutes Gefühl!

Nur selten wird über das Sterben gesprochen. Viele Menschen verdrängen den Gedanken an den Tod und die eigene Bestattung. Die damit verbundenen Kosten müssen seit 2004 eigenverantwortlich von jedem selbst übernommen werden. Somit kommen auf Angehörige und Hinterbliebene erhebliche finanzielle Belastungen zu. Sterbeurkunde, Erbschein, Testamentseröffnung, Haushaltsauflösung, Beerdigung und Trauerfeier lassen einen hohen Geldbetrag zusammenkommen. Durchschnittlich werden in Deutschland für eine Bestattung etwa **5.000 Euro** ausgegeben. Nimmt man alle an-

fallenden Kosten zusammen, kommt sogar schnell ein **fünfstelliger** Betrag zustande! So müssen Angehörige nicht nur ihre Trauer um den Verstorbenen bewältigen sondern geraten in dieser schwierigen Zeit nicht selten in wirtschaftliche Schwierigkeiten. Damit Sie Ihre Hinterbliebenen mit diesen Kosten nicht belasten, hilft Ihnen die **Sterbegeldversicherung** der ERGO. Die Sterbegeldvorsorge der ERGO kommt **ohne Gesundheitsprüfung** aus! Somit steht bereits nach kurzer Laufzeit (3 Jahre) die volle vereinbarte Versicherungssumme zur Verfügung, obwohl der eingezahlte Beitrag noch

längst nicht die Summe des Sterbegeldes erreicht hat. Lassen Sie uns einen gemeinsamen Termin vereinbaren um darüber zu sprechen. „Ein gutes Gefühl, alles geregelt zu haben“ ist ein passender Anlass!



Weitere Informationen erhalten Sie gerne persönlich unter Telefon 05252 - 53187

**ERGO**

Ihr Versicherungspartner vor Ort:

Direktionsgeschäftsstelle Rüdiger Röhl  
Detmolder Str. 267, 33175 Bad Lippspringe  
Tel 05252 53187, Fax 05252 940017  
[ruediger.roehl@ergo.de](mailto:ruediger.roehl@ergo.de)  
[www.ruediger.roehl.ergo.de](http://www.ruediger.roehl.ergo.de)

## Helfende Hände die den Alltag erleichtern ...



Brokstraße 14 • 33184 Altenbeken Telefon 05255 98550

Wir bieten Ihnen u.a. Kurzzeitpflege, Verhinderungspflege, häusliche Pflege, Krankenhausnachsorge u.v.m.

Wir pflegen mit Herz!

## Ein Leben in alltagsnaher Normalität

Offizielle Grundsteinlegung für das Carl-Böttner-Haus des St. Johannisstift.  
Alle Baumaßnahmen kosten zusammen rund 16 Millionen Euro



Der Grundstein ist gelegt: Der Geschäftsführer Altenhilfe des St. Johannisstift, Christoph Lampe (v.l.), Paderborns Bürgermeister Michael Dreier, der Vorstandsvorsitzender des St. Johannisstift Martin Wolf, Pfarrer Gunnar Grahl, die stellvertretende Stiftungsratsvorsitzende Susanne Klöpping sowie Landrat Manfred Müller und Pater Elmar (r.) gaben nun offiziell das Startsignal für das Carl-Böttner-Haus an der Reumontstraße/Ecke Fürstenweg. Bis 2018 soll das Haus bezugsfertig sein.

**Paderborn.** Der Neubau des Carl-Böttner-Hauses an der Reumontstraße/Ecke Fürstenweg durch das St. Johannisstift, ist ein Millionenprojekt. Nun erfolgte die offizielle Grundsteinlegung.

„Die Leitidee ist, älteren Menschen ein Leben in alltagsnaher Normalität zu ermöglichen und zugleich Sicherheit und Geborgenheit zu gewähren“, sagte Martin Wolf, Vorstandssprecher des St. Johannisstift. Das Carl-Böttner-Haus - benannt nach dem Mann, der das St. Johannisstift vor über 150 Jahren gründete - wird künftig 79 Plätze der stationären Al-

tenhilfe, 18 Plätze der Tagespflege, eine ambulant betreute Wohngruppe mit 17 Plätzen für Menschen mit Demenz, zwei Arztpraxen und 10 seniorengerechte Penthouse-Wohnungen anbieten können. Die Bewohner des Hauses leben künftig in kleinen, familienähnlichen Gruppen mit durchschnittlich zwölf Bewohnern zusammen, wobei jeder Bewohner über ein helles und freundlich gestaltetes Einzelzimmer mit eigenem Bad/WC verfügen wird. Darüber hinaus gibt es große Gemeinschaftsräume, großzügige Balkone, einen geschützten Garten und eine große Dachterras-

se. Bis 2018 soll alles bezugsfertig sein. Paderborns Bürgermeister Michael Dreier war sich bei diesen Daten und Fakten sicher, dass die Menschen bestens versorgt sind: „Der Bedarf an ambulanten Dienstleistungen steigt, weil wir immer älter werden. Es ist gut, dass hier künftig noch mehr Hilfe und Pflege für Senioren möglich ist.“ Auch Landrat Manfred Müller dankte den Verantwortlichen des St. Johannisstift für ihr Engagement. Gemeinsam mit dem Pfarrer und Kuratoriumsvorsitzenden Gunnar Grahl sowie dem katholischen Seelsorger Pater Elmar, zementierten im

Anschluss die obligatorische Blombe ein. Ihr Inhalt bestand aus zwei aktuellen Tageszeitungen, Exemplaren der Mitarbeiterzeitschrift sowie einigen Euromünzen. Nach der Fertigstellung des Carl-Böttner-Hauses soll das bestehende Altenheim bis 2020 in ein freundliches und modernes Gebäude der stationären Altenhilfe mit 31 Plätzen zurückgebaut werden. Das Ziel dieses zweiten Bauabschnitts ist insbesondere die Öffnung zur angrenzenden Paderlandschaft, wodurch ein Mehrgenerationen- und Bürgerpark direkt am Fluss für Bewohner, Besucher, Angehörige und alle Interessierten geöffnet wird. Die Gesamtsumme für beide Baumaßnahmen beläuft sich auf rund 16 Millionen Euro.



**Für tanzfreudige Damen der Generation Plus**

**Tanz- und Bewegungstraining für Körper & Geist**

Neue Schnupperkurse:  
Di. 02.05.2017 9.30 Uhr  
Di. 13.06.2017 9.30 Uhr  
Mo. 04.09.2017 8.30 Uhr  
Di. 05.09.2017 9.30 Uhr  
jeweils 4 x 60 Minuten

**stüwe weissenberg**

Tanzschule Stüwe-Weissenberg  
Neuhäuser Straße 28-30  
33102 Paderborn  
Telefon: 0 52 51-2 22 18  
E-Mail: mail@stuewe-weissenberg.de  
www.stuewe-weissenberg.de

## Betreute DRK- Seniorenreise nach Cuxhaven

**Paderborn.** Das Deutsche Rote Kreuz, Kreisverband Paderborn e.V. bietet einen betreuten Wohlfühlurlaub für Senioren in Cuxhaven an. Vom 13. August bis zum 22. August geht es in das familiengeführte Landhaus Braband in Cuxhaven-Duhnen. Das Hotel befindet sich in zentraler und strandnaher Lage und verfügt über beglich eingerichtete Gästezimmer. Zum geselligen Beisammensein stehen den Gästen ein Frühstücks- und Fernsehraum und ein Wintergarten zur Verfügung. Die großzügige Gartenanlage lädt bei gutem Wetter zum Ver-

weilen ein. Die Senioren werden von geschulten und erfahrenen DRK-Betreuern begleitet, die ein abwechslungsreiches Programm anbieten. Im Paketpreis sind die Busfahrt, Halbpension, Versicherungen und Betreuung enthalten. Das Hotel verfügt über mehrere Einzelzimmer und eignet sich daher auch für Alleinreisende.

Weitere Auskünfte gibt es beim DRK-Kreisverband Paderborn, Frau Seiler, Tel.: 05251/13093-23, vormittags und donnerstags nachmittags.

## Neue Schützenkönigin des PBSV

Ann-Kathrin Schümer

**Paderborn.** Mit ihrem traditionellen Antrittsbesuch haben Schützenoberst Thomas Spieker, die Hauptleute und weitere Mitglieder des engeren Baillonsvorstandes am Donnerstag die neue Schützenkönigin des Paderborner-Bürger-Schützenvereins von 1831 für das Schützenjahr 2017 / 2018 offiziell bestätigt: Ann-Kathrin Schümer (geb. Lengeling, 36 Jahre), Lehrerin an der Grundschule Westenholz, stammt aus der Western-Kompanie und tritt das Amt beim kommenden Schützenfest am zweiten Juli-Wochenende an. Christel Schreckenberger (49), ebenfalls aus der Western-Kompanie, wird an ihrer Seite Hohe Frau Zeremonienmeisterin.



www.pbsv.de

# TUSCHEN

## Küchenwerk

seit über 50 Jahren

**Qualitätsküchen - Direkt ab Werk!**



- Exklusive Einbauküchen individuelle Maßanfertigung
- Küchenmodernisierung
- Elektrogeräte, Spülen, Zubehör
- Bodenbeläge
- Persönliche Beratung vor Ort

Küchen nach Maß - Briloner Str. 91 - 34414 Warburg-Scherfede  
www.tuschen-kuechen.de - 05642/98950 - info@tuschen-kuechen.de

# 16. Paderborner Fahrradtag

## Sonntag 14. Mai 2017 ab 11 Uhr

**Löckenhoff**  
www.rad1.de  
Lippstadt  
Paderborn

**BESUCHEN SIE UNS AUF DEM  
16. PADERBORNER  
FAHRRADTAG!**

**MADE IN AUSTRIA**

MIT RÜCKTRITTBREMSE  
50 LUX LED SCHEINWERFER  
8-GANG NABENSCHALTUNG

**KTM**  
SEVEREO 8M RT  
28" Pedelec

2099,- / 2799,-  
**Sie sparen 700,-€**

Art.: 15809-11

Panasonic Mittelmotor mit 250 Watt / 540 Wh Akku / Anfahrhilfe /  
leichter Wave Aluminiumrahmen / Suntour Federgabel /  
Shimano Nexus Nabenschaltung / Tagfahrlicht

**uvex**  
PADERBORN  
FAHRRADHELM

Top Helm vom  
deutschen Marktführer,  
hervorragende Passform,  
super leichter Helm, Gr. 52-57  
und 55-60cm

**50,-** / 89,-  
Art.: 803429-30

**BESTES ZUBEHÖR,  
KLEIDUNG & MEHR**

Löckenhoff & Schulte GmbH - Am Mondschein 26 - 59557 Lippstadt  
Tel.: 02941 / 94889-0 - Mo-Fr 9:30 bis 19 Uhr - Sa 9 bis 18 Uhr

Löckenhoff & Schulte GmbH / Karl-Schurz-Str. 14 - 33100 Paderborn  
Tel.: 05251 / 288178-0 - Mo - Fr 9.30 bis 19 Uhr - Sa 9 bis 18 Uhr

**Paderborn.** Ob ein alter Drahtesel, modernes Mountainbike, stylisches Liegerad oder komfortables Pedelec: Fahrradmodelle gibt es für jeden Geschmack, Zweck und Geldbeutel. Beim Paderborner Fahrradtag im Barockgarten von Schloß Neuhaus können Sie diese ganze Vielfalt nicht nur anschauen, sondern auch testen: Mehr als zehn Händler zeigen über 200 Fahrräder unterschiedlicher Hersteller und beraten Sie gerne ausführlich. Und gleich neben den Händlern prä-

sentieren sich bekannte Radrouten und fahrradtouristische Regionen, die Ihnen Tipps für die nächste Tour oder den beabsichtigten Radurlaub geben. Spaß und Unterhaltung bieten ein Segway-Parcours, eine Hüpfburg und vor allem Eismann Skotty mit seiner eisheißen Musikshow. Für das leibliche Wohl ist natürlich auch wieder bestens gesorgt. Alle Mütter sind an diesem Tag natürlich ganz besonders eingeladen! Aber es wird nicht nur Muttertag, sondern

auch Geburtstag gefeiert. Das Fahrrad hat in diesem Jahr einen runden: Es wird 200! Einen Einblick in seine Geschichte vermittelt der Aktionskünstler Florian mit seinem Nostalgieplatz mit Fahrzeugen aus verschiedenen Epochen. Und in der Hochradfahrschule kann man außerdem einen Hochrad-Führerschein machen. Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.paderborn.de/radfahren](http://www.paderborn.de/radfahren) sowie bei der Tourist Information Paderborn, Tel. 05251 882980.

## Initiative stellt zügige Radrouten vor

**Paderborn.** Um das gemeinsame Ziel der Teilnehmer des „Runden Tisches Radverkehr“, ein sicheres Radverkehrsnetz zu entwickeln, zeitnah umzusetzen, hat die Initiative für Radfahrer in Paderborn konkrete Routenvorschläge vorgelegt. In den folgenden Jahren sollen zügige Verbindungen verschiedener Ortsteile mit der Innenstadt geschaffen werden. Diese Vorschläge sollen in den nächsten Wochen mit Interessierten diskutiert werden. In einem ersten Schritt wird die Anbindung der folgenden Ortsteile behandelt: Marienloh, Benhausen (Neuenbeken), Schloß Neuhaus (Sande) und Wewer.

Bei der Auswahl standen drei Aspekte Mittelpunkt:

- **Verbesserungen** sind schnell mit wenig Aufwand zu realisieren (Ampelsteuerung/Induktionsschleife etc.)
- **Nutzungsgrad**
- **Luftbelastung** (NOx und Feinstaub) möglichst abseits viel befahrener Straßen

Leider stehen die genannten Aspekte häufig im Widerspruch. Die Wewer-Innenstadtverbindung wird viel genutzt, bedarf aber umfangreicher Umbaumaßnahmen. Die Bergdörfer werden dagegen weniger mit dem Rad angefahren, dafür können gute Routen ohne großen Aufwand eingerichtet werden. Die vom

Kreis soeben eingeweihte Brücke über den Herbert Schwiete Ring liegt auf der Route Benhausen-Innenstadt und bedeutet bereits eine deutliche Verbesserung.

Ein wichtiger Aspekt der vorgestellten Routen liegt im Netzwerkgedanken und daraus folgendende Anbindung an umliegende Orte im Kreisgebiet. So kann beispielsweise die verbesserte Route Wewer-Innenstadt leicht für Radpendler aus Salzkotten weiter geführt werden. Ebenso bietet es sich an, eine gute Route nach Schloß Neuhaus bis nach Sande und sogar bis Delbrück zu erweitern. Nun gibt es Problembereiche aufzuzeigen, die die Radfahrer / Pendler auf den jeweiligen Strecken behindern und im schlimmsten Fall von der Nutzung abhalten. In einem zweiten Schritt werden Lösungsvorschläge erarbeitet und deren Umsetzung eingefordert. Wer bereits auf einer der vier ersten Routen mit dem Rad zur Arbeit fährt, kennt die Besonderheiten und wird von den Mitgliedern der Initiative für Radfahrer in Paderborn freundlich gebeten, sich konstruktiv einzubringen.

**An folgenden Terminen sollen die Routen gemeinsam mit Interessierten be-fahren werden:**

**Route 2: Marienloh – Innenstadt:**  
Donnerstag 4.5.2017

Treffpunkt 18 Uhr  
Ecke Detmolder Str./Im Vogtland

**Route 3: Wewer – Innenstadt:**  
Donnerstag 11.5.2017

Treffpunkt 18 Uhr Kirche

**Route 4: Schloß Neuhaus – Innenstadt:**  
Sonntag 14.5.2017

Ziel: Fahrradtag im Schlosspark  
Treffpunkt 11 Uhr Rathaus

Verlauf der Routenvorschläge unter  
[www.radalarm.de](http://www.radalarm.de)

Die Hauptanforderungen an ein sicheres Radverkehrsnetz

- **Zusammenhang:** das Radverkehrsnetz muss Quellen und Ziele des Radverkehrs logisch miteinander verknüpfen.

- **Direktheit:** Umwege sind auf ein Minimum zu begrenzen, da die Reisezeit und der Energieeinsatz für Radfahrer wesentliche Faktoren sind

- **Attraktivität:** Ein Radverkehrsnetz muss einen für sich werbenden und attraktiven Charakter haben. Die Wiedererkennbarkeit der Routen und die soziale Sicherheit sind wichtige Faktoren.

- **Komfort:** eine Radroute kann im Streckenverlauf ausgezeichnet sein, aber wenn Mängel oder Problempunkte zu Verzögerungen führen, werden diese Radrouten dennoch wenig genutzt werden.

Die „Initiative für Radfahrer in Paderborn“ ist eine Projektgruppe des Umweltschutzvereins pro grün e.V., die sich immer am 3. Mittwoch im Monat um 19.30Uhr im „Forum Ferdinandstraße“ trifft.

Gerade im Zusammenhang mit den jüngst veröffentlichten Unfallzahlen bei Unfällen mit Radfahrenden wurde die Dringlichkeit einer Verbesserung der Fahrradinfrastruktur verdeutlicht - u.a. wegen der Zunahme des Radverkehrs und zusätzlich durch die erhöhten Anforderungen an das Verkehrsnetz durch immer mehr Elektroräder, die eine höhere Geschwindigkeit ermöglichen.

In der Initiative arbeiten kontinuierlich zwischen 8 und 12 Personen mit. Darunter je ein Vertreter von Stadt und Kreis Paderborn. Einige Teilnehmer sind auch ADFC-Mitglied, wodurch eine Kooperation mit dem ADFC gewährleistet ist. Dieter Dubisch, Sprecher der „Initiative für Radfahrer in Paderborn“ betont: „Es gibt nur Vorteile, wenn immer mehr Menschen vom PKW auf das Rad umsteigen. Weniger Luftverschmutzung, Abgase (CO2) und Lärm, Günsere Mitarbeiter in den Betrieben.“

In der AG Radfahrersicherheit wurden die Routenvorschläge bereits vorgestellt. Hier sollen weitere Beteiligte wie Polizei und Ordnungsamt prüfen, ob es Einwände oder Bedenken etwa gegenüber vorgeschlagenen Änderungen gibt.

Die nächste Stufe ist dann die Vorstellung am „Runden Tisch Radverkehr“ am 23. Mai 2017. Langfristig soll ein umfassendes Radverkehrsnetz entwickelt werden. Diese Ziel wurde auch im Aufnahmeantrag der Stadt für die Mitgliedschaft in der Arbeitsgemeinschaft fußgänger- und fahrradfreundlicher Städte (AGFS) formuliert.

Bis es soweit ist, kann durch die Verbesserung der vorgeschlagenen Routen die „Wartezeit“ überbrückt werden.

**FLYER GIANT**

**RALEIGH**

E-BIKE **impulse** KONINKLIJKE **Gazelle**

**E-Bike Test Center**

*Gudereit*

**Premium-Händler**

Zertifizierter E-Bike Servicepartner für:  
Bosch – Giant – Impulse – NuVinci  
Panasonic – TranzX – XION – Yamaha

**BIKE & CO**

**Hier stimmen**

- Auswahl
- Beratung
- Service
- Preis

[www.2rad-leimenkuehler.de](http://www.2rad-leimenkuehler.de)

Seit über 90 Jahren

**Zweirad Leimenkühler**

Inh. Stefan Leimenkühler e.K.  
Detmolder Str. 17/21  
33189 Schlangen  
Tel.: 05252-7551

*Guter Rat und gute Räder!*



# KFZ – Alles rund ums Auto

Immer sicher unterwegs

## Ganz schön erwachsen

(mid/akz-o) Kleinwagen sind längst nicht mehr die zähneknirschend akzeptierte Notlösung für Autofahrer mit kleinem Geldbeutel. Sie setzen stark auf Schick und auf Pragmatismus, etwa nach dem Motto: Mehr Auto brauche ich einfach nicht. Dass man in der Polo- oder Fiesta-Klasse nicht auf viel verzichten muss, zeigt der neue Suzuki Swift deutlich. Er bietet ein flottes Design, vergleichsweise viel Platz und moderne Motorentechnik plus eine ordentliche Portion Sicherheit und Komfort.

Das erste praktische Kennenlernen der inzwischen sechsten Generation beginnt mit der optischen Einschätzung. Klarere, breitere und flachere Front, die bekannte schwarze A-Säule, stark betonte Schulterpartie und die in einer schwarzen Blende weit oben kaschierten Griffe der hinteren Türen machen einen guten Eindruck. Er steht satt auf der Straße, die Überhänge sind geschrumpft, der Radstand um zwei Zentimeter gewachsen. Das hat positive Auswirkungen für die Insassen, die dank etwas niedriger montierter Sitze jetzt ein bes-

seres Raumgefühl genießen – auch im Fond. Der Kofferraum wächst um 54 auf 265 Liter, das ist ein großer Sprung und im Kleinwagen-Segment ein guter Wert.

Kräftig abgespeckt hat er auch noch, laut Suzuki um 120 Kilo. Das erklärt auch die Leichtigkeit, mit der sich das ohne Fahrer ab 840 Kilo schwere Gefährt bewegen lässt. Dass der Swift nur fünf Gänge zu bieten hat, gerät angesichts seiner 82 kW/111 PS in den Hintergrund. 4,6 Liter braucht der Einliter-Motor laut Norm auf 100 Kilometer.

Das Interieur ist sachlich-geradlinig und fahrerorientiert, die Instrumente lassen sich gut ablesen und die Bedienstruktur per Touchscreen über die Menüpunkte Hören, Anrufen, Fahren und Verbinden ist übersichtlich und schnell verständlich. Die Sitze haben ausreichend Seitenhalt und auch eine ausreichend lange Beinauflage, die Rückmeldung der Lenkung ist gut, der Fahrwerkstest mit sehr schnellen Kurven und diversen Straßenebenenheiten in den französischen Seetalen verläuft zur vollen Zufriedenheit – der



Swift bleibt auch in sechster Generation ein fahraktiver Kleinwagen. Drum wird wohl auch in absehbarer Zeit eine Sportversion nachgereicht.

Bei der Ausrüstung mit Assistenten hat der Hersteller kräftig nachgerüstet. Zu haben sind teilweise schon in der zweiten von vier Ausstattungsvarianten zumindest gegen Aufpreis Systeme wie der kamera- und radarbasierte Notbrems-Assistent, der Spurverlassenswarner, der adaptive Tempomat, der einen regelbaren Abstand zum Vordermann einhält, oder der Fernlicht-Assistent. Keine Frage, auch in diesem Bereich haben die Japaner ihre Hausaufgaben gemacht. Am 13. Mai 2017 ist Marktstart.

## Auftakt zum Frühlingsfest bei KRENZ

Am Samstag, 6. Mai wird das Autohaus KRENZ 30 Jahre alt. Unter dem Motto „Fahrsicherheit & Spaß“ sind Groß und Klein zu vielen Attraktionen an die Steubenstraße 31 eingeladen. Das kostenlose Programm von 11:00 Uhr bis 17:00 Uhr bietet: Hüpfburg und Kettcar-Fahren im Motodrom für Kinder, Kistenklettern für Groß und Klein, Große Carreerabahn, Renn-Simulator, Oldtimer-Ausstellung, Fotobox-Spaß, Kostenloser Augentest, Experten-Tipps rund um die sichere Bereifung, Musik aus den 80er Jahren und vieles mehr.

So zeigt die Verkehrswacht Lippe am Überschlag-Simulator, wie wichtig richtiges Anschlappen im Auto ist. Beim Rauschbrillen-Parcours kann ein jeder testen, wie sich Alkohol und Drogen auf die Reaktionsfähigkeit auswirken. Um 11.30 Uhr gibt es Tipps zum energiesparenden Fahren, die bei Probefahrten getestet werden können. Ab 12:00 Uhr werden Bürgermeister Michael Dreier, der stv. Landrat Vinzenz Heggen und von der IHK Paderborn Jürgen Behlke begrüßt. Informationen über aktuelle Änderungen der StVO und StvZO - Auswirkungen beim Fahren in Paderborn folgen um 15:00 Uhr.

### Darf es Erdbeerbowle sein?

Für das leibliche Wohl wird gesorgt – zu günstigen Preisen. Kaffee und Kuchen, Würstchenstand, Getränke-, Eisstand und Frank's Vinothek verwöhnen Groß und Klein. Wir wäre es mit einer leckeren Erdbeerbowle oder dem Sommerhit Fresh Lemon? Und: Sie besitzen noch D-Mark – hier werden Sie sie los! Denn: Zahlen können alle Besucher auch mit DM – genau wie vor 30 Jahren! Programm unter [www.krenz-paderborn.de](http://www.krenz-paderborn.de)

**KRENZ**  
Autohaus und Werkstatt

frei • groß • kompetent

**Herzliche Einladung zum  
30. Geburtstag  
Samstag, 6. Mai 2017  
von 11:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

Spannende Attraktionen – und das **kostenlos!**

- Überschlag-Simulator und Rausch-Brillen-Parcours
- Hüpfburg und Kettcar-Fahren, Kistenklettern, Renn-Simulator und große Carreerabahn
- 11:30 Uhr Tipps zum energiesparenden Fahren – Testen Sie die Tipps bei Probefahrten
- 15:00 Uhr Informationen über aktuelle Änderungen der StVO und StvZO – Auswirkungen beim Fahren in Paderborn
- Augentest (Uecker Augenoptik)
- Experten-Tipps rund um die sichere Bereifung
- Oldtimer-Ausstellung ... und vieles mehr! (siehe [www.krenz-paderborn.de](http://www.krenz-paderborn.de))

30  
Jahre

Bezahlen wie vor 30 Jahren:  
– auch mit D-Mark!



Zu günstigen Preisen: Kaffee und Kuchen, Würstchen und Pommes, Getränke, Wein, Erdbeerbowle und leckeres Eis.

**Starten Sie das Frühlingsfest im Autohaus KRENZ**  
Steubenstr. 31 / Paderborn (gegenüber SB-Zentralmarkt)

Steubenstr. 31 | 33100 Paderborn | 05251 688950 | [www.krenz-paderborn.de](http://www.krenz-paderborn.de)

# KFZ – Alles rund ums Auto



Sportlich durchstarten.  
Mit der Bestseller-Prämie.



Der Kia Sportage 1.6 T-GDI AWD GT LINE  
für € 29.880,-<sup>1</sup>

Jetzt Bestseller-Prämie sichern:  
€ 4.400,-<sup>1</sup>

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.



The Power to Surprise

Nutzen Sie die Bestseller-Prämie und erfahren Sie mit dem Kia Sportage neuen SUV Komfort. Freuen Sie sich auf das moderne Design, die sportliche Fahrdynamik und die außer gewöhnlich umfangreiche Ausstattung, z.B. mit:

Autonomen Notbremsassistenten • Dynamischem Kurvenlicht • Kia Kartennavigation (8 Zoll) inkl. 7-Jahre-Kia-Navigationskarten-Update<sup>2</sup> und Kia Connected Services<sup>3</sup> • 2-Zonen-Klimaautomatik und Antibeschlagsystem • Beheizbarem Lenkrad • Regensensor • Smart-Key und Startknopf • Xenonscheinwerfern • Parksensoren vorn • LED-Nebelscheinwerfern • u. v. a.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 10,0; außerorts 6,2; kombiniert 7,6. CO<sub>2</sub>-Emission: kombiniert 177 g/km. Effizienzklasse: D. Die angegebenen Werte wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren (§ 2 Nr. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung) ermittelt.

Gerne unterbreiten wir Ihnen Ihr ganz persönliches Angebot. Besuchen Sie uns und erleben Sie den Kia Sportage bei einer Probefahrt.

## AUTO DECKERS

Alles ist möglich!

[www.AutoDeckers.de](http://www.AutoDeckers.de)

Daimlerstraße 13 • 32791 Lage Heiden  
Tel.: 05232/7033300 • Fax: 05232/7033399  
Auto Deckers Freizeit Team GmbH

Detmolder Straße 13 • 33189 Schlangen  
Tel.: 05252/985555 • Fax: 05252/985566  
Auto Deckers Service Team GmbH

<sup>1</sup>Max. 150.000 km. Gemäß den gültigen Garantiebedingungen. Einzelheiten erfahren Sie bei uns und unter [www.kia.com/de/kaufen/7-jahre-kia-herstellergarantie](http://www.kia.com/de/kaufen/7-jahre-kia-herstellergarantie)

<sup>2</sup>Unser Privatkundenangebot für den Kia Sportage 1.6 T-GDI AWD GT LINE, basierend auf der unverbindlichen Preisempfehlung der Kia Motors Deutschland GmbH von € 34.280,- abzüglich der Bestseller-Prämie von € 4.400,- für den Kia Sportage 1.6 T-GDI AWD GT LINE (Nachlass, keine Barauszahlung). Gültig bei Kaufvertragsabschluss bis zum 30.06.2017 und nur solange der Vorrat reicht.

<sup>3</sup>Insgesamt 6 Kartenupdates gemäß den jeweils gültigen Bedingungen zum Kia-Navigationskarten-Update. Einzelheiten erfahren Sie bei uns.

<sup>4</sup>Details zur Funktionalität und Kompatibilität von Kia Connected Services erhalten Sie unter [www.kia.com/de/service/kia-connected-services](http://www.kia.com/de/service/kia-connected-services) und bei uns.

Vorgestellt:  
Ford EcoSport

## Ford EcoSport mit vielen Detail-Verbesserungen



Das gründlich überarbeitete Kompakt-SUV von Ford ist zum Einstiegspreis von 17.990 Euro bestellbar

Jetzt serienmäßig ohne das an der Hecktür angebrachte Reserverad

„Winter Paket“: Komfort-Plus dank beheizbarer Frontscheibe, Außenspiegel und Vordersitze

Neue Fahrwerksabstimmung und eine elektro-mechanische Servolenkung mit präziser Anpassung an europäische Anforderungen ermöglichen ein noch agileres Fahrverhalten

Moderner 1,5-Liter-TDCi-Dieselmotor leistet nun 70 kW (95 PS) statt bisher 66 kW (90 PS)

Neue Variante EcoSport S

Neuer Motor für „Titanium“ und „S“: 1,0-Liter-EcoBoost mit 103 kW (140 PS)

Der EcoSport, das Kompakt-SUV von Ford, wurde gründlich überarbeitet und ist zum Einstiegspreis von 17.990 Euro bestellbar. Der gestaltete Innenraum überzeugt durch anspruchsvolle Styling-Updates wie etwa Chrom-Applikationen am Instrumententräger und an den Fensterhebern. Hinzu kommen zahlreiche sinnvolle Detail-Lösungen wie etwa eine dimmbare Beleuchtung der Instrumente oder das ergonomische Lenkrad, das auch bereits beim Ford Focus im Einsatz ist. Der untere Teil des Instrumententrägers, die Mittelkonsole und die Türverkleidungen wurden überarbeitet und dunkel abgesetzt. Versionen, die mit dem Konnektivitätssystem Ford SYNC AppLink bestellt werden, haben ein 4-Zoll-Farbdisplay (Bildschirm-Diagonale: 10,6 Zentimeter) in der Mittelkonsole. Auf Wunsch sind auch für die beiden derzeitigen Ausstattungsvarianten („Trend“ und „Ti-

tanium“) dunkel getönte Seiten- und Heckscheiben erhältlich. Mit dem EcoSport „S“ ist eine dritte Ausstattungs-version hinzugekommen. Zugunsten eines leichteren Zugangs zum Laderaum und geringerer Außenabmessungen wird der EcoSport serienmäßig mit einem Reifen-Reparatur-Set ausgeliefert – das bislang an der Heck-Schwungtür angebrachte Reserverad entfällt, kann aber zum Preis von 200 Euro optional bestellt werden (inklusive Abdeckung in Wagenfarbe lackiert).

Eine beheizbare Frontscheibe mit beheizbaren Außenspiegeln und beheizbaren Vordersitzen werden ab sofort zu einem Winter-Paket zusammengefasst (Preis: 500 Euro für „Trend“; 350 Euro für „Titanium“). Zu den Technologien, welche für diesen Frontriebler verfügbar sind, zählen ein DAB-fähiges Audio-System, ein Navigationssystem und eine Rückfahrkamera für einfaches Manövrieren beim Rückwärtsfahren.

Das elektronische Sicherheits- und Stabilitätsprogramm ESP sowie die elektro-mechanische Servolenkung EPAS wurden noch präziser an europäische Straßenverhältnisse angepasst. Gleiches gilt für die Auslegung des Fahrwerks mit seinen modifizierten Feder- und Dämpferarmen. Auch im NVH-Bereich (Noise, Vibration and Harshness) konnten insbesondere dank einer optimierten Dämmung der Türen und des Instrumententrägers deutliche Verbesserungen erreicht werden.

Die Motoren- und Getriebeabstimmung des EcoSport wurde zugunsten eines verbesserten Drehmoments insbesondere im unteren Geschwindigkeitsbereich überarbeitet. Derzeit stehen für den EcoSport drei nach Euro 6 eingestufte Motoren\* zur Wahl: Ein moderner 1,5-Liter-TDCi-Dieselmotor (70 kW (95 PS)), der hocheffiziente 1,0-Liter-EcoBoost-Dreizylinder (92 kW (125 PS)) und der 1,5-Liter Ti-VCT-Benziner (82 kW (112 PS)).



# KFZ – Alles rund ums Auto

## Automarkt



**Seat Altea Style Copa Ecomotive**, EZ 07/2011, 105.000 km, 77 kW (105 PS), Schaltgetriebe, Diesel, HU 07/2018, Hubraum 1.598 ccm, 5-türer, ABS, Bluetooth, Bordcomputer, ESP, Einparkhilfe (Hinten), elektr. Fensterheber/Seitenspiegel/Wegfahrsperre, Freisprecheinrichtung, Garantie, Isofix (Kindersitzbefestigung), Klimaautomatik, Leichtmetallfelgen, Lichtsensor, MP3-Schnittstelle, Metallic, Multifunktionslenkrad, Navi, Nichtraucher-Fahrzeug, Scheckheftgepflegt, Servolenkung, Start/Stopp-Automatik, Tempomat, Tuner/Radio, Zentralverriegelung, **9.950 Euro**; Auto-Husemann, Bahnhofstr. 20, 32805 Horn-Bad Meinberg, Tel.: 05234-690730



**Ford Transit Kasten FT 260 K City Light**, beh. **WSS**, EZ 09/2012, HU 08/2018, Unfallfrei, 53.000 km, Hubraum 2.198 cm³, 74 kW (101 PS), Diesel, Schaltgetriebe, keine Klimaanlage oder -automatik, Fahrer-Airbag, Farbe weiß, Heckklügel mit Verglasung, Lade-raumtrennwand hoch hinter Fahrer und Beifahrer, mit Fenster (Verformung für Fahrersitzlehne), ABS, Anhängerkupplung, elektr. Fensterheber/ Seitenspiegel/Wegfahrsperre, ESP, Garantie, Partikelfilter, Scheckheftgepflegt, Servolenkung, Tagfahrlicht, Zentralverriegelung, **10.950 Euro**; Auto-Husemann, Bahnhofstr. 20, 32805 Horn-Bad Meinberg, Tel.: 05234-690730



**BMW X1 xDrive 23d Pano Automatik Xenon Navi Scheckh.**, EZ 08/2011, 84.450 km, Diesel, 150 kW (204 PS), Automatik, Farbe: Silber Metallic, Scheckheftgepflegt, Schadstoffklasse: Euro 5. Innenausstattung: Bluetooth, Bordcomputer, Einparkhilfe (Vorne/Hinten), Panorama Dach, Sitzheizung, Klimaautomatik, Navigationssystem, Multifunktionslenkrad. Außenausstattung: Dachreling, Elektr. Seitenspiegel, Sportpaket. **Preis: 17.999,- Euro**, Autohaus Igrek GmbH, Marienloher Str. 18, 33104 Schloß Neuhaus, Tel.: 05254-930990



**Opel Insignia Innovation Scheckheft/Automatik/leder/Navi**, Limousine, Gebrauchtfahrzeug, EZ 01/2012, 64.700 km, Diesel, 118 kW (160 PS), Automatik, Farbe: Silber Metallic. Innenausstattung: Vollleder, Bluetooth, Bordcomputer, Einparkhilfe (Vorne/Hinten), Freisprecheinrichtung, Klimaautomatic, Multifunktionslenkrad, Navigationssystem, Sitzheizung, usw. Außenausstattung: Elektr. Seitenspiegel, Sportfahrwerk, Sportpaket. **15.990 Euro**, Autohaus Igrek GmbH, Marienloher Str. 18, 33104 Schloß Neuhaus, Tel.: 05254-930990

**1 geb. PKW**, Renault Megane Scenic, hoher Einstieg, Automatic-Velours-Sitze, Sommer + Winter Bereifung auf Alu-Felgen, ca. 90 %, ABS-Klima-Zentralverriegelung, TÜV neu bis April 2019, km-Stand ca. 127.000, Radio+Kassetten teil, SP 2.222 Euro, Tel.: 05252/ 7660 od. 0176/ 53067636 od. 0176/ 54748539



**Renault Clio IV Grandtour Luxe**, EZ 12/2014, Unfallfrei, HU neu, Kombi, Kilometerstand 38.500 km, Hubraum 1.461 cm³, 66 kW (90 PS), Diesel, Automatik, Klimaautomatik, Einparkhilfe hi., Farbe braun metallic, ABS, Bluetooth, Bordcomputer, elektr. Fensterheber/ Seitenspiegel/Wegfahrsperre, ESP, Freisprecheinrichtung, Leichtmetallfelgen, Multifunktionslenkrad, Navi, Nichtraucher-Fahrz., Scheckheftgepflegt, Sitzheizung, Tuner/Radio, **12.950 Euro**; Auto-Husemann, Bahnhofstr. 20, 32805 Horn-Bad Meinberg, Tel.: 05234-690730



**VW Sharan Comfortline BlueMotion Scheckheft / 6 Sitzer**, EZ 05/2011, 84.400 km, Diesel, 103 kW (140PS), Bluetooth, Bordcomputer, Einparkhilfe (Vorn/Hinten), Freisprecheinrichtung, Farbe: Braun Metallic, Innenausstattung: MP 3 Schnittstelle, Sitzheizung, Multifunktionslenkrad, Sitzheizung, Tempomat, Klimaautomatik, usw. Aussenausstattung: Anhängerkupplung, Dachreling, Elektr. Seitenspiegel. **17.990 Euro**, Autohaus Igrek GmbH, Marienloher Str. 18, 33104 Schloß Neuhaus, Tel.: 05254-930990

**4 Hankook** Reifen auf Alufelge, 5-Loch, 215/55 R 16, 97W radial Tubless, 70% Profil. 160 Euro. Tel.: 0160/ 8513759

**Suche** MZ oder Simson (DDR) oder Mofa. Auch mit leichten Mängeln. Tel. 0174/ 7447207

**4 WR Conti Wintercontact**, 91 H 205x 55/16, wie neu, nur 4000 km gel., gut ausgelagert, NP 490 Euro, für 360 Euro zu verk., Tel.: 05254/ 5546 Anrufbeantworter

## Vorsicht beim privaten Autoverkauf Versicherungslücke Probefahrt



tnx. Wenn ein potenzieller Käufer den eigenen Wagen Probe fährt, ist ein zusätzlicher Versicherungsschutz wichtig, um bei möglichen Schäden auf der sicheren Seite zu sein.

tnx. Wer ein gebrauchtes Fahrzeug kaufen möchte, unternimmt in der Regel eine Probefahrt. Was viele private Autoverkäufer allerdings nicht bedenken: Kommt es während der Fahrt

zu einem Unfall und Beschädigungen am Fahrzeug, kann das richtig teuer werden. „Entsteht während der Probefahrt ein Schaden, wird die Selbstbeteiligung belastet und der Besitzer

steigt in seiner Schadenfreiheitsklasse“, weiß Michael Groß, Hauptabteilungsleiter Tarif von den Barmenia Allgemeine Versicherung. „Um vor diesen finanziellen Folgen geschützt zu sein, empfiehlt sich ein gesonderter Probefahrten-Schutz.“ Denn eine Probefahrtenversicherung erstattet nicht nur die Selbstbeteiligung und die Kasko-Schäden, sondern übernimmt auch die Kosten für die Rückstufung des Schadenfreiheitsrabatts. Der Abschluss einer solchen Versicherung ist online möglich und daher auch kurzfristig kein Problem. Bei der Barmenia beginnt der Versicherungsschutz beispielsweise, sobald ein Link in der Bestätigungs-E-Mail angeklickt wurde, die auch den Versicherungsschein enthält. Ab diesem Moment ist der eigene Wagen für Probefahrten durch Dritte für die vereinbarte Laufzeit geschützt. Weitere Informationen unter [www.barmenia.de](http://www.barmenia.de)

**4 Winterreifen** 195/65 R15 91T, Semperit Speed Grip2, Golf 5, auf Felge, 7 mm Profil, 250 Euro, Tel.: 05252/ 935876

**4 Reifen**, 155/70 R13 75S, auf Stahlfelge, mit Blende und Schrauben, Lupo, VH, Tel.: 05252/ 9157907

**4 Stahl-Autofelgen**, Größe 6-J x 15, sowie eine alte Holzmulde, 170 cm lang, preisgünstig zu verkaufen. Tel.: 05252/ 81604

**Ein Satz Winterreifen**, gebraucht, noch mit gutem Profil, Bridgestone 195/65R15. Stück 20 Euro, ein Satz Sommerreifen, gebraucht, Bridgestone auf Leichtmetallfelge, 225/45 R 17. Alle 4 zusammen 400 Euro VHB, für Golf 6 Baujahr 2009, Tel.: 05252/ 52843 ab 17 Uhr

**Zu verkaufen** Peugeot 106, Bj. 1998, 3 türig, 206.000km gelaufen, TÜV 2015 abgelaufen, Motor in gutem Zustand, Preis VHB, Tel.: 0163/ 9755353 oder 05272/ 390854

Profi-Ideen rund ums Auto.

**HALLO CAR**

**HAUPT- UND ABGAS-UNTERSUCHUNG? ABER HALLO!**

Bereits seit 20 Jahren liefern wir echte Meisterleistungen rund um Ihr Fahrzeug. Markenunabhängig, zuverlässig und immer auf dem neusten Stand.

**HALLOCAR GmbH & Co. KG • Karl-Schurz-Str. 10a • Paderborn • Fon 0 52 51/40 90 60 • [www.hallocar.de](http://www.hallocar.de)**

**NISSAN**  
Innovation that excites

**HIN & WEG TAGE**

**TAGESZULASSUNGEN ZUM SPITZENPREIS!**

**NISSAN MICRA ACENTA MIT COMFORT PLUS PAKET**  
1.2 I, 59 kW (80 PS), Automatik  
• EZ 08/2016, 100 km  
• Klimaautomatik  
• Sitzheizung vorne  
• Audiosystem u.v.m.  
**SONDERPREIS: NUR € 12.590,-**

**NISSAN NOTE ACENTA+**  
1.2 I DIG-S, 72 kW (98 PS), Automatik  
• EZ 11/2016, 100 km  
• Klimaautomatik, Navigation  
• verschiebbare Rücksitzbank  
• 15"-Leichtmetallfelgen u.v.m.  
**SONDERPREIS: NUR € 15.890,-**

**NISSAN QASHQAI ACENTA**  
1.2 I DIG-T, 85 kW (115 PS), Automatik  
• EZ 01/2017, 100 km  
• Klimaautomatik  
• Sitzheizung vorne  
• Fahrerassistenz-Paket u.v.m.  
**SONDERPREIS: NUR € 23.170,-**

**NISSAN X-TRAIL 360°**  
1.6 I dCi, 96 kW (130 PS), Automatik  
• EZ 05/2016, 10.865 km  
• Navi mit 4 Rundumkameras  
• Style-Paket  
• Sitzheizung vorne u.v.m.  
**SONDERPREIS: NUR € 26.590,-**

**Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert von 5,6 bis 5,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert von 139,0 bis 119,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse: D-B.**  
Abb. zeigen Sonderausstattungen. Alle Angebote gelten nur solange unser Vorrat reicht.

**Autohaus Simon GmbH**  
**Fohling 2 • 33106 Paderborn-Elsen**  
**Tel.: 0 52 54/9 55 92-0**  
[www.nissan-simon.de](http://www.nissan-simon.de)



**Redaktionsschluss  
ist am Mittwoch,  
den 10.05.2017**

**VERKÄUFE**

**Original Pro Drive** Röhren Gitarren Verstärker, top Sound, handliches Format, Modell Tube 10, neuwertig, da unbenutzt. VHB 125 Euro, Tel.: 0172/ 2947867

**Elegante Clubgarnitur**, Handarbeit, neuwertig, 2 Sessel (Rollen) B 75 cm, T 69 cm + 2 Zweisitzer Sofas B 1,40 cm, T 78 cm, Bezug: 100% Mohair, moosgrün, Rückenissen Daunen, Sitzk. Latex, Rückseiten auch Mohair aus Platzmangel preisg. abzugeben, VHB, Tel.: 05252/ 3787

**Gästebett** (neu, m. Preisschild), Stahlrohrgestell + Matratze, klappbar, 1 antike Wanduhr ca. 1890 + 1 antiker kleiner Tisch ca. 1785 (ehemal. Häcksler); 1 Kaffee/ Teeservice 12-teilig (Tirschenreuth), 1 Essservice (Scherzer), 1 Chines. Teeservice, 2 Medion Home Handys, 1 Drucker, Kopierer, Scanner, HP PSC 720 preisg. abzugeben, Tel.: 05252/ 3787

**1 Fax Siemens 790** + 1 Kaffeemaschine (Braun), neuw., zu tauschen, VHB, Tel.: 05252/ 3787

**Steuern?**  
Wir machen das.

**VLH.**

Gerhard Böddeker  
Beratungsstellenleiter

Detmolder Straße 96  
33175 Bad Lippspringe  
Gerhard.Boeddeker@vlh.de

☎ 05252 3906

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

**Gut erhaltene Herren + Damen Bekleidung** günstig abzugeben, Tel.: 05251/ 21701

**Original** Autographgitarre von LISA MINELLI. ORIGINAL Unterschrift von LISA MINELLI mit Echtheitszertifikat und Tragetasche für die Gitarre. Top Zustand, absolut sammelwürdig. VHB 450 Euro, Tel.: 0172/ 2947867

**KOSTENLOSE  
PRIVATE KLEINANZEIGEN**

Per Email an: [kleinanzeigen@heggemannmedien.de](mailto:kleinanzeigen@heggemannmedien.de)  
oder per Post an: HEGGEMANNMEDIEN  
Kleinanzeigen • Burgstr. 2 • 33175 Bad Lippspringe

**Vermietungs- u. Immobilienanzeigen sind kostenpflichtig:**  
Wir berechnen diese Anzeige je Zeitung pro Zeile mit 1 €uro.

**Nächste Ausgabe erscheint am:  
Mittwoch, 17.05.2017**

**Wegen WG-Haushaltsauflösung:** Herrenkleidung Gr. 50-52: Mäntel (Boss, Bugatti, Schneiders), Wildlederjacke, Lederjacke (Boss, Baldessarini), Anzüge (Joop-Dressler), Pullover, Hemden (Boss, Joop), Hosen (Bäumler, Joop u. Boss) etc., Damenkleidung Gr. 38-40: hochwertige Kleider, Jacken, Pelze, Kostüme, Handtaschen, Blusen, Zweiteiler usw., kaum getragen, günstig abzugeben, Tel.: 05251/ 13530

**Heimtrainer Modell Favorit No 1**, incl. Computer u. Herzfrequenz, top Zustand da sehr wenig benutzt. VHB 160 Euro, Tel.: 0172/ 2947867

**Original COX 4 Saiten Bassgitarre**, absolut neuwertig, nie im Einsatz gewesen, Sammlerstück, Farbe thunburst, VHB 160 Euro, Tel.: 0172/ 2947867

**ISDN Telefon**, Swissvoice Eurit 4000, baugleich mit Telekom PA 821, voll funktionsfähig, 6 Stück vorhanden, je 80 Euro, Tel.: 0172/ 2947867

**Altes Butterfass** zu verkaufen 20 Euro, 2 Klappfahräder 75 Euro VHB, Fahrräder wg. Platzmangel an Bastler preiswert abzugeben, 2 Antikstühle u.v.m., anschauen lohnt sich, Tel.: 05252/ 9159925

**Verkaufe AEG** Tischnäähmaschine mit Knopflochprogramm u. div. Zubehör, neu u. original verpackt, Juki Schnellnäähmaschine mit Fadenabschneider u. Zubehör, Tel.: 05207/ 3839

**Großes altes Ölgemälde** Paderborner Dom und Abdinghofkirche von Pber Maler abzugeben, Maße 75 x 95 cm ; weiteres Ölgemälde: Mersmannteich in Bad Lippspringe von 1942 - Tel.: 0176/ 82383873

**Benzinrasenmäher** mit Auffangkorb für 50 Euro zu verkaufen in Schlangen, Tel.: 0176/ 35770142

**Original GAE PA-Anlage**, bestehend aus 2 x GAE 15 Zoll Bass Boxen und 2 GAE 15 Zoll plus Hochtöner Top Teile. Alle mit arretierbaren Rollen. Passiv u. Aktiv zu nutzen. 19 Zoll Rack inkl. Schublade, Licht, Steckfeldern und internen Stromversorgung, Eigenbau, 12 HE. . Crown Endstufe XS 1200, sehr leichte Bauweise, Camco Endstufe Vortex 2.6 u. DBX Drive Rack PA. Technisch einwandfreier Zustand, optisch normale Gebrauchsspuren. VHB 2.950 Euro, Boxen bzw. Elektronik auch einzeln zu verkaufen, Tel.: 0172/ 2947867

**Moderner Couchtisch**, Glasplatte drehbar, Buche – Glas Kombination, top Zustand, VHB 200 Euro, Tel.: 0172/ 2947867

**20 Tische** 75 x 120 cm, à 33 Euro, 12 Tische 75 x 70 cm, à 28 Euro, 4 variable Tische, zusammen 190 cm x 300 cm, à 50 Euro. aus restaurationsauflösung Groß- u. Kleininventar zu verkaufen. Alte Kuckucksuhr, m. Pendel und Melodie. 190 Euro, wunderschöne 3-Sitzer, 2-Sitzer Polstergarnitur, dazu Hocker, Preis 250 Euro. Standfritteuse, 10 Liter, 75/40/70 HBT, Tür unten für Fettablaß, Korb und Deckel. 95 Euro. Große Ölgemälde 2m x 1m, Jagd und Stilleben. VHB. Ess- u. Kaffeegeschirr, 80 J. alt, auch China blau als Kaffeegeschirr. VHB. Heisswasserbad, 2 Kammer mit Einsatz und Deckel, 75/80/60 HBT. 90 Euro. Hörgerät, 1 Paar, hinter Ohr, Marke Widex Sensor, wenig getragen, 150 Euro. Tel.: 0160/ 8513759

**Kaufe Gold, Silber,  
Zinn, Münzen, Schmuck,  
Armbanduhren, Bernstein,  
Kunst (Bilder, Figuren) gerne  
regionale Künstler & Motive,  
Design (Lampen), Militaria,  
altes Spielzeug uvm.**

**Fa. Dipl.-Kfm. Marc Hagedorn**  
0 171 / 38 30 863  
0 52 51 / 54 31 513  
[info@kunsthandel-hagedorn.de](mailto:info@kunsthandel-hagedorn.de)

**Kinderkleidung** Gr. 140-170, Jungen und Mädchen, 2 Körbe voll, neuwertig, Stückpreis nur 1 Euro bei Abholung, Tel.: 0174/ 7447207

**Original Montblanc Kuli**, F. Scott Fitzgerald, guter Zustand, limitierte Edition, sammelwürdig, VHB 380 Euro, Tel.: 0172/ 2947867

**Mini-Autos**, verschiedene Ausführungen, Bücher, Kinder- u. Jugendbücher, Märchenbuch-Sammlung, CD-Hörbücher, Romane u. Kinder-Abenteuer, Kinderlieder u. Märchen, VHS-Spielfilme, PC-Metalltisch, Tel.: Tel. 05254/ 4554

**Flachbild-TV SAMSUNG** und digit. Sat-Receiver aus Raucherhaushalt für 50 Euro zu verkaufen. Tel.: 05257/ 3633

**Telekom** Telefonanlage, T Concept Modell XI 721, voll funktionsfähig, sehr guter Zustand, VHB 130 Euro, Tel.: 0172/ 2947867

**Sind ihre Bäume sicher?**  
**Baumkontrolle/  
Baumuntersuchung** von der  
Landwirtschaftskammer NRW

zertifizierter Baumkontrolleur  
M. Dreessen · 0160 / 3826003  
[info@baumkontrolle-dreessen.de](mailto:info@baumkontrolle-dreessen.de)  
[www.baumkontrolle-dreessen.de](http://www.baumkontrolle-dreessen.de)

**Hochzeitsdeko**, große, weiße Dekoherzen aus Holz mit Standfuss, abnehmbar, schön als Fotodeko, Kullisse o. Ähnliches, das Größe ca. 2m hoch, 12 St., Preis pro Herz 8 Euro, Tel.: 0175/ 8045629

**Elektronisches e-drum Set**, 4 Mono Pads 10 Zoll, Schlagfläche ca. 8 Zoll, inkl. Kabel und Haltestange, Elektronik Millennium MPS 400, 307 Voices, 20 Preset Kits, 30 Benutzer Kits, 50 Preset Songs zu denen man selbst spielen kann, 9 Pad/ Kick/ Highhat Anschlüsse, Kopfhörer, AUX IN und Stereo out, inkl. Netzteil, Super Sounds und Möglichkeiten, Garantie bis 12 – 2016, VHB 220 Euro, Tel.: 0172/ 2947867

**Verschiedene Damenbekleidung** Gr. 40 auf Anfrage, Essstisch für Club- oder Partyraum mit 10 Stühlen in Buche, Preis VHB, Motorradstiefel Gr. 45 + Bücher, Tel.: 0171/ 3237038

**Bohrschrauber** 2x 18 V U.ON, 30 Euro. Hitachi Akku Bohrhammer 2x 14,4 V. 100 Euro., Holzfenster versch. Größen, Stck. 5 Euro, großer massiver Tisch 20 Euro, Dru. Patrone Canon Pix. MG, 50 Stck., 19,50 Euro. Große, runde Eck-Polstergarnitur, Federkern, terrakotta, 70 Euro. Opel Astra G Hutablage, Kofferraumnetz je 20 Euro. Funk Decken Strahler, Anleitung, Schalter, Birnen, 20 Euro. Zy. Sauger, 1.600 W., 40 Euro. Tel.: 05258/ 6053671

**Da. Klappfahrrad**, 26er, 6 Gänge, 200 Euro. LED TV 80 cm, intergr. Receiver, 125 Euro. EP Drucker, Multi, neu, ohne Patronen, 30 Euro. EP Patronen, exp. HO.XP, neu, 28 Stck. 12,50 Euro. EP Patro., neu, 5 x 40 Stck., 16 Euro. Aquarium 50 cm Deckel, Licht, 15 Euro. 1 Meter Aqua. Becken In. Pumpe, Heiz. Spezial Holzdeckel ca. 180 l, 3 J. alt, 50 Euro. Aquarium Schrank, 2 Türen, 100 cm breit, Buche, 20 Euro. Tel.: 05258/ 6053671

**Hundebox**, Metall (B106xH77,5xT70), 45 Euro VB, Hundebox Atlas 68x49x45,5, 25 Euro VB, Hundebett Holz, 25 Euro VB, Tel.: 05252/ 932090

**1 Jugendrad** „Kenhill“ 26 er, Nabenschaltung, rot/silber, Tacho, Schloß, Helm. Bürodrehstuhl, schwarz, bis 80 kg, Faxgerät „Brother“, neu, Fehlkauf. 1 Nähmaschine Privileg, funktionstüchtig. Teile VH, Tel.: 05252/ 9157907

**Motorradkombi** Polo, schwarz, Damen Gr. 38/40 und Herren Gr. XXL, wasserwinddicht u. atmungsaktiv, je 150 Euro, Polo Motorradstiefel Gr. 43, alles neuwertig, Tel.: 05252/ 1604

**Schrankbett**, 2x1 m, Holz u. große Tischplatte (z.B. für Modelleisenbahn) zu verkaufen. Preis auf Anfrage. Tel.: 05251/ 62295

**Verkaufe Tintenstrahldrucker** Samsung ML 22.40, wenig benutzt, Tel.: 05254/ 953645

**VERSCHIEDENES**

**Sammler** sucht Gemälde der Maler Josef Struck, Willy Lucas, Gg. Lucas, J. Dominicus, H. Weitzner, K. Matern und von anderen Paderborner Malern sowie Bilder mit Paderborner Motiven - Bitte alles anbieten!! - Tel.: 05252/ 9893112

**marktplatzRECHT**

**INKASSOrecht: Kunde zahlt nicht – Forderungseinzug mit dem Anwalt**

Ein Kunde, der seiner Zahlungspflicht nicht nachkommt, gerät spätestens dann in Zahlungsverzug, wenn er eine Mahnung erhält (§ 286 BGB). Zahlt er trotzdem weiterhin nicht, sollten Sie nicht zögern, ein Mahnverfahren einzuleiten. Dieses ist streng formalisiert und beginnt mit dem Antrag auf Erlass eines Mahnbescheides beim zuständigen Gericht. Es kann bis zur Zwangsvollstreckung fortgeführt werden.

Zur Abwicklung eines Mahnverfahrens können Sie einen Rechtsanwalt in Anspruch nehmen. Die Kosten für ein Mahnverfahren bei berechtigter Forderung muss der Schuldner tragen. Zusätzlich können Sie sicher sein, dass das Verfahren auch bei einer bestrittenen Forderung oder anderen Komplikationen fachgerecht abgewickelt wird. So kommen Sie sicher zu Ihrem Geld und können sich trotzdem auf Ihr Kerngeschäft konzentrieren!

**Mein Tipp:** Ihr Anwalt ist Ihr geeigneter Partner, wenn keine kostenintensive Anbindung an ein Inkassobüro gewünscht wird und Sie sich schon früh gegen Zahlungsausfälle und hohe Außenstände absichern wollen!

Mitgeteilt von Rechtsanwalt Martin J. Warm, Paderborn

**www.warm-rechtsanwaelte.de**

**Warm** und Kollegen  
Rechtsanwälte

**Rechtsanwalt  
Martin J. Warm**

**Warm-Spiller-Thomas**  
Rechtsanwälte Fachanwälte  
in Bürogemeinschaft

**0 52 51 / 14 25 80**



## VERSCHIEDENES

**Gerne** würde ich in Bad Lippspringe älteren Herrn o. Dame bei täglichen Arbeiten zur Hand gehen. Tel.: 0152/ 23354062

**Ältere** süße Hundedame sucht ein liebevolles Teilzeit-Zuhause, da sie nicht mehr gern alleine bleibt. Es handelt sich um eine 12-jährige kleine Wuschelmaus, die sehr schmusbedürftig ist und viel Freude bereitet. Es wäre schön, wenn sich z. B. eine ältere Dame findet, die sich eine geteilte Hundehaltung gemeinsam mit einer anderen Familie vorstellen könnte. Bei Interesse bitte melden unter Tel.: 0178/ 8242678

**Garagen-Flohmarkt:** Kleinmöbel und allerlei Nützliches für Haus, Haushalt, Garten und Hobby. Samstag, 13. Mai 2017 von 10:00 – 12:00 Uhr, Lönsweg 3, 33175 Bad Lippspringe

**Sammler** sucht alte Orden, Urkunden, Ehrenzeichen, Medaillen, Pässe, Fotos & Fotoalben, Schirmmützen, Helme, Uniformen, Degen, Säbel, Dolche, Reservistenkrüge. Außerdem suche ich alles mit Bezug zum Panzer Regiment 11 und dem Kavallerie/ Reiter Regiment 15 aus Paderborn - Bitte alles anbieten, sehr diskrete und seriöse Abwicklung! Tel.: 05252/ 9157896 oder 0176/ 32498647

**Tanzpartnerin** ab 65 Jahre mit Vorkenntnissen von Rentner Ü 70 mit Vorkenntnissen gesucht. Zum Tanzen in Paderborn o. Bad Lippspringe. Tel. Nr.05254/ 5546

**Zelt- & WC-Wagenvermietung**  
www.zeltverleih-duesterhus.de  
Telefon 0171 - 5817387

**Sammler** sucht alles z.B. aus Haushaltsauflösungen & Nachlässen wie z.B. alte Uhren, Porzellan, Bilder, Zinn, Bücher, Möbel, Postkarten, Münzen u.v.m. - Bitte alles anbieten!! - Tel.: 05252/ 9893112

**Gefundenes** 28 Herrenfahrrad, Marke GIANT, Mitte April, Schlangen, Nähe Industriegebiet, Tel.: 0176/ 35770142

**Hoftrödel** am 6.5.2017 ab 9-14 Uhr, Mühlenflößstr. 35, Tel.: 05252/ 4173: Apfelpflücker Geschirr, Gläser, Backform neu, Spar- + Glühbirnen, 6 Stühle, Schuhschrank, Hocker, Spiegel, klappb. Gästebett, Bilder, Deko, Milchkanne, Radio, Kiste Vorwerkzubehör, Kiste Sanitär, He-Fahrrad, Anhängerkastenschloß, Party-kühlbox, einzelne Induktionskochpl. neu, versch. Artikel zu verschenken

## AUTOMARKT

Finden Sie auf unseren  
KFZ-Seiten 21 bis 23

**Wir kaufen Wohnmobile  
+ Wohnwagen**  
03944-36160 · www.wm-aw.de Fa.



### Vortrag und Diskussion über Europa im Wandel

Prof. Dr. Krimphove referiert am 10. Mai im Rathaus

**Paderborn.** Um ein Europa im Wandel geht es am Mittwoch, 10. Mai, bei einer Veranstaltung, die anlässlich der Europawoche 2017 im Paderborner Rathaus stattfindet. Ab 18.30 Uhr referiert Professor Dr. Dieter Krimphove, Inhaber der Professur Wirtschaftsrecht und Europarecht an der Universität Paderborn sowie Jean Monnet Professor ad personam, zum Thema „Die Zukunft Europas – Größe, Grenzen, Gemeinsamkeiten“. Im Anschluss daran steht Prof. Dr. Krimphove für eine Diskussion mit dem Publikum zur Verfügung.

Der Referent wird in seinem Vortrag die Geschichte der Europäischen Union von ihren geistigen Anfängen bis hin zu den heutigen aktuellen Entwicklungen erläutern, Zusammenhänge aufzeigen und erklären. Er wird sich mit den Fragen befassen, die Bürgerinnen und Bürger offensichtlich bewegen und auch kritisch auf einzelne Entwicklungslinien der Europäischen Union eingehen, um letztendlich einen Ausblick auf die Zukunft Europas zu ermöglichen.

Der Eintritt für Vortrag und Diskussion ist frei. Um eine vorherige Anmeldung bei Nadine Risse, Tel. (05251) 881381, E-Mail n.risse@paderborn.de, wird gebeten.

Die Veranstaltung der Stadt Paderborn wird gefördert durch das Land Nordrhein-Westfalen.

## STELLENMARKT

Ma, Dt, Engl, Franz. 6,50 Euro/45 Min v. Stud. Kl.4 -Abi 0157/ 92323192

**Gebe** Nachhilfe in Französisch und Mathematik, Tel.: 0157/ 85016641

**Aushilfe auf 450 Euro Basis**  
zum Verkauf  
von Fischbrötchen gesucht.  
**Tel. 05251 / 930123**

**Fit in der Schule?** Bewährter, erfahrener Förderlehrer mit viel Freude an seiner Arbeit, erteilt qualifizierten, gezielten Nachhilfe-Unterricht in den Schulfächern: Deutsch, Mathematik, Englisch und Französisch. Habe mich seit vielen Jahren im Förderbereich spezialisiert u. arbeite dort mit sehr guten Erfolgen! Ich bin engagiert, geduldig, absolut zuverlässig und hole jeden Schüler dort ab, wo er sich mit seinem Lernstand befindet! Interessenten melden sich bitte zunächst per SMS unter Angabe Ihrer Festnetz-Nr. bei mir. Rufe baldmöglichst zurück! Kein Geld für Nachhilfe? Gern unterstütze ich Sie gegebenenfalls bei der Beantragung der Finanzierung! Tel.: 0176/ 31075884

## VITAL HOTEL

★★★★★  
Herrn Thomas Heine  
Schwimmbad Str.14  
33175 Bad Lippspringe  
Telefon: 05252 / 964143  
Email: gastro@vital-hotel.de

Für unsere Restaurants  
und Bars suchen wir  
**Servicekräfte**  
und **Jungkoch/Koch**  
in Vollzeit / Teilzeit / Aushilfe.

Noch wenige freie  
**Ausbildungsstellen ab**  
**August 2017**  
als Hotelfachmann/-Frau  
und Koch/Köchin.

**Brauchen** Sie Unterstützung bei der Kinderbetreuung oder Mithilfe im Haushalt? Tel.: 0157/ 59440251

**Mitarbeiter/in**  
auf 450,- Euro Basis  
oder Teilzeit für  
die Tagesreinigung  
gesucht.

Schriftliche Bewerbung  
richten Sie bitte an:  
bewerbung@westfalen-therme.de  
oder per Post an  
Westfalen Therme GmbH & Co KG  
z.Hd. Herrn Kai Meyer  
Schwimmbadstr. 14  
33175 Bad Lippspringe

**Qualifizierte** Klavierpädagogin erteilt Klavierunterricht in Bad Lippspringe, Tel.: 0173/ 8307183

**Rüstiger** Rentner, handwerk. geschickt sucht Gartenarbeit, Grundstückspflege, Kuriertätigkeiten, Raum Paderborn und Bad Lippspringe, bin mobil, Tel.: 0157/ 36357623

**Theken- und Servicekräfte**  
für Schützenfeste  
im Kreis PB gesucht.  
**Tel. 05251 / 930123**

**Suche** erfahrene(n) Computerfachmann/-fachfrau für Computerunterricht zu Hause, Tel.: 05252/ 9380438 morgens

**Suche** mobilen Hausfriseur für privat, Tel.: 0175/ 7848244

Wir suchen eine  
**Altenpflegerin,**  
**Krankenschwester**  
**oder Arzthelferin**

für 1 Woche pro Monat  
von 14:30 bis 22:00 Uhr,  
bzw. 23:00 Uhr ab 01. Mai  
in Bad Lippspringe  
keine Pflgetätigkeiten.

**Klinik Waldfrieden**  
**Telefon: 0157 - 75375546**

**HEGEMANN MEDIEN**  
Burgstr. 2 | 33175 Bad Lippspringe  
Telefon 05252 9653-0 | info@heggemannmedien.de  
www.heggemannmedien.de

Wir suchen wegen stetigen Wachstum zum nächstmöglichen Termin weitere  
**Pflegefachkräfte m/w für den Heimbeatmungsbereich**  
in Vollzeit oder Teilzeit im Raum  
**Delbrück, Paderborn und Warburg**

Wir erwarten von Ihnen:  
• eine abgeschlossene Ausbildung als Gesundheits-, Kranken- oder Altenpfleger/in  
• einen KFZ-Führerschein

Wir bieten Ihnen:  
• unbefristeten Arbeitsvertrag möglich  
• flexible Arbeitszeitgestaltung  
• ein gutes und hilfsbereites Team  
• ein gut funktionierendes Qualitätsmanagement  
• Basiskurs F. Heimbeatmung

Bewerben Sie sich bitte schriftlich oder auf unserer Homepage:

**IK Ambulante Pflege GmbH**  
Rundum gut versorgt...  
Aziz Ipek  
Breite Straße 5  
31737 Rinteln  
Mobil: 0178/2021250

[www.ik-ambulante-pflege.de](http://www.ik-ambulante-pflege.de)

**Wir brauchen Verstärkung!**

## VITAL HOTEL

★★★★★

Für die Etage (Housekeeping)  
**Zimmermädchen**  
Zur Festeinstellung  
(25 Stunden/Wöchentlich)  
von 08:30-14:00 Uhr  
auch am Wochenende,  
über tarifliche Bezahlung.

Bewerbungen an:

**Vital Hotel** · Herrn Thomas Heine  
Schwimmbad Str.14  
33175 Bad Lippspringe  
Telefon: 05252 / 964143  
Email: gastro@vital-hotel.de

**Suche** in Bad Lippspringe und Marienloh eine Putzstelle, bin pünktlich, sauber und zuverlässig, Tel.: 0176/ 23768987

**Musik** für Ihre Feier als Duo, Alleinunterhalter oder DJ, Tel.: 05251/ 8780478

**Sozialpädagogin** erteilt Nachhilfeunterricht für Grundschüler/innen und Hauptschüler/innen, Tel.: 05252/ 8108680

**Klaviermusik** für Ihre Trauung, Geburtstag und sonstige festliche Anlässe, Tel.: 0173/ 8307183

**Kinderbetreuen**, im Haushalt helfen. Suche auch Stundenweise, Tel.: 0176/ 26296150

### Jahrespraktikum 2017/18

Du beabsichtigst im kommenden Schuljahr die Fachoberschule im Bereich Gestaltung zu absolvieren und suchst dafür noch einen vielseitigen Jahrespraktikumsplatz?

Wir freuen uns auf Deine  
**Bewerbung unter:**  
info@heggemannmedien.de

**HEGEMANN MEDIEN**

## Haus Am Bach

Intelligent und stressfrei wohnen.  
Mitten zwischen den Nahversorgern,  
trotzdem im Grünen.

Aufzug, Hausmeister, barrierefrei.

62 m<sup>2</sup> große Wohnung.

Mieten oder kaufen. Im Dorfe 4 a, Schlangen.

Besichtigung 05252-933 4594



## Büroräume in zentraler Lage zu vermieten

Moderne Büroräume in schönem Ambiente im Zentrum von Schlangen zu vermieten, gut geeignet für Steuerberater, Dienstleister und Rechtsanwälte. Die Technik ist auf dem aktuellen Stand.

Ca. 80 bis 120 qm - auf Wunsch auch möbliert.

Bei Fragen helfen wir Ihnen gern weiter.

Telefon: 0 52 52 / 933 45 94

## Damit beim Umzug alles klappt

txn-p. Jedes Jahr ziehen in Deutschland rund 9,4 Millionen Privatpersonen um. Hierfür Kartons zu packen und Freunde um Hilfe beim Umzug zu bitten, ist nicht schwer. Doch es gibt wichtige Details, die beim Umzug in Eigenregie beachtet werden sollten: Den Leerzustand der neuen Wohnung vor dem Einzug fotografieren und eventuelle Mängel dokumentieren. Vor lauter Umzugsseifer nicht vergessen, auch den Dachboden, den Balkon und den Fahrradkeller auszuräumen. Nutzlose Dinge am besten vorher entsorgen. Banken, Versicherungen und Schulen über die neue Adresse informieren, Telefon, Strom und Gas rechtzeitig ummelden. Ebenfalls wichtig: Den Dauerauftrag bearbeiten, damit die Miete für die neue Wohnung pünktlich überwiesen wird. Eine Checkliste ist hilfreich. Diese gibt es von ImmobilienScout24.de sogar inklusive eines nützlichen Umzugsplaners. Hier lassen sich nicht nur Mustervorlagen für Kündigungsschreiben und Übergabeprotokolle herunterladen. Auch Umzugskartons, Kleiderboxen, Einwickelpapier, Möbel-Schutzfolie und Tragegurte können geordert werden. Außerdem erhält der Nutzer Informationen zur Mietkaution, Ummeldung und den Umzug mit Vierbeinern. Und schließlich: Vor beiden Wohnungen freie Stellplätze reservieren, damit der Transporter nicht auf der Straße halten muss. Parkverbotsschilder gibt es beim Ordnungsamt.



# IMMOBILIEN

Redaktionsschluss  
ist am Mittwoch,  
den 10.05.2017

**Bad Lippspringe:** Schöne, barrierefreie EG-Wohnung in Senioren-Wohnanlage Quellenpark zu vermieten. Ruhige Parklage, ca. 70qm, 2 Zi., Küche, Diele, Bad, Terrasse m. Blumenbeet, Miete 557 Euro + NK, Tel.: 05252/ 931376, kein Makler

**4 ZKBB** OG in B. L., 97 m<sup>2</sup> zu sofort, mit Stellplatz, Diele, Gäste-Wc, Keller. Kalt 600 Euro, Tel.: 0173/ 2561767

**DG**, 88qm, 3 Zi. Bad Lippspringe, Adolf-Kolping-Str., Bad neu, Stellplatz, Kl. Balkon KM 450 Euro, 0170/ 6 22 860

## IMMOBILIEN

**Suche** Mehrfamilienhaus in Bad Lippspringe, bis 350.000 Euro, Tel.: 0176/ 21233752

**Suche** in PB (Stadttheide) Mastbruch, Marienloh, Schl. Neuhaus, B.L. ETW ab 80 - 90qm ab Bj. 2000 mit Terrasse (von privat), Tel.: 05251/ 408135

**Suche** in Bad Lippspringe ein MFH. Bitte alles anbieten, Tel.: 0176/ 91455116

**Wir** suchen ein Baugrundstück bis 500 qm in Bad Lippspringe, Tel.: 0170/ 4957082

**Suche** altes freistehendes Haus mit Garage zum Renovieren / Umbauen. Ohne Mietwohnungen eventuell Keller oder auch Doppelgarage in Bad Lippspringe, Maklerfrei und Provisionsfrei, Tel.: 0172/ 2902021 oder mits@gmx.net

**430 qm** Gartengrundstück mit Gartenhaus und Geräteschuppen inkl. Stromaggregat etc. in Bad Lippsp. (Erholungsgebiet Mühlenflöß), VHB 21.500 Euro, Tel.: 0176/ 70284508

Zur Landesgartenschau 1 Zi. zu vermieten, separates Bad, auf Wunsch mit Frühstück,

Telefon: 05252 / 8792 oder 0162 / 6194259

## MIETGESUCHE

**Suche** in PB-Südstadt ruhige, neuwertige ETW, 80 - 110qm, ab Bj 2000 mit Balkon/Terrasse + Garage (von privat), inkl. ruhig, Einh./Objekt., Tel.: 0170/ 8712778

**Rentnerpaar** sucht 3 Zi.-Wohnung, EG, ca. 80qm, mit Terrasse, in B.L., Tel.: 0160/ 95254794 ab 18 Uhr

**Suche** Garage in Bad Lippspringe, Tel.: 0176/ 38132387

**Suche** Wohnung, 4 Zimmer KBB als WG, im Raum Bad Lippspringe u. Altenbeken, im Erdgeschoß oder mit Aufzug und Tierhaltung, Tel.: 0171/ 9477351 oder 0174/ 8156135

**Ehepaar 60+** sucht kleine Wohnung, ca. 60 qm, in Salzkotten, gern im Grünen und Terrasse, Tel.: 0176/ 43025694

**Suche** ein gr. Zimmer mit Küche u. Dusche, in Paderborn Detmolder Straße, Greitelergrärten, Rolandsweg, bis 320 Euro warm, Tel.: 05251/ 8790070

**Erdgeschoss** Wohnung, in Bad Lippspringe, zu mieten oder Kauf gesucht, 3-5 Zimmer, Notfall und 100 Euro Belohnung, Tel.: 0176/ 87126407

**Älteres Ehepaar** sucht 2 Zi. Whg. Küche, Diele, Bad, 45 - 55qm, bis 450 Euro warm, Paterre oder 1. Etage, Chiffre Nr.: HM\_03.05.2017\_001

**Rentnerin** sucht in BL ruhige 2 - 3 ZWG, Erdgeschoss o. 1 ET mit Balkon/Terrasse bis 500 Euro WM, gerne im Grünen, Tel.: 0152/ 29728203

**Rentner** sucht eine Wohnung, bis 50qm, ab sofort, in Schlangen und Umgebung, Tel.: 01520/ 6650970

**Angestellte** im öffentlichen Dienst sucht in Schlangen ab Frühjahr/Sommer 2017, schöne helle Wohnung, ruhig, rauchfrei, barrierefrei, 2½ bis 3 Zimmer, ca. 60 qm, mit Balkon, Keller, Stellplatz, oder kleine Eigentumswohnung, Tel.: 0151/ 75054229

**Sie**, sucht in Bad Lippspringe, Paderborn oder Delbrück-Stadtmitte, 2 Zimmer, Küche, Bad mit Wanne, Balkon mit Keller, 1. Etage, Warmmiete 400 Euro, Juni - Juli 2017, Tel.: 0160/ 3708402

**50qm Wohnung**, 1 - 2 Zi. Küche, Bad, Stellplatz, Miete 350 - 380 Euro warm, spätestens zum 01.08./01.09.2017, von Einzelperson zu mieten gesucht. Erdgeschoß bevorzugt, Chiffre Nr.: HM\_03.05.2017\_002

**Suche** dringend 2-3 Zimmerwohnung, KDB, Bad Lippspringe, WBS vorhanden, Miete + NK nicht mehr als 345 Euro, Tel.: 0176/ 21921043

## MIETANGEBOTE

**3 ZKB**, Bad Lippspringe, ruhige Lage, ca. 90qm, Gäste-WC, KFZ-Stellplatz, 495 Euro kalt, Tel.: 0177/ 5063831

**Urlaub 2017** an der Ostsee/Salzhaft, 2 Fewo für 4-6 P., gr. Wohnbereich m. Küche, Bad, Terrasse bzw. 2 Balkone, gr. Grundstück mit Schaukel, Grill, Salzhaft rd. 1,2km. www.novasol.de, Nr. DMK208 o. DMK209, Tel.: 0152/ 55933560

# Außerordentliche Kündigung aufgrund Verwahrlosung der Wohnung

In einer aktuellen Entscheidung gibt das LG Nürnberg-Fürth einer Räumungsklage statt, die sich auf eine außerordentliche Kündigung wegen verwahrlostem Zustand der Wohnung stützt (LG Nürnberg-Fürth vom 23.02.2017 zum Az. 7 S 7084/16). Im Zuge eines Ortstermins hatte bereits das erstinstanzliche Gericht festgestellt, dass die Wohnung stark verschmutzt und so mit Gegenständen

vollgestellt war, dass ein Durchkommen nur schwerlich möglich war. Ein Raum konnte nicht mehr betreten werden, das Bad war als solches nicht nutzbar. Die Beheizung der Wohnung erfolgte überdies nur mit einem Radiator, der sich in der Küche befand. Bereits das erstinstanzliche Gericht sah eine erhebliche Gefährdung der Mietsache gegeben und gab dem Vermieter Recht. Dies wurde in zweiter Instanz

bestätigt. In dem Verhalten des Mieters sah auch das Landgericht eine Verletzung seiner mietvertraglichen Pflichten, die den Vermieter – aufgrund der zuvor ausgesprochenen Abmahnungen – auch zur außerordentlichen Kündigung des Mietverhältnisses berechtigte. Der Zustand der Wohnung macht es nach Auffassung des Gerichts für den Vermieter unzumutbar, bis zum nächsten ordentlichen Kündigungstermin ab-

zuwarten. Diese Entscheidung gibt Hoffnung für Vermieter, deren Mieter ein ähnliches Verhalten an den Tag legen. Wichtig ist jedoch, dass dieses Verhalten seitens des Vermieters beanstandet und der Mieter unter Fristsetzung aufgefordert wird, die Wohnung in einen vertragsgerechten Zustand zu versetzen. Verbunden werden muss diese Aufforderung mit dem unmissverständlichen Hinweis, dass man dieses Verhalten im Hinblick auf die erhebliche Gefährdung des Mietobjektes nicht tolerieren wird und bei Fortsetzung die Kündigung des Mietverhältnisses droht.

Vielmehr verlangt das Gericht nunmehr einen vertraglich eindeutig erkennbaren, angemessenen Ausgleich, den der Vermieter dem Mieter für die Verpflichtung zur Tragung der Schönheitsreparaturen zu gewähren hat. Nur dann sei der Mieter durch die Vereinbarung nicht unangemessen benachteiligt. Die Revision zum BGH wurde zugelassen. Es bleibt also spannend.

Im Hinblick auf die zur Zeit stattfindenden ordentlichen Eigentümerversammlungen abschließend der Hinweis auf die **Anfechtungsfrist des Wohnungseigentumsgesetzes**. Wohnungseigentümer, die mit einer Beschlussfassung nicht einverstanden sind, haben die Möglichkeit binnen Monatsfrist, wobei entscheidend der Tag der Versammlung und nicht die Zusendung des Protokolls ist, eine Anfechtungsklage beim zuständigen WEG-Gericht einzureichen. Es reicht nicht aus, gegenüber dem Verwalter oder Mitgliedern der Eigentümergemeinschaft Widerspruch einzureichen oder die Anfechtung zu erklären.

Beobachtet werden muss im Hinblick auf eine aktuelle Entscheidung des Landgerichts Berlin die weitere Rechtsprechung zu den sog. **Schönheitsreparaturklauseln** (LG Berlin vom 09.03.2017 zum Az. 67 S 7/16). Das Gericht wies die Klage einer Vermieterin auf Schadensersatz wegen unterlassener Schönheitsreparaturen ab, obwohl mietvertraglich eindeutig vereinbart war, dass die Kosten der Schönheitsreparaturen der Mieter trägt. Dabei hielt es das Gericht – entgegen der bisherigen Rechtsprechung des BGH – für unerheblich, ob die Mietsache renoviert oder unrenoviert übergeben wurde.

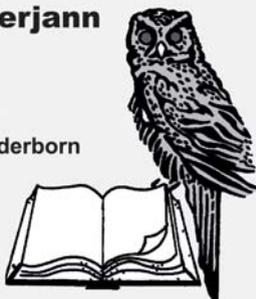
**Monika Schniederjann**  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht

## FILIALKANZLEI BAD LIPPSPRINGE

**Monika Schniederjann**

Rechtsanwältin  
Fachanwältin Miet- u.  
Wohnungseigentumsrecht

Bad Lippspringe und Paderborn



## KANZLEI UHLENSTRASSE

**Arnhold Oelsmeier**

Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Agrarrecht  
Paderborn

**Dietlinde Schniederjann**

Steuerberaterin  
Paderborn

Kooperation aus selbständigen Rechtsanwältinnen und Steuerberaterin

Adolph-Kolping-Str. 15 B  
33175 Bad Lippspringe  
Telefon 05252/973462

Termine nach Vereinbarung  
www.Kanzlei-Uhlenstrasse.de

Uhlenstrasse 4  
33098 Paderborn  
Telefon 05251/207179

# Apotheken-Notdienste

**Donnerstag, 4. Mai 2017 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)**

**West-Apotheke**, Elsener Str. 18, 33102 Paderborn (Kernstadt), 05251/300150  
**Senne-Apotheke**, Schloss-Str. 1, 33161 Hövelhof, 05257/98560  
**Egge-Apotheke**, Adenauerstr. 70, 33184 Altenbeken, 05255/215  
**Aatal-Apotheke**, Mittelstr. 33, 33181 Bad Wünnenberg, 02953/8003

**Freitag, 5. Mai 2017 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)**

**Apotheke Wilhelmshöhe**, Elsener Straße 88, 33102 Paderborn, 05251/6988840  
**Kur-Apotheke**, Detmolder Str. 139, 33175 Bad Lippspringe, 05252/931818  
**Engel-Apotheke**, Lange Str. 46, 33165 Lichtenau, 05295/98620  
**Priv. Markt-Apotheke**, Am Markt 2, 59590 Geseke, 02942/4074

**Samstag, 6. Mai 2017 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)**

**Rathaus Apotheke Drei Hasen Apotheke oHG**, Rathausplatz 4, 33098 Paderborn, 05251/22409  
**St.Laurentius-Apotheke**, Paderborner Str. 62, 33178 Borcheln (Nordborchen), 05251/399931  
**City-Apotheke**, Lange Str. 106, 33014 Bad Driburg, 05253/1281  
**Alme-Apotheke**, Bahnhofstr. 22, 33142 Büren, 02951/98900

**Sonntag, 7. Mai 2017 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)**

**Apotheke am Mühlenhof**, Schloßstr. 10, 33104 Paderborn (Schloß Neuhaus), 05254/99780  
**Kronen-Apotheke**, Mittelstr. 33, 32805 Horn-Bad Meinberg (Horn), 05234/2538  
**Hirsch-Apotheke Westheim**, Kasseler Str. 28, 34431 Marsberg (Westheim), 02994/96540  
**Löwen-Apotheke**, Cappelstr. 27, 59555 Lippstadt (Kernstadt), 02941/58065

**Montag, 8. Mai 2017 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)**

**Residenz-Apotheke**, Schatenweg 2 A, 33104 Paderborn (Schloß Neuhaus), 05254/2150  
**Quellen-Apotheke**, Marktstr. 8, 33175 Bad Lippspringe, 05252/4220  
**Matthäus-Apotheke**, Lohweg 12, 33154 Salzkotten (Niederntudorf), 02955/76660  
**Apotheke am Holter Kirchplatz**, Holter Kirchplatz 10, 33758 Schloß Holte, 05207/995959

**Dienstag, 9. Mai 2017 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)**

**St.Meinolf-Apotheke**, Winfriedstr. 73, 33098 Paderborn (Kernstadt), 05251/72259  
**Sonnen-Apotheke**, Adenauerstr. 63, 33184 Altenbeken, 05255/1822  
**Hellweg-Apotheke**, Bachstr. 45, 59590 Geseke, 02942/4595  
**Markt-Apotheke oHG**, Bahnhofstr. 8, 33415 Verl, 05246/936388

**Mittwoch, 10. Mai 2017 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)**

**Apotheke Am Lichtenturm**, Lichtenturmweg 41, 33100 Paderborn (Kernstadt), 05251/64555  
**Engel-Apotheke**, Lange Str. 47, 33154 Salzkotten, 05258/930500  
**Rosen-Apotheke**, Auf der Bache 24, 33129 Delbrück (Ostenland), 05250/52238  
**Südstadt-Apotheke**, Dringenbergerstr. 47, 33014 Bad Driburg, 05253/3989

**Donnerstag, 11. Mai 2017 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)**

**St.Dionysius-Apotheke**, Von-Ketteler-Str. 20, 33106 Paderborn, 05254/6112  
**Arminius-Apotheke**, Detmolder Str. 163, 33175 Bad Lippspringe, 05252/964930  
**Eichen-Apotheke**, Mergelweg 1, 33161 Hövelhof, 05257/934541  
**Westfalen-Apotheke**, Eickhofferstr. 2, 33142 Büren, 02951/98310

**Freitag, 12. Mai 2017 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)**

**Westfalen-Apotheke**, Von-Ketteler-Str. 26, 33106 Paderborn (Elsen), 05254/97800  
**Rats-Apotheke**, Friedrich-Wilhelm-Weber-Platz 35, 33175 Bad Lippspringe, 05252/99988  
**Apotheke am Salinenhof**, Geseker Str. 10, 33154 Salzkotten, 05258/93232  
**St.Vitus-Apotheke**, Lange Str. 21, 34439 Willebadessen, 05646/651

**Samstag, 13. Mai 2017 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)**

**Bonifatius-Apotheke**, Dr.Röric-Damm 84-86, 33102 Paderborn (Kernstadt), 05251/4224  
**Amis-Apotheke Atteln**, Finkestr. 32, 33165 Lichtenau (Atteln), 05292/642  
**Brunnen-Apotheke**, Lange Str. 119, 33014 Bad Driburg, 05253/2311  
**Fürst-Wenzel-Apotheke**, Paderborner Str. 442, 33415 Verl (Kaunitz), 05246/1617

**Sonntag, 14. Mai 2017 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)**

**Drei Hasen Apotheke oHG**, Von-Haxthausenweg 10, 33104 Marienloh, 05252/933883  
**Rats Apotheke Dr. Klaus Michels**, Am Wallgraben 14, 33154 Salzkotten, 05258/98530  
**Aatal-Apotheke**, Mittelstr. 33, 33181 Bad Wünnenberg, 02953/8003  
**Wall-Apotheke**, Mittelstr. 101, 32805 Horn-Bad Meinberg (Horn), 05234/820100

**Montag, 15. Mai 2017 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)**

**Kastanien-Apotheke**, Eggestr. 57, 33100 Paderborn (Benhausen), 05252/932024  
**Sälzer-Apotheke**, Lange Str. 23, 33154 Salzkotten, 05258/940610  
**Neue Apotheke**, Am Hellweg 17, 33014 Bad Driburg, 05253/2646  
**Sinfeld-Apotheke**, Forstenburgstr. 14, 33181 Bad Wünnenberg (Fürstenberg), 02953/98980

**Dienstag, 16. Mai 2017 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)**

**MediCo Apotheke oHG Am Brüderkrankenhaus**, Husener Str. 48, 33098 Paderborn, 05251/8773580  
**Löwen-Apotheke**, Oststr. 12, 33129 Delbrück, 05250/982950  
**Sonnen-Apotheke**, Lüdische Str. 1-3, 59590 Geseke, 02942/4084  
**Rats-Apotheke**, Südwall 4, 32805 Horn-Bad Meinberg (Horn), 05234/820330

**Mittwoch, 17. Mai 2017 (ab 9.00 Uhr bis 9.00 Uhr Folgetag)**

**Apotheke im Kaufland**, Riemekestr. 37, 33102 Paderborn, 05251-8744733  
**Neue Apotheke**, Am Hellweg 17, 33014 Bad Driburg, 05253/2646  
**Apotheke zur Residenz**, Burgstr. 10, 33142 Büren, 02951/2384  
**Pollhans-Apotheke**, Bahnhofstr. 57, 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Schloß Holte), 05207/921334

**ARZTRUFZENTRALE DES NOTFALLDIENSTES**

**116 + 117**

**MO, DI, DO 18 - 08 Uhr | MI, FR 13 - 08 Uhr | SA, SO + Feiertag 08 - 08 Uhr**

Änderungen vorbehalten! Mehr Informationen unter

[www.akwl.de/notdienstkalender](http://www.akwl.de/notdienstkalender)

oder unter der Hotline 0800 - 0022833

## HEGGEMANNMEDIEN



*Gesamtauflage über  
123.000 Exemplare*

**Herausgeber:**  
HEGGEMANNMEDIEN  
Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-0  
Fax: 0 52 52 / 96 53-19  
info@heggemannmedien.de

**Redaktion:**  
Heinz Georg Heggemann, (hh) (verantwortlich)  
Monika Heggemann, (mh)  
Frank Wirtz (fw)  
Mark Heinemann, (he)  
Dietmar Gröbing, (dg)  
Dennis Roger (dr)

**Satz + Druck:**  
OFFSET + DIGITAL DRUCK POINT  
Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe

**Anzeigen:**  
Conny Adamietz  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-214  
Stefanie Bensmain  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-207  
Doris Claßbrummel  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-212  
Heike Knop  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-201  
Susanne Rößler-Garbe  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-205

**Bewerten Sie diese Zeitung!**

★★★★★  
★★★★★ e-Rating®  
Qualitätsmanagement



Scannen Sie den QR-Code ein und geben Sie Ihre Bewertung ab.

123.000 Exemplare mit dem HEGGEMANNMEDIEN - Verlagskombi

# enjoy feiert 8 Jahre Werksverkauf

## GROßER JUBILÄUMSVERKAUF

**DONNERSTAG**

**4**

Mai

10:00 - 18:00 Uhr

**FREITAG**

**5**

Mai

10:00 - 18:00 Uhr

**SAMSTAG**

**6**

Mai

10:00 - 16:00 Uhr

**50% - 70% sparen und zum Jubiläum...**

- ✓ zusätzlich 8% Extra-Rabatt auf Matratzen und Lattenroste
- ✓ zusätzlich 8% Extra-Rabatt auf Boxspringbetten
- ✓ zusätzlich 80 Euro Gratis Nackenstützkissen \*UVP
- ✓ zusätzlich 80 km Gratis Lieferung Umkreis Paderborn



**1.398,-**  
UVP 3.119,00 €

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
mit Kaltschaum-Outside-Topper  
über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl / Liegehöhe: ca. 68 cm



*enjoy*  
**Wo guter Schlaf beginnt**



**1.599,-**  
UVP 3.569,00 €

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
mit Kaltschaum-Outside-Topper  
über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl / Liegehöhe: ca. 68 cm



**1.749,-**  
UVP 3.899,00 €

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
mit Kaltschaum-Outside-Topper  
über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl / Liegehöhe: ca. 68 cm



**2.995,-**  
UVP 6.830,00 €

Motorversion II / 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
mit Kaltschaum-Inside-Topper  
über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl / Liegehöhe: ca. 68 cm

**Top Service - Lieferung und Montage. Alle genannten Preise sind Abholpreise inklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer ohne Zubehör.**



**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Wendemattresse  
Gesamthöhe 22 cm  
kombiniert Härtegrad 2 und 3  
Bezug waschbar 60 °C

UVP 499,00 € 80/90/100 x 200 cm  
UVP 799,00 € 140 x 200 cm  
**199,- € 299,- €**



**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Kaltschaum-Matratze  
Höhe 22 cm  
Raumgewicht 60  
Bezug waschbar 60 °C

UVP 889,00 € 80 / 90 / 100 x 200 cm  
**399,00 €**



**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Visco-Matratze  
Höhe 22 cm, 5,5 cm Visco  
Raumgewicht 85  
Bezug waschbar 60 °C

UVP 1149,00 € 80 / 90 / 100 x 200 cm  
**499,00 €**



**SPITZEN-QUALITÄT**

7 Zonen Visco-Matratze  
Höhe 24 cm, 7,5 cm Visco  
Raumgewicht 85  
Bezug waschbar 30 °C

UVP 1495,00 € 80 / 90 / 100 x 200 cm  
**699,00 €**

enjoy schlafsysteme GmbH  
Frankfurter Weg 54-58  
33106 Paderborn  
Tel: 05251 1846600



Öffnungszeiten Werksverkauf:  
Donnerstag & Freitag: 10:00 - 18:00 Uhr  
Samstag: 10:00 - 16:00 Uhr  
[www.matratzen-werksverkauf.com](http://www.matratzen-werksverkauf.com)